

Fondo de Cooperación y
Desarrollo Internacional
Informe Anual

Socios del Progreso y Desarrollo Sostenible



**Fondo de Cooperación y Desarrollo
Internacional**

12-15F, No. 9, Lane 62, Tien Mou West Rd., Taipei 11157, Taiwan
TEL: 886-2-2873-2323
FAX: 886-2-2876-6475
www.icdf.org.tw

Índice

1

04 Prólogo

08 Orientación y planificación estratégica

12 Distribución general de los proyectos y países cooperantes en 2016

2

14 Operaciones

16 Prioridades estratégicas en la región de Asia Oriental y el Pacífico
20 Prioridades estratégicas en la región de Asia Occidental y África
24 Prioridades estratégicas en la región de América Latina y el Caribe
31 Prioridades estratégicas en la región de Asia Central y Europa Central y Oriental
34 Prioridades ejecutivas de otras operaciones

3

38 Informe especial

40 Integrar la agricultura y la tecnología
43 Desarrollar la alianza mundial para el desarrollo
46 Fortalecer la alianza entre los sectores público y privado
49 Promover el envío de voluntarios orientado a proyectos en general o proyectos específicos
52 Fomentar la aplicación de la energía renovable y la eficacia energética en la asistencia para el exterior
55 Fomentar el desarrollo sostenible de los recursos humanos orientado hacia las personas

4

58 Gestión administrativa

59 Gestión financiera
61 Gestión contable
64 Auditoría y control
65 Recursos humanos
65 Digitalización de la Organización

Apéndice

80 Organigrama
81 Junta de Directores, Supervisores y miembros del Comité Consultivo
82 Moción aprobada por la Junta Directiva de Taiwan/CDF en 2016
83 Informe de auditoría (versión en inglés)
102 Proyectos de cooperación en 2016
108 Proyectos de cooperación con organizaciones internacionales, ONG y agencias para la ayuda bilateral en 2016

66 Ceremonia de 20 aniversario

78 Perspectivas de futuro

Conozca TaiwanICDF

El Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional (TaiwanICDF, en inglés) fue fundado en 1996 y es el organismo especializado en la asistencia internacional para el desarrollo de Taiwán. Ha llevado a cabo proyectos de ayuda al desarrollo mediante la cooperación técnica, el préstamo y la inversión, la capacitación y educación internacional y la asistencia humanitaria. Además, utiliza los fondos propios de TaiwanICDF para realizar, de forma directa o indirecta, la inversión y la financiación; o bien emplea los intereses generados para llevar a cabo proyectos bilaterales y multilaterales de cooperación técnica, asistencia humanitaria o capacitación educativa. Todas estas acciones están destinadas a ayudar a los países socios o a países en vías de desarrollo para fomentar el desarrollo económico, social y de recursos humanos, y del mismo modo pretende fortalecer las relaciones económicas con estos países, así como ofrecer ayuda humanitaria a los refugiados internacionales o a los países que sufren por los desastres naturales. Es así como TaiwanICDF considera a estas acciones dentro de su responsabilidad.

Socios cooperantes

Gobiernos, organizaciones e instituciones internacionales, o sus agencias y entidades designadas.

Fuente de los recursos financieros

El fondo inicial de la organización era de aproximadamente 11.600 millones de TWD. El monto provenía de una donación resultante del valor neto de la liquidación por disolución del CITC y el IECDF, y también del presupuesto aprobado por el Ministerio de Relaciones Exteriores (MOFA, siglas en inglés). Fuera de aquello, los fondos destinados a los proyectos y las operaciones provenían de los fondos propios, los intereses generados por los mismos y la financiación de proyectos encomendados por el Gobierno u otras entidades.

166 Expertos técnicos en el extranjero



109 Personal en la sede



Países socios
33

Patrimonio neto actual
15.796,41 millones de TWD

El SATCC se fusionó con el Comité de Cooperación Técnica Internacional (CITC, siglas en inglés). Esta organización asumió la responsabilidad de llevar a cabo la labor de asistencia técnica internacional de Taiwán y de ayudar a los países socios en vías de desarrollo a fomentar el desarrollo agrícola.

A medida que la economía de Taiwán iba creciendo velozmente, el Gobierno estableció el Fondo para el Desarrollo de la Cooperación Económica y Desarrollo Internacional (IECDF, siglas en inglés), ofreciendo asistencia económica a los países amigos en vías de desarrollo.

Las operaciones de asistencia internacional se volvían cada día más profesionales. A fin de integrar los recursos de asistencia internacional, el Yuan Ejecutivo redactó una moción de ley para ser aprobada por el Yuan Legislativo, contemplando la Ley para el Establecimiento del Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional.

Con la promulgación presidencial el 15 de enero de 1996, el Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional (TaiwanICDF) se estableció el 1 de julio de 1996. Posteriormente, el CITC y el IECDF fueron disueltos separadamente.

El equipo ejecutivo de la "Operación Vanguardia", asignado por el Gobierno de Taiwán, envió equipos técnico-agrícolas a los estados africanos. En 1962, se expandió ese marco de colaboración y se creó el Comité de Cooperación Técnica China-África (SATCC, siglas en inglés).

El Gobierno de la República de China (Taiwán) envió un equipo técnico-agrícola a Vietnam para ofrecer ayudas en el desarrollo agrícola; el hecho marcó el inicio histórico de Taiwán en la escena de la asistencia internacional.

Historia

Áreas de trabajo

Según el artículo 7° del Acta de Dotación del Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional

Cualquier iniciativa cuya finalidad sea la de fomentar la cooperación internacional para el desarrollo o mejorar las relaciones con los países socios.

Establecer el Programa de Voluntarios en el Extranjero para ayudar en la mejora y el desarrollo de los sectores agrícolas, industriales, económicos, sanitarios y educativos de nuestros países socios.

Ofrecer capacitación técnica y de recursos humanos para países socios o en vías de desarrollo, así como también la asistencia técnica y servicios técnicos para mejorar el nivel de sus industrias.

Ofrecer asistencia humanitaria a refugiados internacionales o a países afectados por los desastres naturales.

Reproducir las experiencias exitosas

Asegurar el desarrollo sostenible tras la transferencia de los logros del proyecto

Tener en consideración la eficiencia y la eficacia

Implementar la gestión orientada a proyectos

Visión

Socios del progreso

Desarrollo sostenible

Proveer ayuda para el desarrollo económico y social de los países socios o de los países en vías de desarrollo.

Estrechar vínculos económicos con los países socios o en vías de desarrollo.

Colaborar con organizaciones internacionales, instituciones o un país tercero para fomentar el desarrollo económico y social de los países socios o en vías de desarrollo.

Criterios para la planificación de proyectos

Para que los ejes estratégicos puedan concretarse en el funcionamiento cotidiano de los proyectos, cada plan de trabajo debe tener como principio y objetivo de su implementación, mejorar los resultados prácticos y la efectividad de los proyectos de asistencia, de modo que deban planificarse de acuerdo con los siguientes cinco criterios:

Misión

Reforzar la cooperación internacional y extender simultáneamente las relaciones internacionales

Promover el desarrollo económico y el progreso social, hasta alcanzar el bienestar de la humanidad

Responder a las tendencias internacionales de desarrollo

Impulsar las ventajas comparativas de Taiwán

Integrar los recursos tanto del sector público como del privado

Fortalecer las relaciones de alianza y cooperación

Estrategias

Utilizar los recursos de TaiwanICDF en forma coordinada

Esfuerzo incesante por el desarrollo sostenible

El 2016 fue un año clave para los trabajos de desarrollo y cooperación internacional. El 1 de enero entró oficialmente en vigor la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas (ONU), estipulando los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible

(ODS) como orientación común para las labores de cooperación y desarrollo internacional hasta el año 2030. En el mes de julio, la ONU publicó el primer informe sobre el “Progreso hacia los Objetivos de Desarrollo Sostenible”, presentando la situación actual de los 17 ODS y destacando “las carencias y los desafíos” para lograr los objetivos basados en datos reales.

El 2016 fue también un año decisivo para la gobernanza climática global. Tras la conclusión de los procedimientos para la ratificación del Acuerdo de París por el Parlamento Europeo en octubre, los países que apoyaban el Acuerdo superaron los umbrales mínimos tanto los referentes a su número como a sus emisiones totales, permitiendo que el tratado entrara en vigor. En el futuro los países miembros, además de esforzarse por alcanzar los objetivos de las “Contribuciones Nacionales Determinadas” (CND), deberán revisar cada cinco años el avance de la agenda de Acción Climática Global para que, a la vez que se fortalece la cooperación internacional, se alcancen los objetivos a largo plazo de adaptación al cambio climático.

A partir del impulso de los ODS y del Acuerdo de París se ve claro que ha llegado la era de la gobernanza global. Taiwán, por su parte, hará uso de sus ventajas comparativas y de su sabiduría para lograr una participación significativa, y trabajará junto con los países socios para hacer contribuciones valiosas al desarrollo sostenible.

Participación global y cooperación conjunta

Revisando la experiencia de desarrollo de los ODS y del Acuerdo de París, se observa que la participación global, la cooperación conjunta y la transparencia informativa se han convertido en elementos comunes para el desarrollo de la cooperación internacional. Taiwán, como ciudadano global, no puede quedarse al margen. En su discurso de toma de posesión el 20 de mayo, la Presidenta Tsai Ing-wen manifestó que el Gobierno debe “cumplir con su deber como ciudadano del mundo y contribuir a los asuntos diplomáticos y

globales. Vamos a acercar Taiwán al mundo y el mundo a Taiwán”. En cuanto a las cuestiones de cooperación y desarrollo internacional, Taiwán tiene la voluntad y la capacidad de colaborar con la comunidad internacional para formular de manera conjunta las futuras estrategias de desarrollo.

Con respecto al desarrollo sostenible, siguiendo el tema del debate general del 71º periodo de sesiones de la Asamblea General de la ONU, la Oficina Económica y Cultural de Taipei en Nueva York, las misiones permanentes de Belice y de Palau ante la ONU, así como el Consejo Académico para el Sistema de las Naciones Unidas (ACUNS, siglas en inglés) organizaron en septiembre de 2016 el simposio internacional “Participación e implementación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible: ejemplo de Taiwán y otros países”. En el evento se puso de manifiesto la disposición y capacidad de Taiwán para desempeñar el papel de socio responsable en el desarrollo sostenible y, mediante los resultados de los proyectos del Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional (TaiwanICDF), se dio a conocer a la comunidad internacional la contribución de Taiwán al desarrollo sostenible de los países socios.

En relación a la cuestión del cambio climático, en 2015 Taiwán se alineó con las iniciativas internacionales, aprobando el Acta para la Gestión y Reducción de los Gases de Invernadero y presentó sus Contribuciones Previstas y Determinadas a Nivel Nacional (INDC, siglas en inglés), mostrando así su determinación de impulsar la transformación industrial y de participar en el desarrollo sostenible. Por otro lado, en 2016 Taiwán y Alemania firmaron una declaración de intención conjunta en el campo de la transición energética, mediante la cual ambos países se comprometieron a compartir sus experiencias y conocimientos en la promoción de las políticas, la gestión y las tecnologías energéticas, así como la energía limpia, fomentando la colaboración del sector industrial, el Gobierno y el sector académico para la transformación energética, con la esperanza de que, a través de esta alianza estratégica, trabajen de manera

conjunta para desarrollar el mercado energético de Asia y el Pacífico.

En cuanto al fomento del desarrollo regional, en agosto de 2016 el Gobierno de Taiwán aprobó las directrices para la “Nueva Política hacia el Sur”, transmitiendo su disposición de cooperar con los países de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN, siglas en inglés) y de Asia del Sur en diversos proyectos, y de iniciar negociaciones y diálogos en diversas áreas. Además, con la inauguración oficial de la “Compañía de Marketing Global de Agricultura de Taiwán” en diciembre pasado, Taiwán hará pleno uso del poder blando de su agricultura, tecnología y cultura a fin de reforzar su papel en la arena regional y forjar con sus socios un sentimiento de comunidad económica.

Creando enlaces para conectarse al mundo

En 2016 TaiwanICDF celebró su vigésimo aniversario como entidad ejecutora de asistencia profesional establecida por el Gobierno a cargo de la importante misión de asistir al Gobierno en la promoción de la cooperación y desarrollo internacional.

A lo largo de estos 20 años, TaiwanICDF ha reformado y optimizado su estructura, sus herramientas y su metodología de asistencia, permitiendo que Taiwán siga participando en las iniciativas internacionales de una manera más profesional, transparente y eficaz. En las plataformas de asistencia de países como Haití, Guatemala y muchos otros, se puede apreciar la dedicación y la creatividad de Taiwán en la promoción de los proyectos de cooperación internacional. Al mismo tiempo, en los documentos y publicaciones de importantes organizaciones internacionales también se reflejan los esfuerzos de asistencia de TaiwanICDF y sus socios, contribuyendo con pasos concretos a los trabajos de asistencia humanitaria internacional.

Para Taiwán, su proactiva participación en la asistencia internacional tiene un doble significado. En primer lugar, Taiwán ha pasado de ser un país receptor a un país donante, por lo que hace honor a su responsabilidad social retribuyendo lo que ha recibido de la comunidad



internacional. El segundo significado hace referencia a las relaciones exteriores. Los trabajos de asistencia al desarrollo internacional son respuestas concretas a las políticas gubernamentales. En 2016, en consonancia con la Nueva Política hacia el Sur y la nueva política agrícola, TaiwanICDF participó activamente en la inversión y la creación de la Compañía de Marketing Global de Agricultura de Taiwán y, de acuerdo con las principales tareas de TaiwanICDF, organizó talleres profesionales dirigidos específicamente a las naciones de las nuevas políticas. Dichas acciones contribuyen a fortalecer el vínculo entre Taiwán y el mundo, dando a conocer sus esfuerzos a la comunidad internacional.

En su proceso de desarrollo, Taiwán vivió, aparte del milagro económico, otro éxito de renombre internacional: sus logros en el campo de la medicina y la salud pública. En los últimos años, TaiwanICDF ha priorizado esta materia en la cooperación internacional y además de fortalecer la cooperación entre los sectores público y privado, ha generado una mayor sinergia uniendo los recursos de las instituciones médicas domésticas y de los países socios. Asimismo, para responder a las múltiples necesidades de desarrollo de sus países socios, TaiwanICDF ha extendido su enfoque de la capacitación del personal médico y la atención materna y neonatal a la prevención y el control de enfermedades crónicas, así como a la instalación de sistemas de información sanitaria.

Esfuerzo vigilante para seguir progresando

En 2016 la situación internacional estuvo plagada de incertidumbres, como también lo estuvo en el año 1996 cuando se fundó TaiwanICDF. Además, Taiwán sigue afrontando enormes desafíos diplomáticos. No obstante, tal como dice *Tao Te Ching*: “La felicidad se apoya en la desdicha, la desdicha se oculta en la felicidad”, por lo que en tiempos difíciles, en los que los debates y respuestas de la sociedad civil nos ofrecen valiosas reflexiones, adquieren especial relevancia la “Diplomacia de Paso Firme” y la asistencia racional. Si bien TaiwanICDF ha sentado una sólida base para el desarrollo sostenible de los países socios, aún debe mantenerse vigilante y progresar constantemente. Sólo poniendo en práctica la “participación global y cooperación conjunta” se podrá actuar siguiendo la “Diplomacia de Paso Firme” sobre las bases existentes, para avanzar durante los próximos 20 años junto a la comunidad de asistencia al desarrollo internacional.

David T. Lee

Dr. David Tawei Lee
Ministro de Relaciones Exteriores
Presidente de TaiwanICDF



Orientación y planificación estratégica



Desarrollar los proyectos de cooperación con pasos firmes para caminar juntos hacia el futuro de desarrollo sostenible

Agenda para impulsar los Objetivos de Desarrollo Sostenible

La Organización de las Naciones Unidas (ONU) se basó en la experiencia de implementación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) para iniciar oficialmente los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) en 2016, cuyo contenido incluye 17 objetivos, 169 metas y 230 indicadores. Su promesa es: “no dejar a nadie atrás”, con lo que asegura, tanto a los países desarrollados, como a los países en desarrollo y a los países menos desarrollados, compartir la responsabilidad del desarrollo sostenible. En julio de 2016, la ONU publicó el Informe de Progresos hacia los Objetivos de Desarrollo Sostenible para presentar un panorama general de los 17 objetivos, utilizando datos estadísticos e indicadores para señalar claramente las brechas en que están situadas las comunidades más en desventaja y los desafíos a enfrentar la comunidad internacional en el futuro.

Según el mencionado informe, la proporción de la población mundial que sufre hambre disminuyó del 15% en el período 2000-2002, al 11% en el período 2014-2016. Sin embargo, aún existen más de 790 millones de personas que no logran obtener suficientes alimentos. La persistencia del hambre ya no es un tema de disponibilidad de alimentos. Más bien involucra los factores de los desastres inducidos por la naturaleza y también por el hombre, así como los factores políticos, que en su efecto cruzado, han agravado la problemática alimentaria. En 2014, uno de cada cuatro niños menores de 5 años padecía retraso de crecimiento, lo que se estimó en casi 159 millones de niños. De los cuales, el 75% estaban concentrados en África subsahariana y Asia meridional.

Respecto a la tasa de mortalidad materna e infantil, entre 2000 y 2015, la tasa de mortalidad materna a nivel mundial disminuyó en un 37%; mientras que la mortalidad neonatal se redujo en un 38,71%, de 31 muertes por cada 1.000 niños nacidos en 2000 a 19 muertes en 2015. La tasa de mortalidad de niños menores de 5 años también se ha caído significativamente en un 44%, y aun así, la cantidad de muertes sigue siendo alta (unos 5,9 millones de niños), de los cuales, la mortalidad neonatal ocupó un 45%.

En cuanto a la prevención y el tratamiento de enfermedades, la incidencia de las enfermedades transmisibles está disminuyendo. Según las estimaciones de 2012, las enfermedades no transmisibles causaban unos 38 millones de muertes al año, representando el 68% de todas las muertes en todo el mundo. Más de tres cuartas partes de las muertes prematuras fueron causadas por la enfermedad cardiovascular, el cáncer, la diabetes y la enfermedad respiratoria crónica. En 2014, al menos 1.700 millones de personas, en 185 países, requerían tratamiento para al menos una enfermedad tropical desatendida. Sin embargo, los

fondos invertidos para su tratamiento e investigación están mucho más lejos de los recursos invertidos para la prevención y control de las enfermedades transmisibles.

En el ámbito educativo, según las estimaciones de 2013, había 775 millones de adultos (mayores de 15 años) que no sabían leer ni escribir, de los cuales dos tercios eran mujeres. Esto demuestra el grado de inequidad existente en la asignación de los recursos educativos. El monto destinado a la asistencia oficial para el desarrollo de becas educativas sumó alrededor de unos 1.100 millones de USD anuales de 2011 a 2013, pero en 2014 alcanzó unos 1.200 millones, siendo Australia, Francia y Japón, sus contribuyentes principales.

En lo relativo al medio ambiente, el monto total de la ayuda oficial destinado al agua e higiene ambiental fue de 10.000 millones de USD en 2014, ocupando un 7% del total de los aportes oficiales para el desarrollo. En cuanto a las energías renovables, alrededor del 72% del aumento del consumo de las energías renovables, entre 2010 y 2012, procedía de las regiones en desarrollo. Las tecnologías que más contribuyeron han sido la energía hidroeléctrica, eólica y solar; que en conjunto representaron el 73% del aumento total de las energías renovables.

En término del desarrollo económico y las infraestructuras resilientes, según los datos de 2015, las industrias a pequeña escala representaban un valor añadido de entre el 15% y el 20% en los países en desarrollo, lo que otorgó oportunidades de empleo industrial de entre el 25% y el 30%. Sin embargo, el acceso a los servicios financieros en estos países sigue siendo un problema. En los mercados emergentes, entre el 45% y el 55% de todas las pymes no han podido acceder a un servicio financiero, o han accedido de manera insuficiente.

Llegada de la era de gobernanza climática global

Los Objetivos de Desarrollo Sostenible permiten lograr un consenso en la gobernanza global. Asimismo, el Acuerdo de París, que entró en vigencia el 4 de noviembre de 2016, también permite conseguir esta meta. A partir de la creación del Acuerdo de París en la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) en 2015, la comunidad internacional respondió activamente ante el requisito de establecer que no entrara en vigor para los estados miembros hasta que “no menos de 55 Partes en la Convención, cuyas emisiones estimadas representen globalmente por lo menos un 55% del total de las emisiones mundiales de gases de efecto invernadero”. Según las estimaciones de la ONU, además de los 197 países firmantes que han entregado sus propuestas de contribuciones determinadas a nivel nacional (NDC, siglas en inglés), de los cuales, hubo al menos 137 Partes que incluyeron la “adaptación” climática dentro de sus NDC. Esto demuestra que la adaptación es definida como una de las iniciativas prioritarias para hacer frente al cambio climático.



Para compartir la responsabilidad del desarrollo sostenible, la comunidad internacional avanza hacia el consenso de la gobernanza global a través de diferentes foros internacionales.

En el futuro, las naciones se esforzarán para conseguir las metas establecidas según sus respectivas NDC, y revisarán sus compromisos climáticos cada 5 años, para fortalecer la cooperación internacional y lograr el objetivo a largo plazo de responder ante el cambio climático global.

Arduas responsabilidades en un camino largo hacia la cooperación para el desarrollo internacional

TaiwanICDF nació en 1996, constituido como un organismo especializado en la asistencia internacional para el desarrollo, que ha venido a cumplir el deseo de los diferentes sectores de Taiwán. El Organismo cumplió 20 años de su creación en 2016. Los ODS y el Acuerdo de París son pactos logrados en el plano internacional mediante una conversación permanente que se ratifica y progresa hacia el consenso. De la misma manera, a lo largo de estas dos décadas, el gobierno de Taiwán también ha perfeccionado su forma de participación en la asistencia para el desarrollo internacional y ha reforzado una comunicación permanente en el plano nacional e internacional, logrando así, un consenso de desarrollo estable a largo plazo con los países socios y cooperantes.

En materia de la ejecución operativa, en 1959 el gobierno de Taiwán envió el primer equipo técnico-agrícola a Vietnam para ofrecer modelos de desarrollo en la agricultura. En 1985, envió las Misiones Técnicas Agrícolas, las Misiones Médicas y las Misiones Artesanales, para responder a las necesidades de los países socios. En 1999, se integraron las diferentes misiones en las llamadas "Misiones Técnicas de Taiwán", enfocándose en la orientación técnica y constitución de capacidades, para dedicarse al desarrollo de otras operaciones no agrícolas, con el objetivo de ayudar al desarrollo socioeconómico de los países socios. En 2010, se aprobó la Ley de Cooperación Internacional para el Desarrollo, lo que legalizó las labores de asistencia internacional. Hoy, TaiwanICDF continuará fortaleciendo el marco del Ciclo de Proyecto, introduciendo el Marco de Diseño y Supervisión (DMF, siglas en inglés), con el objetivo de mejorar la eficacia de los proyectos mediante el perfeccionamiento de las herramientas de gestión.

TaiwanICDF inició sus actividades explotando la tierra para la agricultura, y hoy atraviesa las cinco áreas prioritarias con el desarrollo de diversas operaciones en lo relacionado con las TIC, la salud pública y medicina, la educación y el medio ambiente, de modo que ha acumulado muchas experiencias durante estos 20 años de reajustes y avances, sosteniendo siempre una importante trayectoria de perfeccionamiento.

"Acciones" prácticas de alineación internacional

El año 2016 fue el año en el que TaiwanICDF se puso en "acción" para alinearse a la comunidad internacional. En la orientación estratégica, TaiwanICDF ha realizado un análisis profundo sobre el contenido de los ODS y las principales operaciones de TaiwanICDF, por lo que se han incluido los siguientes objetivos en el plan estratégico: Objetivo 2: "Poner fin al hambre, lograr la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición y promover la agricultura sostenible"; Objetivo 3: "Garantizar una vida sana y promover el bienestar de todos a todas las edades"; Objetivo 4: "Garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje permanente para todos"; Objetivo 8: "Promover el crecimiento económico sostenido inclusivo y sostenible, el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos"; y Objetivo 17: "Fortalecer los medios de implementación y revitalizar la Alianza Mundial para el Desarrollo Sostenible". Estos objetivos servirán como una referencia orientativa para las operaciones de carácter común, además, se incluirán otros ODS de acuerdo con las características regionales y las necesidades de los países socios, a fin de garantizar la alineación entre el desarrollo de los proyectos de TaiwanICDF y las tendencias de la asistencia para el desarrollo internacional.

En respuesta a la gobernanza climática global, TaiwanICDF no sólo ha hecho un inventario de los proyectos en ejecución y las propuestas de contribuciones previstas determinadas a nivel nacional (INDC) de los países socios, sino también ha determinado las orientaciones de los futuros proyectos, con el propósito de ayudar a los países socios a construir las infraestructuras resilientes, fomentar el uso de la energía renovable y mejorar la eficiencia energética, así como aprovechar las tecnologías para incrementar la producción agrícola. Estas directrices de acción servirán para hacer frente al cambio climático.

En cuanto a la agricultura, TaiwanICDF ha focalizado sus recursos para invertirlos en los procesos previo e intermedio de la cadena de valor, por lo que ha integrado la capacidad de Taiwán en el área de la agricultura y de la tecnología, para asistir a los países socios a cultivar semillas de buena calidad. Por otro lado, al fortalecer el potencial de resistencia al estrés de los cultivos durante el proceso de producción, ayudará a los países socios a aumentar la capacidad de adaptación al cambio climático, así como a mejorar el rendimiento y a reducir el impacto ambiental. Se espera que estas acciones respondan el Objetivo 2 de los ODS: "Poner

fin al hambre, lograr la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición y promover la agricultura sostenible".

En los aspectos de salud pública y medicina, TaiwanICDF tiene en cuenta que la mayor parte de los países socios carecen de recursos médicos y sanitarios, y por ello, trabaja en colaboración con las instituciones hospitalarias de Taiwán para fortalecer su sistema de salud pública y medicina e integrar los recursos de la misma, mediante la creación de alianzas entre los sectores público y privado. La propuesta incluye la capacitación del personal sanitario, creación de capacidad del personal, la mejora de las funciones institucionales, la creación de bases de datos epidemiológicos, etc. Todas estas actividades tienen por objeto responder al Objetivo 3 de los ODS: "Garantizar una vida sana y promover el bienestar de todos a todas las edades".

En el ámbito educativo, TaiwanICDF proseguirá implementando el Programa de Becas de Educación Superior Internacional y el Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Internacionales, que se vinculan con las experiencias de desarrollo de Taiwán, justamente en los ámbitos donde cuenta con ventajas comparativas para responder a las necesidades de desarrollo de personas calificadas de los países socios. Paralelamente, sostendrá la acción a favor del desarrollo humano para formar el capital humano, haciéndose eco del Objetivo 4 de los ODS: "Garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje permanente para todos".

En lo concerniente al medio ambiente, en función de las necesidades de los países socios, TaiwanICDF les ayuda a desarrollar la energía sostenible, a través del financiamiento, los talleres y la asistencia humanitaria. Por otro lado, TaiwanICDF trabaja en colaboración con el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD) en la creación del Fondo Especial de Energía Verde (GESF, siglas en inglés), proporcionando recursos financieros para la implementación del Proyecto de Alumbrado Público LED y del Proyecto para el Manejo de los Residuos Sólidos. Se espera alentar el uso de energía limpia mediante el diseño de un mecanismo para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI), con lo que responde al Objetivo 8 de los ODS: "Promover el crecimiento económico sostenido inclusivo y sostenible, el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos".

Respecto a las TIC, TaiwanICDF continúa utilizando las tecnologías maduras y las diversas capacidades de las tecnologías de información de Taiwán para ayudar a los gobiernos de los países socios en su avance hacia la era de

e-gobierno, así como para responder al Objetivo 17 de los ODS: "Fortalecer los medios de implementación y revitalizar la Alianza Mundial para el Desarrollo Sostenible".

Participación significativa y visible en la comunidad internacional

Durante los avances de los ODS y el Acuerdo de París se ha mostrado la llegada de la era de gobernanza global. En comparación con otros países democráticos, la participación de Taiwán en el escenario internacional aún se encuentra en un sendero espinoso. A fin de poner en práctica una participación significativa, las estrategias de TaiwanICDF no sólo se orientarán a fortalecer su vinculación con los objetivos compartidos entre la comunidad internacional, sino también a mantener la inclusión en el uso del idioma y del estándar compartidos en la sociedad internacional, lo que perfeccionará el contenido de las diferentes operaciones.

Durante estos 20 años, contados desde la constitución de TaiwanICDF, se ha acumulado abundante energía de crecimiento mutuo en colaboración con los países socios, lograda a través de la integración de los "fondos", "personas calificadas" y "tecnologías", y mediante una articulación efectiva de la cooperación técnica, los préstamos e inversiones, la capacitación educativa y la asistencia humanitaria. Ante los temas relativos a los ODS y la gobernanza climática global, es necesario fortalecer más aún la vinculación transversal entre TaiwanICDF, el sector público, el sector privado, la sociedad civil y el sector académico. La única manera de convertirse Taiwán en un socio indispensable en la comunidad internacional es la de aplicar las nuevas metodologías, revisar los logros de proyectos junto con los países socios, así como responder de manera precisa a los mecanismos de monitoreo establecidos en los ODS y el Acuerdo de París.

2

Operaciones



Elaborar las prioridades estratégicas regionales desde un enfoque internacional y conectarlas con los Objetivos de Desarrollo Sostenible

TaiwanICDF se compromete a brindar contribuciones concretas a la aplicación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) que han sido el foco de atención mundial. Por lo tanto, para reforzar la conexión de las principales operaciones de TaiwanICDF con los ODS, TaiwanICDF determina sus prioridades en cuanto a las estrategias regionales aplicables en el futuro, al revisar las necesidades de desarrollo en las diferentes regiones del mundo, con referencia a las metas de los ODS.

En la región de Asia Oriental y el Pacífico, las personas que viven en la pobreza siguen siendo elevadas en Asia Oriental, debido al desequilibrio del desarrollo económico regional y la falta de oportunidades de trabajo, agravados por los problemas de sobrecarga urbana y contaminación ambiental. TaiwanICDF intentará mitigar los impactos de la urbanización mediante la inversión de infraestructura y servicios financieros. Asimismo, ayudará a esta región a lograr un desarrollo sostenible a través de la energía limpia y las nuevas tecnologías amigables con el medio ambiente. En la región del Pacífico, los países insulares son vulnerables ante el impacto del clima extremo y dependen en gran medida de las ayudas extranjeras y de la importación de alimentos. Por lo tanto, TaiwanICDF fomentará en ellos, las tecnologías para la agricultura sostenible, la seguridad alimentaria y la energía renovable, considerando también el desarrollo de infraestructuras resilientes, como metodología para incrementar la resiliencia frente al cambio climático, y en caminarlos hacia el desarrollo sostenible.

En la región de Asia Occidental y África, las limitaciones del medio ambiente y la situación política han restringido el desarrollo económico de algunos países en desarrollo de Asia Occidental. Sumado a ello, la urbanización conllevó problemas sociales y ambientales que se agravan cada día más. En vista de lo cual, TaiwanICDF pondrá en relieve el foco de su cooperación al desarrollo, con el establecimiento de un sistema sostenible de producción de alimentos y el fomento de un entorno de vida sostenible e inclusivo. Mientras que en África, existe la deficiencia de las infraestructuras, la falta de capacidades técnicas de los pequeños productores, el crecimiento de la población joven y la escasez de puestos de trabajo formal, lo que ha agravado la vulnerabilidad y el problema del desempleo. Como consecuencia, TaiwanICDF fomentará el desarrollo rural a través de la educación, promoverá el desarrollo de la industria local para activar la economía rural, y también se esforzará para fomentar la salud y el bienestar de las personas de todas las edades.

En América Latina y el Caribe, la estructura económica es altamente dependiente de las actividades de la industria primaria, que son fácilmente afectadas por los cambios en el ambiente de la economía internacional. Sumado a ello, la deficiencia de la infraestructura y la falta de inversión en la innovación también han hecho difícil la transformación

estructural y el mejoramiento industrial. En particular, la llegada del modelo de producción comercial a gran escala ha ampliado la brecha entre lo urbano y lo rural, agravando la polarización de la economía e intensificando los impactos sobre el medio ambiente natural. Para abordar estas cuestiones, TaiwanICDF ayudará a los pequeños productores y a las mipymes a mejorar la tecnología y el acceso a los servicios financieros, con el propósito de desarrollar los modelos sostenibles de producción y consumo, así como el de reforzar sus capacidades de alerta temprana, de adaptación y de mitigación frente al cambio climático. Además, para promover la salud y el bienestar de las personas de todas las edades, TaiwanICDF se ha comprometido a fortalecer la gestión de la salud para la prevención de enfermedades crónicas y no transmisibles.

La región que abarca Asia Central y Europa Central y Oriental se caracteriza por una gran diversidad y complejidad en su conformación. Los países de esta región también se enfrentan a la problemática de transformaciones, tanto en el aspecto económico como nacional, y tienen una extrema necesidad de mejorar la eficacia de la gobernanza, la gestión de las ciudades y el manejo de los recursos. Por lo tanto, TaiwanICDF se dedica a promover las tecnologías de gestión para la energía limpia y para el tratamiento de residuos, fomentando la inversión en tecnologías de energía reciclada a partir de residuos y reformando la eficiencia de la gestión de residuos. Por otra parte, también fomentará el crecimiento y la formalización de las mipymes a través de un fácil acceso a los servicios financieros, de manera que también les ayudará a fortalecer el sistema de intermediarios financieros, la innovación empresarial y la sostenibilidad ambiental.

En la siguiente sección, se describirán detalladamente las prioridades estratégicas de TaiwanICDF, que son diseñadas para las diferentes regiones del mundo. También se explicará, a través de un estudio de casos ejemplares, cómo TaiwanICDF se unió a los países socios para planificar los proyectos de cooperación bidireccional, recíproca e integral, lo que ha permitido compartir la experticia de Taiwán para el desarrollo. TaiwanICDF está comprometido a crear conjuntamente un futuro sostenible, en las consignas de igualdad, dignidad, prosperidad y salud.

► Prioridades estratégicas en la región de Asia Oriental y el Pacífico



El avance más significativo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) en la región Asia-Pacífico es el hecho de que la cantidad de personas que viven en pobreza se ha reducido a la mitad. Sin embargo, las condiciones y el contexto entre los países son muy distintos entre sí, algunos de estos países han podido crecer sostenidamente en su economía, mientras que otros sufrían riesgos de pobreza, desempleo y supervivencia, productos de los problemas relacionados con la gobernanza estatal, la transición económica y el cambio climático.

Con respecto a la región de Asia Oriental, la mayoría de los países en desarrollo se han transformado sucesivamente en países de ingreso medio (MIC). La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) tiene previsto que el crecimiento promedio del PIB entre 2015 y 2019 alcanzará un 5,6%.

Sin embargo, por el desarrollo desequilibrado de la economía regional, todavía hay muchas personas que viven en pobreza. Como la economía global se encuentra en una fase de crecimiento lento, aparece la falta de oportunidad de empleo, y la urbanización ha agravado más cada día la sobrecarga urbana y los problemas ambientales.

Los países como Tailandia, Nepal, Indonesia y Myanmar son los países socios de TaiwanICDF en Asia Oriental. El foco de desarrollo adoptado por TaiwanICDF se centra en la reducción del impacto de la urbanización y el fomento del desarrollo sostenible de esta zona, mediante las nuevas tecnologías como la energía limpia y la tecnología amigable con el medio ambiente.

Según un informe de las Naciones Unidas, la proporción de la población con desnutrición es relativamente alta en la zona del Pacífico. Es decir, uno de cada cinco niños menores de 5 años sufre bajo peso para su talla. Además, a causa de las costumbres sociales y tradiciones culturales, la mortalidad en la fase temprana por enfermedades crónicas (enfermedad cardiovascular, diabetes, enfermedad respiratoria y enfermedad mental) es superior al promedio del mundo, lo que se convierte en un problema preocupante para el desarrollo regional.

La mayoría de los países pacíficos son estados insulares vulnerables que dependen altamente de la importación de los alimentos. El estado financiero depende en gran medida de la ayuda extranjera. Por lo general, las actividades económicas se centran en la agricultura, la pesca y la ganadería, de carácter familiar y a pequeña escala, por lo que se ven afectadas fácilmente por el clima extremo, la sequía, la inundación u otros desastres naturales. La situación ha provocado inestabilidad en el suministro de los alimentos básicos y ha empeorado su impacto en la fluctuación de los precios, así que los gobiernos de estos países también han empezado a prestar gran importancia a la planificación y gestión sostenible de los recursos nacionales.

Islas Salomón, Islas Marshall, Kiribati, Nauru, Palaos, Tuvalu, Fiyi y Papúa Nueva Guinea son los países socios de TaiwanICDF en el Pacífico. Los focos de desarrollo adoptado por TaiwanICDF se centran en el fomento de la agricultura sostenible y en la mejora de la seguridad alimentaria, a fin de asistir a estos países insulares a vencer la vulnerabilidad y encontrar el camino para el desarrollo sostenible.

1 Estudio de caso

Misión Técnica de Taiwán en Tuvalu: Proyecto de Expansión de la Horticultura



Hung Chih-Cheng (izquierda), el especialista de la Misión Técnica de Taiwán en Tuvalu, enseñando a los técnicos del Departamento de Agricultura sobre el cultivo de repollo.

Nuestro país aliado Tuvalu está situado al suroeste del Océano Pacífico, y está compuesto por nueve arrecifes de coral y atolones. Los vegetales comestibles son totalmente importados, ya que las condiciones son desfavorables para el crecimiento de los cultivos agrícolas a largo plazo, por ejemplo, la superficie de tierra cultivable es limitada, la capa de suelo es superficial y la extracción del agua dulce es difícil, a lo que se suma el impacto de otros factores como los daños ocasionados por la salinidad y los huracanes estacionales. Es así que los tuvaluanos prefieren consumir los productos de almidón y carne, lo que conduce crónicamente a una dieta desequilibrada y a una alta prevalencia de enfermedades crónicas, tales como la enfermedad cardiovascular, la diabetes, la hipertensión y la obesidad.

Extender las experiencias exitosas al beneficio de los habitantes insulares

A partir de 2004, TaiwanICDF construyó una finca demostrativa en Funafuti, la capital de Tuvalu; en 2006, amplió la finca original, y construyó la Finca Felicidad y Amistad; y en 2011, implementó el Proyecto de Desarrollo de Cultivos Hortícolas. Mediante la introducción de semillas, la prueba de plantación, la producción demostrativa y la extensión de capacitación para las huertas familiares, el proyecto ha podido exponer las tecnologías de cultivo hortícola ante el pueblo de Tuvalu, y le ha enseñado la forma de preparar los vegetales, de modo que acepten poco a poco el consumo de frutas y hortalizas.

Con el propósito de fortalecer la profundidad y la amplitud del proyecto, TaiwanICDF ha implementado el Proyecto de Expansión de la Horticultura en Tuvalu, que cuenta con una duración de seis años, contando a partir de 2015. Se ha ampliado el lugar de ejecución desde Funafuti hacia otra isla, Vaitupu. El objetivo es tomar el centro agrícola como la base de producción de frutas y hortalizas, crear la estación agrícola, construir la capacidad del personal, capacitar a los instructores multiplicadores que promocionarán la nutrición y diseñar los cursos con los materiales de extensión, así como organizar actividades para fomentar la nutrición.

Por otra parte, se ha colaborado con la escuela secundaria Motufoua para ofrecer cursos prácticos relativos a la producción agrícola y proveer frutas y hortalizas, que sirven para preparar el menú escolar. El excedente ha sido comercializado en la capital. De esta manera, se espera incrementar la cantidad de suministro de frutas y hortalizas a nivel nacional, y así mejorar el consumo de una dieta equilibrada.

Revisando el proceso de desarrollo durante la extensión del proyecto, el equipo enviado por TaiwanICDF ha enfrentado diferentes desafíos y dificultades durante la etapa de exploración agrícola: la inconveniencia de los medios de transporte, la carencia de los recursos humanos, la incomunicación, la falta de suministro eléctrico, la falta de maquinarias agrícolas, la falta de agua para el riego, etc. Gracias a la experiencia profesional

y flexible de Taiwán y a los esfuerzos de la Misión Técnica de Taiwán en Tuvalu, se han podido superar poco a poco las dificultades.

Respecto al avance de la ejecución del proyecto, el mejoramiento del suelo ha obtenido buenos resultados, de modo que ya ha estado produciendo frutas y hortalizas desde mayo de 2015. A finales del mismo año, ha empezado a suministrar frutas y hortalizas a la escuela secundaria Motufoua para el menú escolar. Se estima que cada mes producen más de dos toneladas de frutas y hortalizas, beneficiando a una gran población. En función de la programación estatal de llegada y salida de los barcos y también del calendario de los cultivos, se ha empezado a transportar las frutas y hortalizas a otras islas para la venta a partir de septiembre de 2016, de modo que los tuvaluanos tengan más acceso a estos alimentos. Por otro lado, la organización de eventos y actividades de extensión han permitido poner en práctica poco a poco los objetivos establecidos por el proyecto, contribuyendo a la salud de los países socios del Pacífico.

2 toneladas

Cantidad de producción de frutas y hortalizas por mes

2 Estudio de caso

Proyecto de Seguridad Alimentaria en Kiribati



La Misión Técnica de Taiwán en Kiribati brinda apoyo al almuerzo escolar, mientras que los estudiantes están retirando sus comidas.

La República de Kiribati (Kiribati) es un importante aliado diplomático de Taiwán y está ubicada en la línea del ecuador, en el Océano Pacífico Sur. Su superficie geográfica es estrecha y costera, las tierras cultivables son escasas y las condiciones naturales son infértiles. La dieta diaria de la gente está compuesta principalmente por carbohidratos y alimentos enlatados, y el consumo de frutas y verduras es muy escaso. Además, carece de conocimientos básicos sobre la nutrición, y por lo tanto, las enfermedades no transmisibles (ENT), como la hipertensión, la diabetes y la obesidad, se han vuelto muy frecuentes.

TaiwanICDF comenzó con el envío de la Misión Técnico-Agrícola residente en Kiribati desde que Taiwán estableció relaciones diplomáticas con ese país. La Misión tiene como objetivo prestar asistencia en la producción local de frutas y verduras, la cría de cerdos y la cría de peces, con el fin de suministrar los alimentos necesarios para Kiribati. Al integrar las actividades promocionales de la salud pública y la nutrición, TaiwanICDF pretende alentar a los kiribatianos a consumir más vegetales, con lo que mejorará el problema de desequilibrio nutricional.

Mejorar el desequilibrio nutricional y mantener la seguridad alimentaria

En la Cumbre Mundial sobre la Alimentación de 1996, las Naciones Unidas introdujeron el concepto de "seguridad alimentaria". Este concepto no consiste solamente en un problema de salud personal por la insuficiencia

nutricional, también incorpora los temas del desarrollo económico sostenible, la protección del medio ambiente y el comercio. La Organización Mundial de la Salud (OMS) explicó que existen tres indicadores que respaldan la seguridad alimentaria mundial o regional: "la persistencia y suficiencia de la disponibilidad de alimentos", "los recursos suficientes para el acceso a los alimentos para las dietas nutricionales diarias", y "la buena utilización de los alimentos bajo el conocimiento básico de la atención nutricional y de las condiciones adecuadas de agua y saneamiento".

Por lo tanto, los proyectos planificados y ejecutados por TaiwanICDF en Kiribati se centraron en la inocuidad alimentaria. Para el Proyecto de Horticultura, la Misión Técnica seleccionó diez variedades de verduras para aumentar la producción, con lo cual se abasteció a los almuerzos escolares de la escuela secundaria local. También se diseñó una serie de cursos y actividades que promocionan la educación nutricional, aumentando el consumo de verduras entre los alumnos y la población en general. En relación al Proyecto de Cría de Cerdos, aún en proceso, la Misión Técnica realizó una encuesta sobre la oferta y la demanda del mercado, la producción y la comercialización, los precios, así como la reproducción y la cría de cerdos, a fin de optimizar la encuesta básica sobre la industria de cría de cerdos y ayudó a mejorar las especies mestizas en Kiribati. Asimismo, también se están introduciendo técnicas de reproducción de verracos y reproductoras y técnicas de gestión y crianza de cerdos para el

aprovechamiento de la carne. Asimismo, también está prestando servicios veterinarios ambulantes para aumentar la producción doméstica de carne de cerdo. En cuanto al Proyecto de Acuicultura, la Misión Técnica adoptó la experiencia y la ventaja de Taiwán en el cultivo de chano para reforzar la propagación de peces reproductores y la producción de alevines, así como mejorar las técnicas relativas, a fin de hacer frente al agotamiento gradual de los recursos marinos, con los pescados que constituyen una fuente de proteínas capaz de reducir la dificultad.

En resumen, TaiwanICDF abasteció a una escuela de Kiribati, con alimentos necesarios para el almuerzo escolar. El suministro se ha ampliado mediante el mejoramiento de la producción local de verduras, cerdos y pescados. Además, se introdujo actividades promocionales y cursos de educación nutricional, lo que influyó en el aumento del consumo de vegetales por parte de los estudiantes y habitantes de Kiribati. La incorporación de un mecanismo de encuesta nutricional fue realizada para ayudar a los profesionales de nutrición a desarrollar dietas con alimentos saludables, apuntando hacia los hábitos alimenticios kiribatianos, para promover una dieta equilibrada para los jóvenes. Este proyecto ha obtenido una especial atención por parte del gobierno de Kiribati, por lo que espera extenderlo hacia otras islas, con el objetivo de mejorar los problemas de desequilibrio nutricional en Kiribati y asistirlo para mantener la inocuidad de los alimentos.

3 Estudio de caso

Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria y Medios de Vida en Gorkha (Nepal)



El Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria y Medios de Vida en Gorkha (Nepal) ayudó a los agricultores afectados a sostener un nivel de vida básico mediante la mejora en sus técnicas de cultivo.

Nepal sufrió dos terremotos que alcanzaron una magnitud superior a 7 grados en abril y mayo de 2015. Según las estimaciones a finales de septiembre del mismo año, un total de 8.891 personas han perdido la vida y la pérdida agrícola es superior a 100 millones de USD, incluyendo pérdidas de 130.000 toneladas de comidas y alimentos en reserva, más la pérdida de ganados y de herramientas agrícolas.

El gobierno de Nepal ha declarado el estado de emergencia después de ocurrir los terremotos, y ha pedido ayuda a la comunidad internacional. Según la Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA, siglas en inglés), la seguridad alimentaria es la parte que se han asignado más fondos para asistir a Nepal tras el desastre natural. Así que en diciembre de 2015, TaiwanICDF y CARE Nepal unieron sus esfuerzos para implementar, en el plazo de un año, el Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria y Medios de Vida en Gorkha (Nepal).

Fortalecer la resiliencia comunitaria y sostener la seguridad alimentaria

El lugar donde se ejecutó el presente proyecto es Gorkha, una de las zonas más afectadas, ya que este distrito ha sufrido grandes pérdidas tanto en reserva de alimentos y semillas, así como en daños graves en término de recursos y materiales agrícolas, más el estancamiento de las transacciones en el mercado. En vista de que los terremotos han afectado gravemente

a la seguridad alimentaria de Gorkha, el objetivo del proyecto es ayudar a 1.345 familias vulnerables de los cuatro pueblos a recuperar los medios de vida, proporcionándoles la capacitación para el cultivo. Es mediante el mecanismo del mercado como las cooperativas de producción y comercialización han fortalecido la vinculación entre ellos, de modo que se fortalezca la resiliencia de las comunidades y salvaguarde la seguridad alimentaria. Por otro lado, TaiwanICDF envió un especialista hortícola, Chen Chih-fan, a Nepal durante los meses de julio y agosto de 2016 para brindar apoyo a los productores locales y trabajar en colaboración con la entidad cooperante, entregándoles las tecnologías relativas a la producción hortícola y la comercialización de productos agrícolas, de modo que se compartiera la experiencia ventajosa de Taiwán en el ámbito de agricultura.

En el marco de la asistencia del presente proyecto, los productores han podido sostener su vida, más aún, la producción de las verduras también ha incrementado después de mejorar las técnicas de cultivo. Incluso, parte de los beneficiarios han podido vender las verduras que excedían de lo que necesitaban para sobrevivir, y avanzaron hacia la producción semi-comercial, generando un ingreso extra de entre 8.000 y 60.000 rupias (equivalente a 80-600 USD).

El presente proyecto también ha creado 37 grupos de agricultores en cuatro pueblos, y que colaboran estrechamente con las cooperativas agrarias de diferentes pueblos. El objetivo es fortalecer la conexión entre los

productores y el mercado mediante la fuerza del funcionamiento colectivo.

En cuanto a las instalaciones, el proyecto no sólo ha proporcionado materiales a los beneficiarios para que puedan construir un total de 496 corrales simples, sino también ha ayudado en la construcción de dos centros de acopio de verduras, y en la recuperación de 34 pequeños sistemas de riego en cuatro pueblos. Estas instalaciones tienen el propósito de incrementar los ingresos de las familias vulnerables afectadas por los terremotos e incorporarlas en la construcción de las instalaciones mencionadas mediante la concesión de empleos en lugar de subvención directa. Según las estimaciones, esta forma de cooperación ha proporcionado hasta un total de 4.000 empleos.

Los beneficiarios del presente proyecto han alcanzado a 1.345 familias, equivalente a unas 6.605 personas. Según los beneficiarios, después de la intervención del proyecto, la vida ha ido mejorando poco a poco, y esperan poder ampliar los cultivos en el futuro, así que podrán incrementar la producción y avanzar hacia la producción comercial.

6.605 personas

Cantidad de beneficiarios del proyecto

► Prioridades estratégicas en la región de Asia Occidental y África

Aunque los países de Asia Occidental y África están experimentando un continuo crecimiento económico, parte de los países presentan dificultades en los planos económico, social y ambiental causados por la inestabilidad y los conflictos sociales que conlleva la transición política misma. Por lo que cada país tiene sus propios problemas de desarrollo.

En África, muchos países han logrado un crecimiento económico estable a partir de la explotación de los recursos naturales. Sin embargo, una gran parte de la población que vive en la zona rural se gana la vida ejerciendo principalmente las actividades de agricultura, silvicultura, pesca y ganadería. Sin embargo, la calidad de la producción agrícola todavía espera una mejora debido a la insuficiencia de infraestructura y a la carencia de técnicas de los pequeños productores. En cuanto al empleo, el crecimiento de la población joven y la escasez de empleos formales han agravado la vulnerabilidad regional y el problema del trabajo no formal. La tasa de empleo en esta zona, por ejemplo, disminuyó desde un 57,7% de 2005 al 44,4% de 2012. El rápido crecimiento económico está íntimamente acompañado por los desafíos estructurales que nacen de la polarización en la distribución de riqueza, la urbanización y la alta tasa de desempleo.

Actualmente, Suazilandia y Burkina Faso son los principales países socios de TaiwanICDF en esta región. Su desarrollo hace hincapié en la mejora de la competitividad rural, lo que impulsa el desarrollo rural basado en un enfoque local. Las medidas incluyen el aumento de la producción, tanto en la cantidad como en el valor productivo, a través de la educación; el fomento del desarrollo industrial local para dinamizar la

economía rural; y la promoción de la salud y el bienestar de las personas de todas las edades. De acuerdo con el Informe sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio 2015, todavía no se ha alcanzado el objetivo de reducir la tasa de mortalidad materna y neonatal en la región. Por lo tanto, TaiwanICDF continuará dedicando sus esfuerzos a reforzar la competencia de los profesionales sanitarios y a mejorar el nivel de salud pública, que son los objetivos a largo plazo que espera alcanzar.

Los países de la región de Asia Occidental, por su parte, son limitados por su entorno natural, así que durante los últimos años, se han dedicado muchos esfuerzos al incremento de la productividad agrícola mediante mejoras tecnológicas. Algunos países en desarrollo están experimentando un desarrollo económico limitado debido a la inestabilidad política, que se va agravando con los problemas socio-ambientales que derivan de la misma urbanización. TaiwanICDF tiene tres países socios principales en esta región: Jordania, Arabia Saudita y Baréin. El foco asistencial en esta zona se centra en la creación de un sistema sostenible de producción de alimentos y en el desarrollo de un entorno de vida sostenible e inclusivo.

1 Estudio de caso

Proyecto de Producción de Semillas de Papas Sanas en Suazilandia



Los expertos de Taiwán proporcionan instrucciones sobre las técnicas de detección de virus y el procedimiento de producción de semillas de papas en Suazilandia.

La papa es la hortaliza de tubérculo más consumida por los habitantes de Suazilandia. Sin embargo, debido a la escasez local de semillas de papa de buena calidad, ha tenido que adquirir semillas suministradas por los proveedores sudafricanos, que son de calidad y cantidad inestable. La falta de normas estandarizadas para certificar las semillas es un factor más que impide a los productores producir de manera estable las papas para cubrir la demanda nacional. Después de varias conversaciones entre los equipos de trabajo de Taiwán y Suazilandia, se ha determinado que el gobierno suazi necesita gran cantidad de semillas de papas sanas. Suazilandia podrá cambiar el estado actual, de ser siempre dependiente de la importación de papas desde países extranjeros, con tal que establezca el sistema de inspección y certificación, el sistema de propagación y el sistema de suministro de semillas de papas sanas.

Consolidar la base de producción de semillas de papas a partir de los aspectos productivo e institucional

Tras la puesta en marcha del presente proyecto en julio de 2013, el gobierno suazi ha proporcionado huertas y campos de experimentación para cultivar por fases las semillas de papas, y estudiar las variedades con potencial. Para lograr el objetivo de la primera fase, que es el aumento de producción, el proyecto comenzó con la compra de especies de papas de procedencia sudafricana, que eran las favoritas del consumo suazi.

Luego, los técnicos especialistas del proyecto trabajaron conjuntamente con las instituciones de investigación agrícola de Suazilandia, y establecieron un conjunto de procedimientos operativos estándares para la propagación de las semillas de papas (desde semillas básicas/G2, semillas registradas/G3, hasta semillas certificadas/G4), para la gestión del almacenamiento en frío, así como para la clasificación y la venta. Paralelamente, se estableció una alianza cooperativa con los grandes productores y las empresas dedicadas a los productos químicos y maquinarias agrícolas.

En el ámbito productivo, TaiwanICDF ha introducido varias formas de producción, tal como la técnica de propagación por corte de las semillas de papas y el modelo corporativo de producción, sin descartar otras formas de producción e implementación más rápidas que son el cultivo de tejidos y la propagación en invernaderos, etc. Todos estos métodos de producción tienen el objetivo de estabilizar la calidad y cantidad del germoplasma y el sistema de propagación de semillas en la fase intermedio. Para ayudar al Ministerio de Agricultura de Suazilandia en el control de la cantidad del suministro de las semillas de papas, TaiwanICDF trabajará junto a la Estación de Propagación y Mejoramiento de Semilla de Taiwán para ayudar a Suazilandia a producir semillas de papas (G0) que están libres de patógenos específicos (SPF). En cuanto a la producción de las semillas de papas, el objetivo de aumentar la cantidad de producción nacional de las semillas de papas y de las papas de mesa se

conseguirá con el esfuerzo conjunto de los productores principales.

En lo referente al aspecto institucional, también se introdujo el control de campo y las tecnologías para inspeccionar las semillas de papas. Asimismo, se ha capacitado al personal suazi para que conozca las normas de producción y verificación de las semillas de papas. En respuesta al sistema de verificación de semillas de papas en África del Sur, se prosiguió con el fomento del sistema de certificación de semillas de papas de diferentes categorías. Además, se ha invitado a los especialistas taiwaneses a Suazilandia a compartir las experiencias de Taiwán mediante reuniones técnicas, a fin de consolidar una base para el desarrollo industrial suazi, sobre la propagación de semillas de papas sanas. Se espera que antes de la transferencia del proyecto en 2020, podamos ayudar a Suazilandia a conseguir la meta de producir localmente las semillas, en lugar de importaras.

116.700 kilos

Cantidad de semillas de papas sanas producidas por año

2 Estudio de caso

Proyecto de Consultoría para los Sistemas Hídricos Agrícolas y la Producción de Semillas de Arroz en el Área de Explotación de Bagré en Burkina Faso



La Misión Técnica de Taiwán en Burkina Faso brinda apoyo técnico a los agricultores en la cosecha en el área de explotación de Bagré.

En 1995, TaiwanICDF comenzó a enviar la Misión Técnica de Taiwán a Burkina Faso para ayudar a la Oficina de Gestión del Embalse de Bagré (ahora Bagre Pole) a desarrollar el área de explotación de Bagré. El proyecto fue entregado con éxito al gobierno de Burkina Faso en 2008.

Posteriormente, el gobierno de Burkina Faso expresó su intención de ampliar el área y nuevamente solicitó la ayuda de Taiwán para la producción de arroz y el mantenimiento de instalaciones de riego en la misma zona de explotación. Así que en 2011, TaiwanICDF lanzó el Proyecto de Consultoría para los Sistemas Hídricos Agrícolas y la Producción de Semillas de Arroz en el Área de Explotación de Bagré en Burkina Faso. El contenido del proyecto consistió en el envío de consultores hidráulicos y agrícolas al país para ayudar a Bagre Pole, la entidad cooperativa, a mejorar la capacidad autónoma para construir su organización y gestionar sus operaciones en esa área.

Mejorar la gestión hidráulica para incrementar la eficacia del sistema de riego

Este proyecto planteó un modelo de cooperación que integra las ideas de "apropiación" y "armonización", con el fin de realizar una transferencia completa de las competencias necesarias para la entidad cooperativa, mediante la creación de capacidades tanto en los planos institucional y administrativo, como en la actitud laboral. Esta forma de colaboración

facilita el desarrollo sostenible de las operaciones de la entidad cooperativa, y no es una simple exportación de tecnologías.

Para mejorar la capacidad de gestión hidráulica, TaiwanICDF ha actuado como supervisor y consultor, para apoyar al equipo gerencial de Bagre Pole en la organización y asignación de recursos dedicados al plan anual de mantenimiento, así como en la revisión de la planificación del nuevo sistema de riego, facilitando el trabajo de obra de los equipos de construcción. Por otro lado, también ha intervenido en la construcción de capacidad, organizando cursos sobre la gestión del riego y las prácticas de inspección de los canales de riego, para desarrollar más inspectores del circuito hidráulico que trabajen dentro del área de explotación, lo que fomenta la efectividad de las instalaciones de riego y mejora la eficacia de autogestión institucional.

Para aumentar la producción de arroz en el área de explotación, TaiwanICDF no sólo ha ayudado al equipo de producción de arroz de Bagre Pole a gestionar los campos de producción de arroz, incluyendo la renovación posterior de las semillas de arroz, también ha acompañado al personal de promoción agrícola del gobierno de Burkina Faso durante las visitas y reuniones con organizaciones de agricultores, con el objetivo de observar y registrar los comentarios de los productores y proporcionar conceptos estratégicos para solucionar los problemas. Asimismo, han revisado de manera conjunta los manuales técnicos para la gestión del cultivo de arroz y para el

manejo de producción de semillas de arroz, recomendando correcciones. La ejecución del proyecto hasta hoy día, no sólo ha logrado un rendimiento de más de 4 toneladas por hectárea en un área de 10 hectáreas, sino también mantuvo con éxito la producción de 4,5 toneladas por hectárea dentro de la zona promocionada.

A medida que iba aumentando la superficie de cultivo de arroz en el área de explotación y dentro del territorio de Burkina Faso, se iba incrementando la demanda doméstica de semillas de arroz de calidad. En vista de lo cual, TaiwanICDF tiene previsto implementar el Proyecto de Producción de Semillas de Calidad en Burkina Faso, en colaboración con Bagre Pole en 2017. El objetivo de este proyecto es ayudar a Bagre Pole a establecer un sistema de producción de semillas moderno, fiable y eficiente, a fin de satisfacer la demanda local de semillas de arroz.



3 Estudio de caso

Fondo Especial de Inversión del BERD para las Cuentas de Pequeñas Empresas: Fase III. Proyecto de Pymes para Tunisie Leasing S.A.



Túnez espera adquirir experiencias de desarrollo desde la comunidad internacional.

El estallido del movimiento democrático en Túnez, ocurrido en diciembre de 2010, llevó a una ola de revoluciones llamada la "Primavera Árabe" por los medios occidentales. En algunos países árabes, una multitud se levantó en oposición a la dictadura.

Varios países, entre ellos Túnez, Egipto, Jordania y Marruecos, se vieron en la necesidad de reformas políticas y económicas después de la revolución, y esperan adquirir las experiencias exitosas de la comunidad internacional para asegurar los resultados de su apertura.

Los países mencionados son beneficiarios del Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD), con el que Taiwán ha mantenido una estrecha cooperación a través del "Fondo Especial de Inversión en Intermediación Financiera" (FIISF, siglas en inglés). Este fondo permite a las instituciones financieras ofrecer préstamos a micro, pequeñas y medianas empresas (mipymes) que operan en las naciones asistidas por el BERD, ayudándoles a superar las dificultades financieras a lo largo de los años.

TaiwanICDF espera impulsar el crecimiento económico nacional de estos países a través del apoyo a la transformación del sector privado y, posteriormente, lo que fomentará en estos países un avance hacia la transformación exitosa. En el mismo sentido, se ejecuta el Proyecto de Pymes para Tunisie Leasing S.A. para fomentar el desarrollo de las pymes.

Integrar la asistencia técnica y la consulta sobre políticas para mejorar el entorno empresarial

Túnez es un país situado en el norte de África con industrias altamente desarrolladas de textiles y aceite de oliva. La industria del turismo que está en desarrollo también es una de sus principales fuentes de ingresos en divisas. Las mipymes desempeñan un papel vital en Túnez, ya que el 99% de las empresas en este país son mipymes, en las cuales emplean el 74% de la población activa del país. Sin embargo, las mipymes locales están desatendidas por los servicios financieros. Sólo un 15% del total de préstamos del país va a las pymes, y por lo tanto, la escasez de capital se ha convertido en un problema usual para las mipymes locales.

Para resolver este problema, TaiwanICDF se unió al BERD para lanzar un plan llamado el "Fondo Especial de Inversión en Intermediación Financiera del BERD - Cuentas de Pequeñas Empresas". Se ha seleccionado a la empresa que lidera el mercado financiera, Tunisie Leasing S.A., como contraparte de colaboración, ya que la empresa centra su orientación hacia el financiamiento de las pymes y cuenta con un rendimiento excepcional y buenos registros de crédito. Este proyecto ofreció 3 millones de EUR para conceder préstamos a las mipymes. A partir del año 2014, ya ha ayudado a más de 250 mipymes locales, otorgándoles los préstamos durante la primera fase del proyecto.

Aparte de los préstamos, este proyecto también ha brindado asistencia técnica y asesoría sobre el diálogo

estratégico para asegurar el éxito de la ejecución del proyecto y maximizar los beneficios agregados. Por ejemplo, se ha enviado consultores a Túnez para ayudar a Tunisie Leasing S.A. a mejorar la gestión del flujo de capital, asesorar sobre el procedimiento de préstamo, y establecer un comité de revisión de crédito. En relación al diálogo estratégico, ha habido colaboración entre organizaciones como la del Fondo Monetario Internacional (FMI) para conseguir el acuerdo del gobierno tunecino sobre políticas de ajustes, a fin de crear un contexto empresarial más favorable a las mipymes.



► Prioridades estratégicas en la región de América Latina y el Caribe

Los países como Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Honduras, San Cristóbal y Nieves, Haití, Ecuador, República Dominicana, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía y Belice son los principales países socios de TaiwanICDF en la región de América Latina y el Caribe.

A nivel regional, se ha alcanzado el objetivo de desarrollo de reducir a la mitad la población que vive en la pobreza y el hambre, pero la estructura económica de estos países todavía depende altamente de las actividades del sector primario. Como es lógico, tienen que pagar un alto precio por daños al medioambiente, se ven fácilmente afectados por los cambios económicos de sus principales socios comerciales, y están limitados por la insuficiencia de infraestructuras y la falta de inversiones innovadoras, lo que no favorece el mejoramiento de las industrias y la transformación económica.

Al enfrentarse específicamente a la producción comercial a gran escala, los micros y pequeños productores carecen relativamente de la capacidad competitiva en el mercado, y su espacio vital ha quedado cada vez más limitado, produciendo una brecha cada día mayor entre el desarrollo urbano y rural, así como entre los ricos y los pobres. Por otro lado, el impacto del desarrollo económico sobre el medio ambiente también constituye un severo desafío, sobre todo, su deforestación ocupa el primer lugar en el mundo. De ahí se ve que la explotación excesiva y la destrucción del medio ambiente se convertirán en amenazas para la biodiversidad.

En vista de los desafíos y problemas mencionados, las prioridades estratégicas aplicadas por TaiwanICDF en estas zonas son: asistir a los productores de pequeña escala y las

mipymes a mejorar las tecnologías y acceder a canales de financiamiento necesario; proporcionar oportunidades de recibir una formación técnica y profesional, así como una educación superior justa, asequible y de buena calidad; aumentar la productividad mediante las tecnologías innovadas, mejoradas y diversificadas, facilitando el desarrollo de modalidades de consumo y producción sostenibles; ayudar a los países socios a usar las herramientas tecnológicas para poner en práctica la gestión sostenible de los bosques, a concienciar y potenciar las capacidades institucionales en la mitigación, la adaptación y la alerta temprana en respuesta al cambio climático, y a desarrollar la capacidad de adaptación y recuperación post desastre; así como reducir la destrucción del hábitat natural y frenar la pérdida de biodiversidad. Por otra parte, en cuanto a promover la vida sana y el bienestar de las personas de todas las edades, TaiwanICDF aplica su pleno esfuerzo en la mejora de la gestión sanitaria, incluyendo la detección precoz de las enfermedades no transmisibles y la reducción del riesgo, y desarrollar la capacidad de la gestión de riesgos sanitarios a nivel nacional para prevenir las enfermedades no transmisibles.

1 Estudio de caso

Proyecto de Investigación e Innovación para Mejorar la Productividad de Semillas de Arroz en Nicaragua



El técnico Liu Hung-tse (segundo por la derecha) junto con los productores de los bancos de semillas y los técnicos de las unidades de cooperación, inspeccionan el cultivo de arroz.

La República de Nicaragua es un aliado diplomático de Taiwán, y el arroz es el cultivo de tercera importancia en ese país. La demanda anual de arroz blanco alcanza a 300.000 toneladas, pero siempre hubo más demanda que oferta, lo que condujo a la dependencia de la importación.

Analizando la estructura de producción de arroz, el cultivo de arroz está distribuido entre los grandes productores y cooperativas, mientras que los pequeños y medianos productores se ocupan del cultivo de secano. Estos últimos, nunca han podido aumentar la productividad por las siguientes razones: los pequeños y medianos productores se distribuyen de forma dispersa; les faltan las tecnologías, fondos y herramientas y maquinarias agrícolas; la producción es inestable a causa de los desastres naturales; hay dificultad en acceder a las semillas de calidad, por lo que se suelen utilizar las semillas del propio cultivo de diversa calidad; y carecen de capacitación técnica en el cultivo; así como el mal manejo de suelo.

Suministrar semillas de arroz de calidad para incrementar la producción de arroz

Dado que el gobierno de Nicaragua tiene en consideración la seguridad alimentaria y el desarrollo rural, espera que la tasa de autosuficiencia pueda alcanzar a un 100%, e incluso exportar a otros países centroamericanos. Así que desde 2015 ha iniciado la colaboración con Taiwán en la implementación del Proyecto de Investigación e Innovación para Mejorar la Productividad de Semillas

de Arroz, previsto para ayudar a los pequeños y medianos productores a superar los limitantes del cultivo, así como a incrementar la producción de arroz.

Ambas partes firmaron el convenio del proyecto en octubre de 2015. El contenido del proyecto incluye lo siguiente: “desarrollar variedades mejoradas nuevas y técnicas de cultivo”; “purificar las variedades criollas locales de arroz”; “establecer fincas demostrativas de propagación de semillas (bancos de semillas)”, y “proporcionar capacitación técnica en el cultivo de arroz a los pequeños y medianos productores y a los técnicos locales”.

De las actividades antes mencionadas, el gobierno de Nicaragua presta especial atención en el concepto de “bancos de semillas”. Tiene la perspectiva de que TaiwanICDF pueda mantener los resultados alcanzados en cuanto al fomento del sistema de propagación de semillas de arroz, de modo que se pueda establecer fincas de propagación de semillas en cada municipio y abastecer a los productores cercanos con una gran cantidad de semillas de buena calidad, enfocándose en los pequeños productores de arroz de secano. Paralelamente, los bancos de semillas serán los centros para planificar actividades tales como los cursos de capacitación dirigidos a los productores y los encuentros de intercambio de experiencias; también coleccionarán las especies locales para su conservación, de modo que incremente las variedades de arroz. Por otro lado, a fin de mantener las originales semillas de calidad, seleccionar nuevas especies de arroz de secano y

realizar experimentos regionales, se han purificado once especies criollas locales durante el año 2016, que prevé entregar a los productores para la siembra en 2017, complementando las funciones de los bancos de semillas.

El presente proyecto tiene una duración de cinco años. Se espera establecer 155 bancos de germoplasma al término del proyecto, produciendo 980 toneladas de semillas de arroz certificada de calidad, para abastecer la siembra de una superficie de 15.077 hectáreas, lo que producirá unas 54.277 toneladas de semillas de arroz comercial, y aumentará la tasa de suministro de semillas de arroz certificada de buena calidad hasta un 23%.

23%

Aumento previsto de la tasa de mejora del suministro de semillas de arroz certificada de buena calidad

2 Estudio de caso

Proyecto para el Fortalecimiento de Capacidad a Organizaciones de Agricultores en el Mercado Agropecuario en El Salvador



El Proyecto para el Fortalecimiento de Capacidad a Organizaciones de Agricultores en el Mercado Agropecuario de El Salvador brinda consultoría a las cooperativas de verduras para que proporcionen chayotes al centro de acopio para su empaque.

Este proyecto se ha implementado en cooperación con la Dirección General de Economía Agropecuaria del Ministerio de Agricultura y Ganadería (DGEA/MAG), bajo el marco del Plan de Agricultura Familiar y Emprendedurismo Rural (PAF), que abarcan las cuatro áreas de focalización: “fortalecer la capacidad de comercialización agrícola de los sectores público y privado”, “promover las funciones de los Centros de Acopio y Servicio (CAS)”, “diversificar los canales de comercialización de las organizaciones de agricultores”, y “mejorar la singularidad y visibilidad de los productos agrícolas nacionales de alta calidad”.

Establecer vínculos entre la distribución y la comercialización de los productos agrícolas y ampliar la diversidad de los canales de comercialización

Durante el primer año del proyecto, los taiwaneses expertos en comercialización de productos agrícolas organizaron cursos de capacitación en El Salvador y seleccionaron 15 instructores multiplicadores para promocionar la formación en sus respectivas zonas de residencia. Durante el segundo año, El Salvador envió personas a Taiwán para recibir talleres y cursos avanzados de capacitación, mientras que en el tercer y cuarto año, se organizaron seminarios de intercambio de experiencias y prácticas. Además, al menos cuatro organizaciones cooperativas de agricultores serán seleccionadas cada año para mejorar las instalaciones y los procesos de negocio, de modo que cumplan con las buenas prácticas de higiene. Por otra

parte, para fortalecer el vínculo entre la parte productora y la parte comercial, se asesorarán a las organizaciones cooperativas para ayudarles a crear una plataforma permanente de comunicación en relación a la producción y la comercialización. Los instructores multiplicadores de la localidad ayudarán a las organizaciones cooperativas a actualizar su información. Además, se organizarán reuniones de negocios, ferias regulares de agricultores y campañas de promoción de productos agrícolas característicos, con el propósito de aumentar la visibilidad de los productos agrícolas nacionales de calidad y promocionar la idea de “la producción local para el consumo local”.

La ejecución de este proyecto desde enero de 2016 hasta hoy día, ya ha completado los cursos de comercialización y distribución de los productos agrícolas en los niveles inicial y avanzado, que estaban dirigidos a los instructores multiplicadores; y a partir del cuarto trimestre estos instructores han comenzado la formación de los agricultores. Los expertos de Taiwán se han reunido con las ocho organizaciones de agricultores más representativas, que fueron seleccionadas en su momento por la contraparte salvadoreña, y juntos han podido completar mejoras sucesivas en los procesos y en las instalaciones. Por otro lado, de acuerdo con las instrucciones del ministro de Agricultura y Ganadería de El Salvador, este proyecto también ayudó a San Salvador y a los mercados agrícolas locales a mejorar sus funciones, realizó campañas de promoción de productos agrícolas con

características locales, organizó reuniones de negocios, y entabló conversaciones con los municipios y supermercados sobre el modelo de cooperación para promocionar los productos agrícolas nacionales.

Con la ejecución de presente proyecto, se espera que las organizaciones de agricultores capacitadas dupliquen la venta de productos agrícolas en el mercado formal, y los ingresos aumenten por lo menos un 30%. También se espera que el gobierno de El Salvador y las organizaciones de agricultores puedan construir conocimientos y habilidades relativos; utilizar de manera autónoma los mecanismos comunicativos de producción-comercialización y los canales de distribución, creados bajo el marco de este proyecto; establecer efectivamente una cadena de valor integrada para los productos agrícolas; aumentar los valores agregados y la tasa de utilización; así como ayudar a los agricultores a obtener una rentabilidad razonable y generar mayores ingresos.



3 Estudio de caso

Proyecto de Reproducción de Plántulas Sanas de Aguacate en Honduras



El Ministro Jacobo Paz (segundo por la izquierda) de la Secretaría de Agricultura y Ganadería de Honduras visita la exposición del Proyecto de Reproducción de Plántulas Sanas de Aguacate.

Según los estudios del gobierno hondureño, cada año la demanda potencial del mercado alcanzaría hasta unas 56.000 toneladas. Sin embargo, el periodo de producción nacional de aguacate es muy concentrado y la calidad no es muy buena, lo que provoca que el 90% de los aguacates de Honduras dependan de la importación. Para solucionar este problema, el gobierno de Honduras ha incluido la industria del aguacate como uno de los trabajos agrícolas prioritarios para el desarrollo nacional.

Durante estos últimos años, las autoridades hondureñas han estado promoviendo sucesivamente el cultivo y la producción de los aguacates Hass en la zona montañosa del suroeste, siendo Hass, una variedad con aroma de queso mantequilla. Aunque cuentan con ambiente y clima adecuado para el cultivo de aguacate, existe una insuficiencia en la capacidad de gestión y reproducción de las plántulas sanas de aguacate, por lo que no se ha podido desarrollar un centro de plántulas por su cuenta, y por consecuencia, se ha muerto un 50% de la plantación de Hass, obstruyendo la agenda que promociona la industria del aguacate.

Fortalecer la tecnología de la reproducción de plántulas sanas y determinar las normas de propagación de plántulas

En vista de la vasta experiencia de Taiwán en la gestión y el manejo de plántulas, Honduras y Taiwán unen sus esfuerzos en el fomento del Proyecto

de Reproducción de Plántulas Sanas de Aguacate. El contenido del proyecto consiste en el fortalecimiento de las instalaciones de la estación experimental, que servirá como el punto de suministro de plántulas sanas; en la mejora de los técnicos en las tecnologías de reproducción de plántulas y en la extensión agrícola; en el fomento de las tecnologías del cultivo de los productores; en la creación de los huertos semilleros de las variedades de portainjertos (patrones). Todas estas actividades tienen el propósito de garantizar el suministro de materiales (yemas) para el injerto, y se espera producir 35.000 plántulas sanas de aguacate Hass por año, lo que permite suministrar de manera estable las plántulas sanas que necesitan los productores hondureños.

La ejecución del proyecto desde el día 15 de octubre de 2015 hasta hoy, ha creado huertos de yemas, de portainjertos y de semilleros de aguacate Hass; paralelamente, ha ayudado al gobierno de Honduras y al Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria (SENASA) a establecer las normas de propagación de plántulas sanas de aguacate. En cuanto a la extensión del cultivo del aguacate, ha organizado cursos de capacitación que involucran a los sectores industrial, gubernamental y académico y a las organizaciones internacionales, cuya participación ha sido visible en las ferias agrícolas locales. De esta manera, se espera alentar la motivación de los productores en el cultivo del aguacate. Además, a fin de mejorar la capacidad de los técnicos hondureños, se ha enviado al personal hondureño seleccionado

para ir a Guatemala, para que reciba una capacitación especializada en el cultivo del aguacate. También se ha trabajado en colaboración con la Universidad Zamorano, en la organización de los cursos de capacitación especializada en el aguacate, enriqueciendo la cooperación entre el proyecto y las universidades hondureñas. En lo consiguiente, habrá que fortalecer la reproducción de plántulas sanas en los huertos semilleros de aguacate Hass, mejorar de las técnicas de injertos, y extender la superficie del cultivo de aguacate; y poner especial atención en el trabajo prioritario, que es el fomento de la capacidad en la gestión y manejo de la plantación. De esta manera, el proyecto incrementará la productividad y la competitividad del aguacate de Honduras, y avanzará hacia el objetivo de incrementar por lo menos 17 veces más el abastecimiento de aguacates de producción nacional.



4 Estudio de caso

Programa Regional de Préstamos a los Productores Afectados por la Roya del Café en Centroamérica: Subprograma en El Salvador



Mientras disfrutándose de una taza de café, el pueblo taiwanés también se preocupa por los desafíos que se está enfrentando la industria de café de nuestros países aliados de Centroamérica.

Por el impacto del cambio climático durante los últimos años, en Centroamérica se ha aumentado las precipitaciones, la humedad y la temperatura; más aún, el envejecimiento de las plantas de café y la falta de gestión eficiente, se sumaron como causantes de la rápida propagación de la roya del café, que es una de las enfermedades más dañina para las plantas.

Tempranamente en el 2013, TaiwanICDF trabajó en colaboración con nuestros aliados para el desarrollo mundial, el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) y el Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA), en la presentación de la iniciativa de Asistencia a la Región Centroamericana en la Lucha contra la Roya del Café. Además, organizaron una conferencia internacional para conocer los desafíos que a los que se estaba enfrentando la industria del café en cada país de la región. Después de recopilar y resumir los comentarios y unir los recursos entre diferentes partes, TaiwanICDF firmó en el año 2015 el convenio de cooperación para el Programa Regional de Préstamos a los Productores Afectados por la Roya del Café en Centroamérica con el BCIE. Mediante el crédito agrícola y la asistencia técnica, el Programa tiene el propósito de ayudar a los gobiernos de los países de la región y a los pequeños caficultores a obtener financiamiento y tecnología, lo que les permite realizar la prevención y control de la roya del café, con la esperanza de recuperar el auge que tuvo en tiempos pasados.

El subprograma de El Salvador abarca desde el apoyo crediticio hasta la asistencia técnica

Este programa específico obtiene fondos para el financiamiento por dos fuentes: TaiwanICDF y el BCIE. Por otra parte, el Ministerio de Asuntos Exteriores de Taiwán, el BCIE y los países beneficiarios aportan otros fondos para la asistencia técnica. En el marco del Programa Regional, cada país participante plantea su propio subprograma de acuerdo con la situación actual de la roya del café y a las necesidades de los pequeños caficultores. Posteriormente, solicita el apoyo ante la entidad ejecutiva, el BCIE, para la ejecución del subprograma nacional, debiendo someterse anteriormente a la revisión y aprobación del BCIE y TaiwanICDF.

Tomando el caso de El Salvador como ejemplo, el Ministerio de Agricultura y Ganadería ha propuesto el Proyecto Apoyo a la Agricultura Familiar para el Buen Vivir en El Salvador, en el cual ha incluido la mejora de la competitividad de los pequeños caficultores como uno de los objetivos. El proyecto pretende solicitar ante el BCIE un fondo aproximadamente de 8,87 millones de USD, que servirá como apoyo crediticio destinado a los pequeños productores. Los créditos concedidos a los pequeños productores rurales serán utilizados en la renovación de las plantas y en la mejora de las instalaciones de producción y gestión, así como en la capacitación institucional de la cadena industrial del café.

Respecto al Subprograma de El Salvador, no sólo ofrece préstamos para que los pequeños productores compren los equipos y materiales necesarios, sino también les brinda capacitación técnica necesaria. Las capacitaciones son completas en el sentido de que abarcan los siguientes temas: desde el cultivo del café hasta la cocción del café, la plantación de especies de café con resistencia a enfermedades, la demostración de la agricultura ecológica, las tecnologías de procesamiento de las semillas del café que son respetuosas con el medio ambiente, y la metodología que necesitan los pequeños agricultores para promocionar la cultura del café. De este modo, se espera incrementar la competitividad integral, con la capacidad de luchar de manera eficiente contra los desafíos que conlleva el cambio climático.

5.500 personas

Cantidad de personas capacitadas entre los productores y los socios de las cooperativas

5 Estudio de caso

Proyecto de las TIC en Santa Lucía



TaiwanICDF ha enviado especialistas a Santa Lucía para realizar la capacitación en la auditoría interna relativa a la Norma ISO/IEC 27001.

Según el Estudio de las Naciones Unidas sobre el gobierno electrónico 2014, el desarrollo del servicio en línea de Santa Lucía estaba situado en el nivel medio en la región del Caribe. Las autoridades del gobierno carecen de competencia para realizar el intercambio interdepartamental de información, ya que no existe ningún parámetro que regularice el flujo de operaciones.

Para ayudar al gobierno de Santa Lucía a desarrollar el e-gobierno, TaiwanICDF, mediante el Proyecto de las TIC, introdujo la experiencia de gobierno electrónico de Taiwán en Santa Lucía y le ofreció un plan para establecer un sistema de documentos electrónicos, con el fin de mejorar la eficiencia administrativa.

Introducir las normas internacionales de seguridad informática para mejorar la seguridad informática

Aprovechando la exitosa experiencia de Taiwán en el desarrollo del sistema de documentos electrónicos, el presente proyecto ayudó al gobierno de Santa Lucía a establecer normas operativas y procedimientos operativos estandarizados (POE) de documentos electrónicos, así como a desarrollar y fomentar el sistema de gestión de documentos electrónicos. Este sistema está equipado con funciones completas desde la edición de documentos electrónicos hasta el procesamiento, la aprobación, el intercambio, el archivo y el almacenamiento en línea. Este completo sistema de documentos electrónicos tiene como objetivo ayudar a las autoridades competentes de Santa Lucía

a lograr la edición, el procesamiento, la administración y el archivo de documentos completamente en línea.

Desde la puesta en marcha del proyecto en septiembre de 2013, el proyecto ha realizado una serie de informes de análisis sobre el desarrollo de servicios en línea, cuya evaluación, análisis y planificación del estado actual ofreció a Santa Lucía referencias para planificar el desarrollo general del gobierno electrónico. Para asegurar la confidencialidad, integridad y usabilidad de los sistemas de información y de los diversos servicios de información, se introdujo la Norma ISO/IEC 27001 - Gestión de la Seguridad de la Información en abril de 2015, instalando el sistema de gestión de la seguridad de la información para el procesamiento de documentos en cuatro categorías y la mejora de diversas prácticas de seguridad informática. Asimismo, se aprobó la certificación ISO/IEC 27001 en abril de 2015 y su revisión anual en abril de 2016.

En junio de 2016, se completó la instalación del sistema de gestión de documentos electrónicos en Santa Lucía, incluyendo el sistema de edición de documentos electrónicos, el subsistema de intercambio y archivo, el mecanismo de desarrollo de certificados de documentos electrónicos y las normas pertinentes. Para el desarrollo de los recursos humanos, se introdujo cursos de desarrollo de sistemas Java y realizó la transferencia de tecnología de mantenimiento de sistemas de documentos electrónicos, con el objetivo de equipar al personal de Santa Lucía con la capacidad autónoma de mantener

y operar el sistema de gestión de documentos electrónicos después de finalizar el proyecto.

Todos los sistemas desarrollados en el marco de este proyecto fueron lanzados en línea en el Ministerio de Servicio Público, Información y Radiodifusión en noviembre de 2016. Bajo la estrategia de desarrollar el e-gobierno de Santa Lucía, TaiwanICDF lo ayudó a completar las pruebas de los sistemas en cinco departamentos gubernamentales. El objetivo a largo plazo es el de capacitar al equipo de proyecto de Santa Lucía con las competencias necesarias para operar y extender el sistema de gestión de documentos electrónicos entre todos los departamentos gubernamentales, así como para mantener y poner en funcionamiento el sistema de forma autónoma. Se espera que el sistema general mejore el intercambio interdepartamental de información y la seguridad informática, incrementando la productividad del gobierno y la eficiencia del procesamiento de la información.

25 instructores

Cantidad de instructores capacitados en el sistema de gestión de documentos electrónicos

6 Estudio de caso

Proyecto de Construcción del Sistema de Prevención y Tratamiento Primario Contra la Insuficiencia Renal Crónica en Belice



La unidad de colaboración del proyecto, el Hospital Memorial Lejano Oriente, ha enviado asesores a Belice para la capacitación profesional.

Según el estudio realizado en 2009 por la Organización Panamericana de la Salud (OPS), nuestro país aliado, Belice, tiene muchos pacientes con insuficiencia renal crónica, y es consecuencia de las siguientes razones: Belice mantiene una elevada prevalencia de hipertensión y diabetes, carece de tecnologías y recursos humanos en la atención de la enfermedad renal, el coste para el tratamiento de diálisis es alto, y además, los cupos para solicitar la subvención del gobierno son muy limitados.

Como consecuencia, TaiwanICDF y el Hospital Memorial Lejano Oriente han planificado juntos el Proyecto de Construcción del Sistema de Prevención y Tratamiento Primario Contra la Insuficiencia Renal Crónica en Belice. El objetivo del proyecto es introducir al país socio la experiencia de Taiwán en la prevención y tratamiento de la enfermedad renal, ayudándole a establecer el sistema de prevención y tratamiento de la insuficiencia renal crónica en beneficio de los pacientes, y así reducir la carga económica de Belice generada por las enfermedades crónicas.

Enfatizar en la prevención y control de la enfermedad desde cuatro aspectos de asistencia

En vista de la importancia de la prevención y el control de las enfermedades, el proyecto espera alcanzar el objetivo de reducir la cantidad de pacientes con enfermedad renal crónica y también la de los que se someten a la diálisis. Para lograr este objetivo, se involucran intervenciones

en cuatro aspectos: el fortalecimiento de la prevención de las enfermedades crónicas y la capacidad de la salud pública mediante la promoción educativa; la creación de capacidad profesional para mejorar la atención de la enfermedad renal crónica; la mejora del sistema informático de sanidad para facilitar la gestión efectiva de los casos de enfermedades crónicas; así como la realización de las pruebas a nivel comunitario y la construcción de una base de datos para facilitar el análisis y la sugerencia en relación a las políticas.

En 2016 TaiwanICDF envió un gerente de proyecto de salud pública para colaborar con el Ministerio de Sanidad de Belice. Ambas partes seleccionaron a dos médicos de clínica general y a dos enfermeras de diálisis para venir a Taiwán a recibir capacitación en la prevención y control de enfermedades renales y el tratamiento de diálisis en el Hospital Lejano Oriente. Tras regresar a Belice, los profesionales se dirigieron hacia las regiones sanitarias, para trabajar como instructores multiplicadores y organizar cursos de capacitación, dirigidos a los médicos, enfermeras de diálisis y promotores de salud pública. Por su parte, el Hospital Lejano Oriente ha enviado un médico nefrólogo (de corto plazo) a Belice, quien asumió el cargo como asesor del proyecto y para complementar a los cursos de capacitación organizados por los instructores multiplicadores anteriormente capacitados, para ayudar a los médicos participantes en el desarrollo de la capacidad en la prevención y control de enfermedades renales y en la gestión y seguimiento de los casos.

Por otro lado, respecto a la planificación de los cursos de capacitación del personal sanitario de diálisis, la consigna ha de responder a los requerimientos del Consejo de Enfermería y Obstetricia de Belice, que consiste en capacitar de nuevo a las enfermeras de diálisis y certificar su ejercicio en el sistema de colegiatura, con lo cual mejorará la calidad profesional de las mismas. En cuanto a los cursos de capacitación dedicados a los promotores de salud pública, se ha integrado la tecnología de educación sanitaria de la Asociación Kidney (sector privado) y la vivencia personal de los pacientes en diálisis, para que los promotores puedan difundir el concepto sobre la prevención y control de las enfermedades renales, con un lenguaje más simple y adaptado al entendimiento del público comunitario.

Antes de finalizar este proyecto, se espera capacitar al menos a 62 agentes de salud para atender enfermedades crónicas, y al menos unos 200 promotores de salud pública en los cursos locales.

62 personas

Cantidad de agentes de salud capacitados en la insuficiencia renal crónica

► Prioridades estratégicas en la región de Asia Central y Europa Central y Oriental



La conformación de la región de Asia Central y Europa Central y Oriental se caracteriza por su diversidad y complejidad. En términos generales, muchos países de esta región atraviesan por una transición política, y los gobiernos carecen de medidas complementarias en la gobernanza. Como consecuencia, esto facilita el desequilibrio en las actividades económicas, así que el proceso de transición local de sus ciudades cuenta con la extrema necesidad de ser asistido para mejorar la gestión urbana y el manejo eficaz de los recursos.

Por lo tanto, las áreas prioritarias de desarrollo en esta región se centran en el fortalecimiento de la intermediación financiera, la innovación empresarial y la sostenibilidad ambiental. Las estrategias adoptadas por TaiwanICDF abarcan la promoción de la energía limpia y las tecnologías, el fomento de la infraestructura energética y el uso de la tecnología de energía limpia, así como el fomento del crecimiento y formalización de las mipymes, mediante su vinculación con los servicios financieros y el desarrollo de infraestructuras fiables, sostenibles y de alta calidad.

Por lo tanto, TaiwanICDF proporciona asistencia internacional, principalmente a través del Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD), para implementar proyectos en Asia Central y Europa Central y Oriental. La estrategia adoptada por el BERD es promover el desarrollo de la economía de mercado mediante la asistencia directa al sector privado. De este modo, TaiwanICDF y el BERD cooperan en el marco de un fondo especial, cuya financiación conjunta está enfocada en los temas de desarrollo de ciertas áreas específicas, con el objetivo de maximizar la eficiencia de los proyectos. Este fondo especial invertirá en la refinanciación

empresarial de las pymes, en el desarrollo de infraestructura verde y en el financiamiento para agronegocios.

Durante los últimos años, el BERD ha estado ayudando de manera activa a los estados miembros para fomentar en ellos una transición hacia una economía verde. TaiwanICDF también lo acompaña, cooperando con la profundización de estos temas, mediante la promoción del uso de tecnologías ecológicas innovadoras desde los hogares hasta las industrias y los ayuntamientos municipales. Actualmente, TaiwanICDF y el BERD están trabajando juntos para implementar proyectos en Moldavia, Azerbaiyán y Turkmenistán.



La energía económica de Turkmenistán, ubicado en Asia Central, se basa en las pymes agroindustriales. Debido a las limitadas instituciones financieras nacionales, estas pymes no pueden acceder con facilidad a capital suficiente para superar las dificultades de ampliar el alcance y la tecnología.

1 Estudio de caso

Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios: Proyecto de Préstamos para Snacks Salados en Turkmenistán



La producción nacional de las papas fritas en Turkmenistán no sólo mejora el rendimiento de las ventas, sino también crea oportunidades de negocios para los productores de papa y la industria local de empaque.

TaiwanICDF ha mantenido una estrecha colaboración con el BERD para la ejecución de los proyectos en áreas como servicios financieros, desarrollo de pymes y energía verde. Ambas partes firmaron un convenio para el Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios en 2015, y por su parte, TaiwanICDF aportó 15 millones de USD.

Este Fondo Especial se utiliza para financiar a las pymes de agronegocios en los países beneficiarios del BERD, ayudándoles a mejorar la eficiencia operativa. El objetivo final es fomentar la eficacia de las cadenas de valor agrícola en Europa Central y Oriental, Asia Central y los países costeros del Mediterráneo, reforzar la capacidad de suministro de alimentos mediante la integración de la producción y la comercialización de los alimentos, así como promover el desarrollo y la seguridad alimentaria de forma sostenible y a largo plazo.

El Proyecto de Snacks Salados en Turkmenistán es un subproyecto del Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios, fundamentalmente conceptualizado en la mejora del valor de las cadenas agrícolas, para ayudar a las pymes agroindustriales a producir los productos agrícolas que cumplan con los estándares de calidad locales e internacionales. Siendo importante también, integrar a los productores locales para crear valores agregados de los productos agrícolas y lograr

que los productos cumplan con los requisitos básicos de exportación, con el fin de mejorar los sistemas de comercialización y distribución.

Turkmenistán cuenta con cinco millones de habitantes, es uno de los beneficiarios del BERD. Este país está situado al suroeste de Asia Central, y se independizó de la Unión Soviética en 1991.

Promover el progreso y el desarrollo del sector privado mediante el financiamiento y la asistencia técnica

En 2016, TaiwanICDF y el BERD aprobaron el Proyecto de Préstamos para Snacks del Grupo de Berk en Turkmenistán. Anteriormente, con los recursos financieros facilitados por el BERD, el Grupo de Berk mejoró exitosamente la productividad y amplió las líneas de producción para convertirse en la principal marca cervecera de Turkmenistán. Esta vez, con el préstamo del Fondo Especial destinado a las Cuentas de Agronegocios, el Grupo de Berk planea ampliar sus negocios y entrar en el mercado de snacks de alta calidad mediante la modernización de los equipos y la renovación de las líneas de producción de papas fritas de la planta que está situada en Asjabad, la capital de Turkmenistán. Este es el primer proyecto de cooperación después de la creación del Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios.

Las papas fritas son uno de los snacks favoritos de los turcomanos, pero la mayoría de los productos que se

venden en el mercado son importados, y la calidad varía sustancialmente. Por lo tanto, desde el punto de vista comercial, si las papas fritas pudieran producirse en Turkmenistán, no sólo complementarían al principal negocio de cerveza del Grupo de Berk, también generarían efectos comerciales sinérgicos, creando oportunidades de negocio para la industria local de empaque y los productores de papa, y al mismo tiempo, generando mayor oportunidad de empleo.

La implementación del presente proyecto se realiza mediante la concesión de préstamos y la asistencia técnica. El equipo técnico de TaiwanICDF proporciona servicios de consultoría al Grupo de Berk en la producción, el procesamiento y la tecnología para la selección y almacenamiento de papas. Se espera que el servicio de asesoramiento les ayude a fabricar productos con calidad ajustada a las normas de la Unión Europea y con precios más competitivos, a fin de promover el desarrollo y el progreso del mercado en el sector privado de Turkmenistán.

2 Estudio de caso

Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios: Proyecto de Préstamos para la Compañía de la Carne Taze Ay



La empresa privada de agronegocios de Turkmenistán ha obtenido el financiamiento y el apoyo de la consultoría de TaiwanICDF y el BERD, y se va conectando de manera gradual con el mercado internacional.

La agricultura representa el 26% del PIB de Turkmenistán y desempeña un papel importante en el desarrollo socioeconómico del país. Sin embargo, la influencia del concepto de la "granja estatal", de la antigua Unión Soviética, todavía persiste en Turkmenistán. Los cultivos como el algodón, el trigo, la remolacha y el arroz son gestionados por las granjas y asociaciones estatales. En cambio, otros productos como las carnes, los lácteos, las frutas, las verduras y los productos procesados están en mano del sector privado, lo que ofrece un mayor espacio para mejorar en materia de las tecnologías y la escala económica. Es por ello que el Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios pone el esfuerzo en ayudar a las pymes a obtener la energía para el crecimiento, mediante el refuerzo de actividades de inversión para participar en las oportunidades de negocio de la apertura y reforma económica de Turkmenistán.

Cambiar el método: proporcionar financiamiento directo y asistencia técnica

El sector financiero de Turkmenistán está formado principalmente por los bancos estatales, que no ofrecen servicios financieros al sector privado, y además, existe un número limitado de los bancos comerciales. En vista de esta situación, TaiwanICDF reorganizó las prácticas de aprobación del Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios. Anteriormente, el

mecanismo financiero adoptado era reunir fondos de organizaciones financieras de varios países para refinanciar a las pymes mediante las instituciones financieras locales; mientras que actualmente, la práctica es conceder préstamos de manera directa al sector privado, y a su vez, brindarles asistencia técnica. Taze Ay es una compañía local de productos de carne y panadería, y es el beneficiario de este Fondo Especial.

La Compañía de la Carne Taze Ay está situada en la ciudad de Mary, en el sur de Turkmenistán. Esta empresa fue fundada en 2005 por tres hermanos, y comenzó a recibir préstamos y asistencia técnica del BERD a partir del año 2013, gracias a los cuales gradualmente se ha convertido en un proveedor líder de carne en Turkmenistán. En 2016, Taze Ay solicitó financiamiento ante TaiwanICDF y el BERD para comprar nuevos equipos de procesamiento de carne, ampliar las instalaciones para la logística, el almacenamiento y la refrigeración, así como para destinar al capital de trabajo. Esta actualización ayudó efectivamente a la empresa a aumentar la capacidad de producción hasta un 25% y a obtener la certificación ISO 22000. Para los consumidores locales, el suministro de carnes de alta calidad permitirá sustituir la importación y satisfacer el gusto local con precios asequibles, proporcionando a los turcomanos diversas opciones de consumo de alta calidad. La adquisición de nuevos equipos e instalaciones también mejorará la eficiencia de la producción de embutidos y asegurará que los productos cumplan con las normas de exportación para introducirse

en los mercados de Kazajistán y Rusia, lo que generará más divisas.

Además de los préstamos, el BERD también brinda asesoramiento empresarial para ayudar a Taze Ay a mejorar de manera gradual la calidad de los productos, la seguridad alimentaria y el manejo administrativo. Este proyecto tiene como objeto ayudar a Taze Ay a alcanzar la calidad de los estándares internacionales y cumplir con el objetivo establecido para el Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios, que es la de mejorar la cadena de valor de los productos agrícolas.



► Prioridades ejecutivas de otras operaciones

Haciéndose eco de la metodología para poner en práctica los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de Naciones Unidas y de la importancia del desarrollo de la alianza mundial, así como tomando al capital humano y económico como fundamentos primordiales para el crecimiento económico de los países en desarrollo, TaiwanICDF implementa específicamente en los países en desarrollo los proyectos eficientes de creación de capacidades. Mediante las becas y los talleres, quiere introducir las experiencias de desarrollo en los ámbitos profesionales donde cuenta con ventaja comparativa para ayudar a los países socios a cultivar los recursos humanos, y así fomentar su desarrollo nacional. Como un ejemplo, citamos el Programa de Formación del Personal Sanitario, que es uno de los proyectos impulsados por TaiwanICDF.

TaiwanICDF ha iniciado el programa en colaboración con varias instituciones hospitalarias y académicas de Taiwán desde el año 2005, para proporcionar la capacitación del personal sanitario a los países aliados y amigos, con el objetivo de mejorar su calidad de la atención sanitaria. Desde 2012, el programa se complementó con los proyectos de salud pública y medicina para realizar capacitaciones enfocadas por temas. El programa tiene la prioridad de formar personas quienes se convertirán en los contactos de una futura cooperación o en instructores multiplicadores. El procedimiento de la formación incluye recibir la capacitación especializada en Taiwán, participar en la elaboración de proyectos específicos, y enviar el personal sanitario del hospital cooperante del proyecto al país anfitrión a organizar la enseñanza clínica o capacitación de especialización profesional, cuya finalidad es la de unificar la capacitación profesional con la aplicación laboral.

Con el objetivo de hacer buen uso del capital humano de Taiwán y promover la diplomacia pública, TaiwanICDF lleva muchos años ejecutando programas como el Servicio Juvenil en el Exterior

de Taiwán (modalidad alternativa del servicio militar) y el Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero. Tomando el primer caso como ejemplo, la ejecución del Servicio Juvenil desde 2001 hasta hoy día, no sólo ha ampliado la participación internacional de la juventud taiwanés, abriéndoles nuevos horizontes, sino que también los han convertido en un capital humano importante para Taiwán en materia del aprovechamiento y apoyo para la asistencia internacional. Gracias a su servicio en el exterior, los prestadores del servicio militar sustitutorio han perfeccionado notablemente su conocimiento de idioma, la competencia profesional y su capacidad para vivir solos en un lugar extranjero. Después de retirarse del servicio militar y entrar en el mundo profesional, suelen convertirse en talentos de la gestión de los asuntos internacionales, tanto en el sector público como en el sector privado.

Por otro lado, desde el punto de vista de la cooperación internacional y el desarrollo a largo plazo, TaiwanICDF ha iniciado su participación, a modo de accionista, en la Compañía de Marketing Global de Agricultura de Taiwán (CMGAT), que es constituida por el Consejo de Agricultura desde diciembre de 2016. Por un lado, tiene por objeto fomentar los proyectos de desarrollo con base en la citada "empresa", para disminuir el impacto del libre comercio en la agricultura taiwanés; y por otro lado, quiere aprovechar esta plataforma de cooperación agrícola para incorporar el elemento de cooperación agrícola internacional y así reducir la pérdida de tiempo en búsquedas. De este modo, pueden beneficiarse y compartir los recursos y las experiencias de manera recíproca, así como trabajar juntos con los socios de asistencia para el desarrollo internacional, cultivando el campo de la agricultura.

1 Estudio de caso

Programa de Formación del Personal Sanitario



El participante de Kiribati recibe una capacitación en la farmacia del Hospital Memorial Mackay.

Dado que muchos países en desarrollo carecen de recursos para la formación sanitaria, y que el personal especializado y las tecnologías asociadas también son insuficientes, su desarrollo sanitario es consecuentemente más lento. Para el fortalecimiento continuo de la cooperación médica con los países aliados y el cumplimiento del Objetivo 17: "Fortalecer los medios de implementación y revitalizar la Alianza Mundial para el Desarrollo Sostenible" de los ODS de Naciones Unidas, TaiwanICDF ha emprendido su colaboración con varios hospitales e instituciones académicas de Taiwán, para proporcionar formación al personal sanitario de los países aliados y amigos de Taiwán. El objetivo es mejorar los conocimientos especializados del personal sanitario y aumentar el intercambio de tecnologías y experiencias, fomentando la calidad de la atención sanitaria de los países socios.

Combinar los proyectos de salud pública y medicina con las capacitaciones enfocadas por temas

Los participantes del programa son seleccionados por TaiwanICDF tras una cuidadosa selección y con la recomendación de los países aliados y amigos, donde entran en consideración las necesidades del personal sanitario de cada país. Los alumnos son enviados a las diferentes instituciones hospitalarias de Taiwán para recibir capacitación práctica de entre uno a tres meses de duración, en función del requerimiento de aprendizaje de cada uno. Durante el año 2016, un total de 26 personas

de 17 países diferentes recibieron la capacitación sanitaria en 15 entidades hospitalarias distintas.

Con el propósito de mantener la conexión de los recursos y ampliar las sinergias de asistencia, los proyectos de salud pública y medicina se complementan con el presente programa, enfocándose en la capacitación por tema. A partir de 2012, se prioriza la organización de la capacitación sanitaria para el personal cooperante de los proyectos específicos que están en las fases de identificación, preparación, evaluación *ex ante*, aprobación y ejecución. Se espera que los participantes se conviertan en los contactos de una futura cooperación o en instructores multiplicadores, de modo que se agilice la comunicación durante la etapa temprana, antes de concretar el proyecto específico, y asimismo, se va construyendo la capacidad del personal sanitario relativo. El procedimiento de la formación incluye recibir la capacitación especializada en Taiwán, participar en la elaboración de proyectos específicos, y enviar el personal sanitario del hospital cooperante del proyecto al país anfitrión, con el fin de organizar la enseñanza clínica o la capacitación de especialización profesional, logrando el objetivo de unificar la capacitación profesional con la aplicación laboral.

Tomando el caso del Proyecto de Mejoramiento del Cuidado de la Salud Materno-Infantil en el Reino de Suazilandia ejecutado a partir de 2016 como ejemplo, Suazilandia envió al coordinador del proyecto en potencia a la entidad ejecutora, el Hospital

Cristiano Chia-Yi, a recibir capacitación. El participante suazi, Nomathemba Cynthia Ginindza, indicó que los dos meses de entrenamiento, le ayudó en la planificación estratégica tras regresar a su país de origen. El presente programa no sólo ha facilitado el intercambio entre el personal suazi y el personal sanitario del Hospital Cristiano Chia-Yi, dándose a conocer la experiencia de Taiwán, sino también ha ayudado a estrechar lazos de amistad entre ambas partes.

TaiwanICDF ya lleva ejecutando 12 años el Programa de Formación del Personal Sanitario. Desde su inicio en 2005 hasta 31 de diciembre de 2016, se ha cumplido satisfactoriamente la capacitación de un total de 358 agentes de salud. TaiwanICDF proseguirá respondiendo a las necesidades de los países cooperantes y a su propia planificación del desarrollo regional, para incorporar al personal sanitario de otros países de la región en el programa de capacitación médica en Taiwán, esperando constituir la capacidad de manera gradual, cultivar talentos locales, así como mejorar la eficiencia de la ejecución de los proyectos relativos a ello.

358 personas

Cantidad de agentes de salud capacitados durante estos 12 años

2 Estudio de caso

Servicio Juvenil en el Exterior de Taiwán (modalidad alternativa del servicio militar)



Los prestadores del servicio militar sustitutorio, Lin Tse-yan (derecha) y Lai Cheng-jung, están realizando el corte de las semillas de papas sanas en una estación de investigación de Suazilandia.

En el año 2016, se ha reclutado un total de 173 prestadores del servicio juvenil en el exterior para destinarse a las Misiones Técnicas de Taiwán y a los proyectos específicos en los países aliados y socios, a fin de ayudar en el desarrollo de la asistencia técnica internacional. Dentro de este grupo había 77 prestadores que pertenecían a la 15° grupo (periodo de servicio: octubre 2015 - septiembre 2016) y los otros 96 prestadores eran del 16° grupo (periodo de servicio: octubre 2016 - septiembre 2017).

Fortalecer la capacidad lingüística y la adaptación a la vida en el extranjero para responder a la reducción de la duración del servicio

A fin de ayudar a los prestadores a desarrollar sus competencias profesionales y aplicar sus conocimientos nuevos para enriquecer el contenido del servicio sustitutorio, se ha incluido un informe especial en las tareas obligatorias del prestador en 2016. El objetivo es alentar a los prestadores a presentar un informe especial, con solución creativa y práctica de problemas, de modo que puedan profundizar y poner en práctica su especialidad, así como incentivar su pasión por alistarse al trabajo de asistencia internacional. Este informe debe contener las observaciones a las circunstancias de su país anfitrión, los conocimientos profesionales del propio prestador, y las necesidades de los proyectos, lo que se redacta bajo la dirección de los técnicos especialistas y el gerente del proyecto.

En respuesta a la política de la reducción del periodo del servicio juvenil en el exterior, en 2016 se redujo la duración de los cursos de capacitación de cuatro semanas en vez de seis, permitiendo que los prestadores llegaran antes a su país anfitrión de lo que se hacía anteriormente. Durante la capacitación, TaiwanICDF invitó a los prestadores retirados o los que estaban en proceso de retiro a compartir su experiencia de elaborar el informe especial, explicándoles cómo hacer un trabajo de investigación que integre los conocimientos profesionales, el contexto del país anfitrión y el contenido del trabajo. Aparte de eso, se complementó con el curso intensivo de idioma en el país anfitrión, con profesores locales asignados por la Misión Técnica de Taiwán y el proyecto específico, lo que ayudaría a los prestadores a conocer la cultura local y aprender los términos especializados relativos al trabajo, facilitándoles a adaptarse e integrarse a la vida local cuanto antes.

Durante el proceso de asistencia de Taiwán al exterior, los prestadores del servicio juvenil en el exterior siempre han desempeñado un papel importante. Los novatos son valientes y entusiastas, no sólo brindan contribuciones y competencias profesionales a los diversos proyectos de las Misiones Técnicas de Taiwán y Embajadas de la República de China (Taiwán), sino también hacen uso de los nuevos conocimientos y tecnologías aprendidos en las universidades, para inspirarse en el trabajo de servicio. Cabe recalcar que ellos se habían incorporado con pasión

en el área de la asistencia internacional, una vez retirado, se nutrirán de esta experiencia excepcional, y su mirada al mundo cambiará de aquí en adelante. Más aún, su vida será más esplendorosa al convertirse en la sangre nueva de Taiwán en el trabajo de fomentar la asistencia internacional.

A partir de 2001 hasta hoy día, ya se ha enviado más de mil prestadores al exterior, de los cuales, un total de 95 personas retiradas se han dedicado a los trabajos de TaiwanICDF para la asistencia al desarrollo internacional, ocupando un 22% del total del personal enviado al extranjero. Esto demuestra que el fomento del programa incentiva con eficacia la participación de los jóvenes, y además, puede convertirse en una fuerza importante para el fomento de los trabajos de asistencia al desarrollo.



3 Estudio de caso

Participar en la constitución de la Compañía de Marketing Global de Agricultura de Taiwán



TaiwanICDF participa en la CMGAT a fin de compartir sus años de experiencias de colaboración agrícola en ultramar.

Para aumentar los ingresos de los agricultores y desarrollar los canales de distribución nacionales e internacionales integrados para la industria agrícola de Taiwán, el Consejo de Agricultura (COA, siglas en inglés) fundó la Compañía de Marketing Global de Agricultura de Taiwán (CMGAT) el 5 de diciembre de 2016, para responder a la Nueva Política Agrícola propuesta por la Presidenta Tsai Ing-wen. Esta política tiene como objetivo asegurar el desarrollo agrícola sostenible de Taiwán mediante la promoción de tres operaciones fundamentales: “importación y exportación de productos agrícolas”, “exportación de tecnologías” e “inversiones en el extranjero y exportación de materiales”.

Compartir mutuamente los beneficios, los recursos y las experiencias a través de la “empresa” como cuerpo de acción para impulsar los proyectos

En relación a la CMGAT, el análisis preliminar de TaiwanICDF concluyó que esta empresa agrícola de carácter estatal se fundó con la misión de construir un sistema de comercialización y distribución para la exportación, con base en la producción planificada y gestión orientada al mercado. A la vez, se convertirá en la plataforma de cooperación agrícola para la nueva política agrícola y la Nueva Política hacia el Sur. Al invertir en la CMGAT, TaiwanICDF podrá aumentar tanto la cantidad como la calidad de los productos agrícolas suministrados al mercado, así como satisfacer la

demanda de los productos agrícolas en los mercados emergentes de los países socios, a precio asequible y de alta calidad, a través del mecanismo de mercado y el modelo operacional de las empresas privadas.

Además, al considerar el interés de CMGAT en movilizarse hacia el extranjero, se establecerá una cadena de valor de producción y comercialización, y se continuará exportando insumos, materiales y maquinaria agrícola de alta calidad, con el objetivo de mejorar las capacidades técnicas agrícolas y los productos de los países socios, para así estimular la actualización técnica de la región. La participación oportuna de TaiwanICDF en la CMGAT ayudará en la alineación de las experiencias acumuladas a partir de la cooperación agrícola entre Taiwán y sus aliados diplomáticos y países amigos. Por otro lado, a medida que la CMGAT expande cada vez más sus relaciones exteriores, TaiwanICDF también se sumará como un elemento de la cooperación agrícola internacional, acortando así el tiempo de exploración. Las dos partes cooperantes compartirán mutuamente los beneficios, los recursos y las experiencias, y se unirán a sus aliados internacionales para cultivar el área de la agricultura.

Por lo tanto, desde el punto de vista de la cooperación internacional y el desarrollo a largo plazo, TaiwanICDF decidió participar en la constitución de la CMGAT como inversor accionista. Tiene la perspectiva de desarrollar proyectos de asistencia basándose en una “empresa” como cuerpo de acción, más allá de las

formas ya existentes de la cooperación bilateral de agricultura, de la educación y capacitación y de los servicios financieros, puesto que estos proyectos pueden operar bajo un mecanismo de funcionamiento empresarial y maximizar la potencia integrada en la economía del libre mercado. Este modelo creará el vínculo entre la producción y la comercialización, ayudará a los sectores privados de los países en desarrollo a mejorar sus capacidades técnicas y de gestión mediante las actividades financieras, así como establecerá canales de distribución y bases de comercialización en el extranjero en función de la planificación de expansión futura de la CMGAT.

Integrar las ventajas y recursos de Taiwán para promover la cooperación intersectorial

En primer lugar, haciéndose eco del clima extremo, del aumento de la población mundial y del envejecimiento de la población activa agraria, TaiwanICDF subraya la combinación intersectorial entre la agricultura y la tecnología en el desarrollo de los proyectos, en donde incluye: la introducción del sistema de control ambiental de invernaderos inteligentes para controlar de manera automatizada el ambiente de los cultivos; la introducción de las TIC para recopilar de manera precisa los datos de enfermedades de campo y reducir el tiempo que tardan los productores en recibir la información para la prevención y el control; el buen uso del sistema de información geográfica (SIG) y las imágenes satelitales para ayudar a los países cooperantes a monitorear los cambios del suelo y fortalecer la gestión medioambiental; así como la aplicación del SIG en campo para visualizar los datos edafológicos, convirtiéndolo en una herramienta eficiente para establecer las políticas agrícolas y mejorar la competitividad de los países aliados y socios.

En segundo lugar, a fin de profundizar y completar la asistencia para el desarrollo, TaiwanICDF dedica todo el esfuerzo para establecer la alianza mundial y fortalecer las relaciones de alianza y cooperación entre los sectores público y privado nacionales. Respecto a la asistencia humanitaria internacional, mediante la colaboración con las organizaciones no gubernamentales internacionales (ONGI) en el marco del enfoque por grupos (cluster approach) en materia de ayuda para catástrofes de las Naciones Unidas, TaiwanICDF está efectivamente conectado con el sistema de las Naciones Unidas, lo que le permite proporcionar a tiempo los recursos necesarios a los países afectados, así como controlar el momento para propiciar la asistencia humanitaria. En cuanto a los proyectos de préstamo e inversión, TaiwanICDF trabaja en colaboración con los bancos de desarrollo regionales de financiación multilateral e integra los recursos institucionales de los sectores público y privado de los países interesados, logrando así ampliar los niveles de participación y el beneficio de los proyectos.

Respecto al fortalecimiento de la alianza entre los sectores público y privado, en materia de la salud pública y medicina, TaiwanICDF ha desempeñado el rol de plataforma de integración de los recursos de ayuda para la medicina internacional. Además, ha ampliado el modelo de asistencia desde el "servicio médico" hasta la "mejora en los servicios de la salud pública y medicina de los países socios" para fortalecer la atención médica y su sistema sanitario. En cuanto al medio ambiente, mediante la presentación del desarrollo de las tecnologías solares fotovoltaicas (PV) de Taiwán y la integración de los recursos entre la institución nacional de investigación, desarrollo e innovación (I+D+i) y el sector privado, TaiwanICDF

pretende formar los recursos humanos cualificados en el sector de la energía limpia de los países socios, de modo que fomente la cooperación industrial.

Aprovechar las ventajas de Taiwán para ampliar el efecto sinérgico de los proyectos

TaiwanICDF se hace eco del llamamiento de la comunidad internacional en cuanto a la mejora de la eficacia energética y el uso de la energía renovable. Durante años, ha empleado las ventajas de Taiwán en las tecnologías de energía renovable y de productos de bajo consumo para colaborar con las organizaciones internacionales en proveer ayuda a los países en desarrollo sobre la reducción del desperdicio de energía y la mejora de eficiencia en el uso de la energía. De este modo, también colabora estrechamente con los países aliados y socios para desarrollar proyectos de energía renovable, mediante la incorporación directa de nuevas tecnologías y capitales, facilitándoles el acceso a las tecnologías y a la energía limpia.

Respondiendo a la Nueva Política hacia el Sur establecida por el gobierno de Taiwán y teniendo presente el contenido estratégico de "fomento del intercambio cultural y del talento humano orientado a las personas" indicado por la Presidenta de Taiwán, Tsai Ing-wen, TaiwanICDF aprovecha las abundantes experiencias de Taiwán en temas como la medicina, la educación, el desarrollo tecnológico, la cooperación agrícola y la pyme, para implementar el Programa de Becas de Educación Superior Internacional y el Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Humanos Internacionales, con el objetivo de asistir en la formación de profesionales cualificados de los países clave de las naciones del Sudeste Asiático y Asia Meridional. Por otro lado, el fortalecimiento del intercambio de talentos y el aumento de la complementariedad de las industrias de estos países con las de Taiwán se realizarán mediante la conexión a las redes de talentos internacionales.

Respecto al voluntariado, este año se actuó en respuesta a las necesidades de los proyectos, TaiwanICDF ha movilizado la reposición de voluntarios en los proyectos específicos, satisfaciendo los requerimientos propios de cada etapa de los proyectos. De este modo, los voluntarios no sólo tienen la posibilidad de presenciar la realidad *in situ*, conocer la sinergia de la ejecución de los proyectos y controlar el avance de los proyectos, también pueden ayudar a TaiwanICDF a abordar la dinámica internacional, profundizar el contenido de los proyectos y contribuir permanentemente con sus habilidades.



Punto 1

Integrar la agricultura y la tecnología

En respuesta al clima extremo, al aumento de la población mundial y al envejecimiento de la población agrícola activa, el desarrollo agrícola a nivel mundial necesita con urgencia un nuevo pensamiento y una tecnología innovadora para integrar los recursos, mejorar la eficiencia y aumentar la flexibilidad, de modo que permita hacer frente a los desafíos de actualización que se le presenta a la agricultura en el mundo.

Como consecuencia, Taiwán ha propuesto la visión de avanzar hacia la "Agricultura 4.0" con las tecnologías inteligentes. Basándose en las tecnologías biológicas, las TIC y los equipos automatizados ya existentes, así como en el uso de las tecnologías de sensores, en el internet de las cosas, en la tecnología de análisis de los datos masivos y en los dispositivos móviles, se puede lograr la gestión sistemática de la agricultura con un alto valor agregado para mejorar la competitividad industrial.

La combinación entre la agricultura y la tecnología resulta beneficioso en varios aspectos: en la parte productiva, permite crear el mejor ambiente para

los cultivos y aumentar la eficiencia de los recursos invertidos; en la parte procesadora, permite simplificar las operaciones de almacenamiento y logística, y disminuir tanto las pérdidas de productos agrícolas como el costo de transporte; mientras que en la parte de venta, ayuda a fomentar la conexión entre la producción y la comercialización, apoyando por un lado a los productores a acceder a las plataformas principales o a encontrar su nicho de mercado, y por otro, aumentar la motivación de compra de los consumidores a través del mecanismo de trazabilidad.

Sobre todo, respecto a la aplicación de las tecnologías en el área de la gestión, no sólo permite fortalecer la calidad de las decisiones y la capacidad de gestión de riesgos de los productores y los empresarios de agronegocios, sino también ayudar a las instituciones gubernamentales a manejar los recursos naturales, a prevenir y adaptarse ante los desastres naturales, así como a establecer las políticas públicas en beneficio del sector privado.

Acelerar la innovación en el modelo de cooperación y ampliar el impacto de los proyectos

Durante los últimos años, TaiwanICDF ha impulsado los proyectos en función de la tendencia de la combinación entre la agricultura y la tecnología. Para el Proyecto de Fortalecimiento de la Incubadora de Agronegocios mediante el Desarrollo de Recursos Humanos en Bandung (Indonesia) por ejemplo, se ha introducido el sistema de control ambiental de invernaderos inteligentes para demostrar los logros automatizados en el control ambiental de los cultivos de Taiwán, con el objetivo de incrementar

la competitividad de las frutas y hortalizas de Indonesia. Por otro lado, para el Proyecto de Prevención y Control de la Sigatoka Negra en Plátano y Banana en Santa Lucía, se han utilizado las TIC para establecer los indicadores de enfermedades y crear una base de datos correlativos, con el propósito de transmitir los datos de campo a la estación de monitoreo y, posteriormente, enviar las sugerencias de prevención y control a los productores de banano y plátano. De este modo, la retroalimentación de datos mejorará la eficiencia del monitoreo, ahorrando hasta dos semanas de tiempo en la transmisión de datos.

En cuanto al Proyecto para el Mejoramiento de Capacidades en el Uso del Sistema de Información Geográfica en Centroamérica, se introdujo el sistema de información geográfica (SIG) en Nicaragua, Honduras y El Salvador. La forma de cooperación se basó en la presentación y el análisis de las imágenes satelitales y los datos de cambios, para capacitar al personal en el SIG, y así ayudar a los países socios a monitorear los cambios sucedidos en su territorio y fortalecer el sistema de gestión medioambiental en las zonas de reserva natural y puntos clave de vigilancia.

Respecto al Proyecto de Mejora en la Calidad y Seguridad de las Hortalizas, Frutas y Cereales en San Cristóbal y Nieves, también se ha aplicado el SIG en el trabajo de campo, integrando el sistema de coordenadas, la gestión de la información de campo y el análisis edafológico, permitiendo transformar los datos del suelo en imágenes, que sirvieron como referencia para el desarrollo de las políticas agrícolas del país.



Entrevista 1

Moh Gwo-jong,
director de la Misión Técnica de Taiwán en Indonesia

Introducir el sistema de control ambiental de invernaderos inteligentes de Taiwán para incrementar la competitividad del sector de las frutas y hortalizas de Indonesia

Durante los últimos años, la economía de Indonesia va experimentando un crecimiento continuo del 5%, destacándose entre los países del sureste de Asia. Frente al continuo crecimiento del mercado con una población de alto consumo, el gobierno de Indonesia tiene la urgencia de mejorar las industrias, pero no logra alcanzar la velocidad con que crece su economía. Tomando la producción de los cultivos hortícolas como ejemplo, el mercado está lleno de productos de frutas y hortalizas importadas, mientras que a los productos nacionales les falta competitividad, ya que no tienen buena calidad ni buena rentabilidad.

La razón de la baja calidad radica en la alta temperatura tropical de Indonesia, los productores no disponen de muchos recursos para invertir, realizan prácticas de manejo extensivo, por lo que prevalecen las enfermedades y las plagas en los cultivos. La inadecuada aplicación de pesticidas y fertilizantes, más la liberación de cuotas de importación durante los últimos años por la presión internacional, han derivado en la severa caída de los precios de los productos locales y en la dificultad de mejorar la calidad de la producción agrícola, conformando de este modo un círculo vicioso.

Para resolver este problema, el gobierno de Taiwán, a través de TaiwanICDF, ha trabajado en colaboración con el Ministerio de Agricultura de Indonesia desde 2015, en la ejecución del Proyecto de Fortalecimiento de la Incubadora de Agronegocios mediante el Desarrollo de Recursos Humanos en Bandung. Dado que Java Occidental es la provincia (su capital es Bandung) más poblada de Indonesia, también es un lugar

importante de suministro y producción de frutas y hortalizas. El proyecto tiene por objeto mejorar la capacidad de los productores agrícolas en la producción de frutas y hortalizas de buena calidad mediante las siguientes actividades: fomentar la capacitación a través de las organizaciones agrícolas, proporcionar un invernadero demostrativo con el sistema de control ambiental, incrementar las características de las variedades, y también mejorar las operaciones de poscosecha y comercialización.

Establecer un modelo de desarrollo consistente que integra desde las operaciones productivas a las comerciales

Moh Gwo-jong es el director de la Misión Técnica de Taiwán en Indonesia que está a cargo de este proyecto, según su argumento, TaiwanICDF ha introducido insumos y técnicas necesarias para ayudar a Indonesia a construir el primer invernadero inteligente con sistema de control ambiental en mayo de 2016. El lugar servirá como una base de demostración didáctica para realizar el cultivo automatizado y la mejora del cultivo de plántulas. Además, cuenta con un centro de acopio para realizar el manejo de poscosecha de los productos agrícolas (frutas y hortalizas), abarcando desde la selección, la clasificación, la limpieza, el empaque, el almacenamiento hasta el transporte, conformando un modelo de desarrollo consistente que integra desde las operaciones productivas a las comerciales.

Después de culminar la obra del invernadero, la Misión Técnica ha seleccionado cinco cultivos como objeto del proyecto, y ha ido

recolectando los datos necesarios, desde las etapas del cultivo de plántulas y su crecimiento, para establecer los procedimientos de operación estándar (SOP); mientras que se utilizaba la regulación del sistema de control ambiental de invernadero y del análisis de datos electrónicos para registrar los factores ambientales que afectan al crecimiento de los cultivos. Luego de analizar los fenómenos reales observados en el proceso de crecimiento, se ha podido retroalimentar a los productores para que mejoren los procesos productivos de los diferentes cultivos, de modo que descubran la tecnología más viable, adecuada, útil y ajustada a su capacidad económica.

Por otra parte, la transferencia y creación de la tecnología para la reproducción de plántulas sanas sirve para analizar la época de producción efectiva, el uso de energías y de recursos humanos, así como las capacitaciones realizadas en función de las operaciones requeridas para el crecimiento de las plantas. Es así como se va desarrollando gradualmente "la eficacia en el uso de materiales y bienes", "el uso del lugar del invernadero y su rotación más ventajosa", para llegar a encontrar el "óptimo control de costo-beneficio".



La Misión Técnica de Taiwán en Indonesia organizó un seminario para el Proyecto de Fortalecimiento de la Incubadora de Agronegocios mediante el Desarrollo de Recursos Humanos en Bandung. El especialista taiwanés explica al personal de Indonesia sobre cómo poner en funcionamiento los ventiladores de la pared de agua.



Entrevista 2

Similo George Mavimbela,
jefe de la Estación de Investigación Agrícola de Malkerns de Suazilandia

Establecer claramente los objetivos y aprovechar correctamente las tecnologías son las características de los proyectos impulsados por TaiwanICDF

La papa es uno de los alimentos fundamentales para el pueblo de Suazilandia. Sin embargo, por la falta del suministro de semillas de papa sana, y por no disponer de una entidad que inspeccione la calidad de las semillas de papa, durante mucho tiempo los productores cultivaban con semillas del propio cultivo o con semillas importadas desde Sudáfrica, lo que condujo a la calidad dispereja de las semillas de papa, al precio elevado y a la calidad de suministro inestable. Como consecuencia, la producción de papas nunca ha podido incrementarse en Suazilandia.

Para solucionar este problema, TaiwanICDF colaboró con el Ministerio de Agricultura de Suazilandia para implementar el Proyecto de Reproducción de Semillas de Papa Sana en Suazilandia a partir de 2013. El proyecto tiene previsto establecer el sistema de reproducción de semillas de papa sana dentro de un período de seis años, durante la cual se construirá la norma y la tecnología de certificación de las semillas, a fin de reducir gradualmente la cantidad de semillas de papa importadas, con lo que reducirá el costo de cultivo de los productores y aumentará la producción nacional de papas frescas para satisfacer la demanda interna.

El jefe de la Estación de Investigación Agrícola de Malkerns es Similo George Mavimbela, quien ha participado en el proyecto desde su inicio, como mediador entre el Ministerio de Agricultura de Suazilandia y TaiwanICDF. Expresó que durante la colaboración con TaiwanICDF, "establecer claramente

los objetivos" y "aprovechar correctamente las tecnologías" son los dos elementos que más le han impresionado.

Compartir la experiencia de Taiwán en la industria de semillas y ayudar a establecer la cadena de suministro de semillas de papa sana

A fin de "establecer claramente los objetivos", se han tenido que realizar mucha investigación y análisis para encontrar la clave para incrementar la calidad y la cantidad de la producción de papas. Luego se ha tenido que enfocarse en la gestión de semillas y en la aplicación correcta de las "nuevas tecnologías" en el campo, en el laboratorio y en la cosecha, de modo que el proyecto ha tenido reiteradamente grandes avances y superaciones. Un ejemplo sería la constitución de un laboratorio para la inspección de enfermedades, mientras que se realizaba el reconocimiento de síntomas en el campo, así como la capacitación de los inspectores, analistas de laboratorio y técnicos de producción de semillas de papa en el campo. Estas actividades no sólo han garantizado la sanidad y la calidad de las semillas de papa, también han ayudado a adquirir capacidades en materia de las pruebas de virus, el reconocimiento de síntomas y el suministro de semillas de papa libres de virus. Por otro lado, la instalación de cámaras frigoríficas ha permitido interrumpir el reposo vegetativo de papas y regular la temporada de producción para una germinación unificada. La introducción de equipos de clasificación de papas ha ayudado a los productores a clasificar y lavar las semillas de papa y las papas de

mesa. En el futuro, la introducción de las tecnologías del cultivo de tejido vegetal favorecerá al establecimiento del sistema de reproducción del cultivo de tejido. Además, lo que más le ha impresionado a Similo es el hecho de que el proyecto cuenta con un fondo rotativo, que servirá como apoyo exclusivo para los pequeños productores con escasez de fondos.

La colaboración hasta hoy día, Similo cree profundamente que la vasta experiencia de Taiwán en la industria de semillas puede ayudar a Suazilandia a crear un sistema de reproducción de semillas de papa sana, aumentar la escala de producción de semillas, así como asesorarla en la constitución de la cadena de suministro de semillas. Esto permitirá incrementar la cantidad de producción de papas, y más aún, existe la posibilidad de que en el futuro se extienda el mercado de semillas de papa hacia los países de África del Sur, lo que será de gran ayuda para mejorar el ingreso familiar de los agricultores.

Punto 2

Desarrollar la alianza mundial para el desarrollo

A fin de completar y profundizar en la asistencia para el desarrollo, se ha propuesto el "Objetivo 17: Fortalecer los medios de implementación y revitalizar la Alianza Mundial para el Desarrollo Sostenible" de los ODS como una continuación ampliada de uno de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) que indica "fomentar una alianza mundial para el desarrollo", basándose en los logros y experiencias acumuladas de los ODM. La propuesta alienta y promueve la cooperación eficaz entre la sociedad civil y los sectores público y privado, mediante la colaboración multilateral en materia de la movilización, los conocimientos compartidos, la profesionalidad, la tecnología y la financiación, lo que incrementa la eficacia para el cumplimiento de los ODS, de modo que asista a todos los países a hacer realidad los objetivos para el desarrollo sostenible.

Acrescentar la alianza con las ONGI y cooperar con los bancos de desarrollo regionales de financiación multilateral

En respuesta a la propuesta de desarrollar la alianza mundial, la Presidenta de Taiwán, Tsai Ing-wen, declaró en su discurso de toma de posesión que el gobierno debería asumir su responsabilidad como un ciudadano global, apoyar y participar en la cooperación internacional en cuanto a las nuevas agendas, y convertirse en un socio indispensable para la comunidad internacional. TaiwanICDF es el organismo ejecutor de Taiwán que se especializa en la asistencia internacional para el desarrollo. Respecto a la asistencia humanitaria internacional, TaiwanICDF colabora con las ONGI que participan en el marco del enfoque por grupos

en calidad de ayuda para catástrofes de las Naciones Unidas, como World Vision, CARE y Acción Contra el Hambre (ACF, siglas en inglés). La colaboración, por un lado, permite tener una conexión eficiente con el mundo y proporcionar oportunamente los recursos necesarios a los países afectados; y por el otro, con la ayuda de los sucursales de las ONGI localizadas en las zonas de catástrofe, también se puede movilizar mejor los recursos en función de las necesidades locales y realizar la asistencia humanitaria con mejor manejo del tiempo. Además, TaiwanICDF también aprovecha los recursos humanos, como los especialistas y los voluntarios de proyectos específicos, así como los antiguos alumnos provenientes de los países aliados y socios que estudiaron en Taiwán, para participar en los proyectos *in situ*, proporcionando así los recursos y las tecnologías que necesitan los países damnificados.

En cuanto a la creación y profundización de la alianza mundial para el desarrollo, TaiwanICDF pretende multiplicar la sinergia de los recursos requeridos, y para ello, está atento a las tendencias de las agendas internacionales para asistir a los países en desarrollo en su desarrollo socioeconómico, mediante los mecanismos multilaterales, haciendo uso de las herramientas de inversión y préstamo en complemento con las estrategias regionales. Asimismo, comparte los recursos y refuerza la coordinación mutua con la sociedad internacional mediante la cooperación con los bancos de desarrollo, como el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD), el Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN) del grupo de BID (Banco Interamericano de Desarrollo)



El especialista hortícola de corto plazo de TaiwanICDF, Chen Chih-fan (primero por la derecha), junto con el técnico de Care Nepal (tercero por la derecha) proporcionan instrucciones sobre las técnicas del cultivo a los agricultores locales.

y el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE); así como entabla un diálogo constructivo con los sectores público y privado, lo que revitaliza los recursos existentes de colaboración, amplía la participación y el impacto de los proyectos, y facilita el apalancamiento de los fondos invertidos.

En vista de las agendas para el desarrollo sostenible y el cambio climático, TaiwanICDF no sólo integra los recursos existentes y planifica la implementación de las Facilidades Financieras para la Economía Verde junto con el BERD, sino también amplía la cooperación con el FOMIN, para que los fondos puedan utilizarse para apoyar las disciplinas como la economía del conocimiento, la agricultura climáticamente inteligente y las ciudades inclusivas. Mediante estas acciones positivas, TaiwanICDF puede mostrar la realización de sus promesas concretas ante las agendas para el desarrollo sostenible y el cambio climático.



Entrevista 1

Chen Chih-fan, especialista en horticultura a corto plazo del Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria y Medios de Vida en Nepal

Colaborar con la ONGI y que el mundo vea los esfuerzos de Taiwán

Nepal tuvo dos terremotos de mayor magnitud que ocurrieron sucesivamente en abril y mayo de 2015, dejando muchos muertos e heridos, así como daños en las edificaciones. Además, causaron pérdidas de ganados, herramientas y maquinarias agrícolas, junto a un total de 130.000 toneladas de alimentos y reservas de grano, generando una pérdida en la agricultura que superó los 200 millones de USD. Aunque Nepal no es un país aliado de Taiwán, TaiwanICDF interviene desde un punto de vista humanitario, y en diciembre de 2015 colaboró con CARE Nepal en una de las áreas más afectadas: el distrito de Gorkha, para implementar el Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria y Medios de Vida en Nepal. Este Programa tiene por objeto ayudar a los afectados en la mejora de las técnicas del cultivo y de las capacidades de producción y comercialización, de modo que puedan sostener la vida y garantizar la seguridad alimentaria, así como acelerar la recuperación y la reconstrucción post-desastre.

En este proyecto, TaiwanICDF no sólo ha aportado los recursos financieros necesarios, en representación del gobierno de Taiwán, también ha enviado un especialista a corto plazo a Nepal para asistir en la ejecución del proyecto. CARE Nepal, por su parte, desempeñaba el rol de supervisor y ejecutor del proyecto, colaborando con el Ministerio de Agricultura, el Departamento de Ganadería de Nepal y la ONG local.

La experticia de la tecnología agrícola de Taiwán le ha abierto los ojos a la contraparte

El especialista Chen Chih-fan estuvo trabajando durante muchos años como

técnico especialista hortícola en la Misión Técnica de Taiwán en Honduras y Santo Tomé y Príncipe. Luego entró a trabajar en una empresa privada. Al recibir la convocatoria de TaiwanICDF, se marchó a Nepal en julio de 2016.

Chih-fan es graduado de la Maestría del Departamento de Industria Vegetal de la Universidad Nacional de Pingtung de Ciencia y Tecnología (NPUST). Hablando de su trabajo durante estos dos meses, mencionó que respecto a la gestión de cultivos, tuvo que enseñar cómo podar una tomatera, hacer el raleo de frutos, construir los toldos, así como aprovechar los detergentes y el aceite de girasol que tienen a mano para elaborar insecticidas orgánicos (aceite "kui wu lu") en el control de plagas y enfermedades. "Tal vez estas prácticas son comunes en Taiwán, pero les han abierto los ojos a nuestra contraparte, incluyendo los funcionarios locales y los agricultores". Por otra parte, Chih-fan también integró los materiales y la sabiduría local para enseñar a los productores a elaborar el compostaje con los residuos vegetales y el estiércol animal, ahorrando en el costo de fertilizantes. Asimismo, enseñó a los agricultores a calcular el balance de ingresos y egresos, hasta enseñarles a estudiar la producción y comercialización del mercado de frutas y hortalizas, y lo hizo visitando las fincas de agronegocios, a fin de preparar a los agricultores para que en el futuro comercialicen sus productos en el mercado.

Según su observación, en el marco de la asistencia del proyecto, los productores capacitados han mejorado mucho las técnicas de cultivo, lo que aumentó la producción de los cultivos hortícolas. Desde la autosuficiencia hasta la semi comercialización, el

proceso no sólo les ha ayudado a generar recursos financieros para la educación de sus hijos, también los preparó para planificar la extensión de los cultivos en los años venideros.

Gracias al especialista Chih-fan, CARE Nepal pudo presenciar la madurez y la diversidad de las tecnologías agrícolas de Taiwán. Con el objetivo de fortalecer los medios de vida y la seguridad alimentaria de los damnificados del distrito de Gorkha, y atender a las necesidades de los grupos vulnerables como mujeres y personas pobres, CARE Nepal ha colaborado nuevamente con TaiwanICDF para poner en marcha el Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria y Medios de Vida en Gorkha (Nepal), de un año de duración. La contraparte espera aprovechar la ventaja de Taiwán en el campo de la agricultura en cuanto a los recursos y los profesionales, para apoyar a los afectados a crear una cadena de valor agrícola y proseguir el desarrollo de la agricultura sostenible.



Entrevista 2

Enzo Quattrociocche, secretario general del Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo

Esperando a que Taiwán se convierta en un socio sólido del BERD en la cooperación verde

El Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD) siempre ha sido uno de los bancos de desarrollo con el que TaiwanICDF mantiene una estrecha relación. La colaboración ha iniciado desde la constitución de TaiwanICDF en 1996. A lo largo de estos años, en función del desarrollo de las tendencias de asistencia para el desarrollo, ambas partes han estado reajustando constantemente sus áreas prioritarias de cooperación, desde el desarrollo de las mipymes y el fomento del comercio en la etapa temprana hasta la asistencia verde sobre la eficiencia energética y energías renovables en los años recientes, los aspectos de cooperación también son cada vez más amplios y diversificados.

La "transición a la economía verde" ofrece a Taiwán un escenario de actuación diversa

Revisando la razón por la que el BERD y TaiwanICDF pueden mantener una alianza sólida, la clave radica en que ambas partes reconocen el valor de la democracia. El director general del BERD, Enzo Quattrociocche, indicó que el BERD fundó en 1991 después de la caída del Muro de Berlín, y se ha dedicado a asistir a los países ex comunistas a caminar hacia la economía de mercado. Posteriormente, mediante la asistencia financiera, las conversaciones políticas y la asistencia técnica, tiene por objeto mejorar el sistema de gobernanza económica y política de los países beneficiados, así como ayudarles a desarrollar hacia la política de democracia multipartidista y a una economía de libre mercado. Tomando el movimiento político de la Primavera Árabe de 2010 como ejemplo, el BERD amplió sus

operaciones hasta llegar a los países como Túnez y Jordania, asistiendo a las regiones de norte de África y Oriente Medio a desarrollar la economía y poner en práctica el valor de la democracia. Durante los últimos años, TaiwanICDF también ha desarrollado proyectos en estas zonas, justamente en cooperación con el BERD, ya que comparten la misma idea.

En los últimos años, el BERD y TaiwanICDF han estado preocupados por el tema medioambiental. Enzo subrayó que el BERD ya había propuesto ideas innovadoras en relación con el medio ambiente desde hace muchos años, como la Iniciativa de Energía Sostenible (SEI, siglas en inglés) de 2006, la que fue ampliada en el año 2013 con la Iniciativa de Recursos sostenibles, en donde incluye el uso eficiente de los recursos hídricos y el tratamiento de residuos. En 2015, a fin de corear la Agenda para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas y el Acuerdo de París, el BERD anunció las acciones concretas de la "transición a la economía verde" y estableció el objetivo de aumentar hasta un 40% la proporción de las operaciones de energía verde antes de 2020.

Siendo el socio cooperativo a largo plazo del BERD, es natural que TaiwanICDF responda a esta iniciativa de manera inmediata. El Fondo Especial de Energía Verde lanzado y promovido por ambas partes en 2011 es un instrumento innovador de financiación, ya que liga la reducción de las emisiones de dióxido de carbono con una tasa de interés crediticia preferencial, lo que refuerza el incentivo y la motivación de invertir en la energía renovable por parte de los países receptores.

El BERD dedica todo su esfuerzo para fomentar la "transición a la economía verde", lo cual significa que el papel que desarrolla Taiwán será más diversificado e importante. Actualmente, el BERD promueve planes de ciudad verde en muchas ciudades, promoviendo temas como residuos, transporte, suministro de agua, tratamiento de aguas residuales, la calefacción urbana, entre otros. TaiwanICDF proseguirá profundizando la alianza cooperativa con el BERD, esperando que los logros de Taiwán en las tecnologías renovables y la industria de la energía verde puedan ser vistos en este escenario internacional. Además, proseguirá compartiendo su valiosa experiencia como un ejemplo exitoso de transformación, de un país receptor a un país donante.

Punto 3

Fortalecer la alianza entre los sectores público y privado

La idea de fomentar la alianza público-privada se originó inicialmente para complementar los puntos débiles del Esquema BOT (construcción, operación y transferencia) del sector privado, y para aumentar la participación del sector privado en las construcciones públicas del gobierno. Durante los últimos años, la aplicación de la alianza público-privada se ha extendido hacia diferentes campos. Con el objetivo de aprovechar las ventajas comparativas y las experiencias del desarrollo de Taiwán, TaiwanICDF actúa activamente en las áreas prioritarias para fortalecer la cooperación entre los sectores público y privado, de manera que contribuyan conjuntamente a las agendas de cooperación internacional para el desarrollo.

Desempeñar el papel como plataforma de integración de los recursos de asistencia médica internacional

Respecto a la salud pública y medicina, desde 1962 Taiwán ha enviado personal sanitario a países africanos a prestar servicios médicos, porque Taiwán cuenta con abundantes recursos en la salud pública y medicina. En vista de esta ventaja, TaiwanICDF ha desempeñado el papel como plataforma de integración de los recursos de asistencia médica internacional a partir de 2005, enraizando el servicio en los países socios, dando lugar a las sucesivas cooperaciones realizadas con las instituciones hospitalarias nacionales.

Durante los últimos años, TaiwanICDF ha extendido la forma de asistencia desde el "servicio médico" hacia "la mejora en la calidad de los servicios de la salud pública y medicina de los países socios", y se ha enfocado en temas como "el cuidado de la salud

materno infantil", "la prevención y control del VIH/SIDA, la tuberculosis y las enfermedades tropicales desatendidas", "la prevención y control de las enfermedades crónicas" y "la promoción del sistema de información sanitaria". TaiwanICDF asume activamente el cargo de vanguardista para integrar los recursos destinados a los proyectos específicos de salud pública y medicina en Taiwán, y además, convocar a los especialistas de las entidades hospitalarias nacionales a los países socios para realizar la planificación y ejecución de estos proyectos específicos, con el objetivo de asistir a estos países a fortalecer la atención médica y el sistema sanitario.

Hasta finales de 2016, TaiwanICDF trabajó en colaboración con 35 entidades hospitalarias para implementar el Programa de Formación del Personal Sanitario, más otros nueve proyectos específicos en el ámbito de la salud pública y de la medicina. Por otro lado, en el mismo año organizó el Foro de Práctica de la Ayuda en la Salud Pública y Medicina Internacional.

Formar recursos humanos profesionales en la energía limpia con la colaboración público-privada

En el ámbito del medio ambiente, se ha incluido la energía limpia en los ODS como una de las iniciativas principales. Revisando los recursos del desarrollo de la energía limpia en esta etapa de Taiwán, las industrias de energía solar, en su conjunto, ocupa el cuarto lugar en el mundo, mientras que ocupa el segundo lugar mundial en la producción de baterías solares, según el análisis de la Oficina para el Programa Nacional de Energía, el Ministerio de Ciencia y Tecnología de la República de China (Taiwán)



Al aprovechar las ventajas de la salud pública y medicina de Taiwán y confluír la participación de los sectores privado y público, podemos fortalecer la fuerza de colaboración y alcanzar las metas de salud de los ODS (la foto muestra el Foro de Práctica de la Ayuda en la Salud Pública y Medicina Internacional).

(MOST, siglas en inglés). De ahí se puede deducir que la energía solar constituye la industria más competitiva y ventajosa de Taiwán.

Es por eso que TaiwanICDF ha realizado especialmente un Taller de Desarrollo de la Energía Solar Fotovoltaica en 2016, esperando introducir el poder y la profesionalidad de la industria solar fotovoltaica, mediante la alianza público-privada, para formar los recursos humanos especializados en la energía limpia de los países socios.

TaiwanICDF, no sólo ayuda a capacitar los recursos humanos de esta especialidad industrial de los países socios, sino también a aumentar la eficiencia en el uso de los recursos públicos mediante la alianza público-privada. Para la industria de Taiwán, esta es una plataforma que se puede aprovechar para establecer activamente una cooperación industrial con los países del Sudeste Asiático y Asia Meridional, lo que le permitirá expandir las oportunidades de negocio hacia el exterior.



Entrevista 1

Chen Cheng-ren,
superintendente del Hospital Cristiano Chia-Yi

Colaborar con TaiwanICDF para mejorar la calidad del cuidado materno infantil en Suazilandia

Suazilandia es el país con mayor prevalencia de VIH/SIDA del mundo. Si una mujer embarazada es portadora de VIH, corre un mayor riesgo de muerte durante el embarazo y existe la amenaza de transmitir el VIH a su bebé.

En vista de que en Suazilandia los recursos sanitarios para la salud materno-infantil son limitados, el cuidado de la salud materno infantil es un tema a resolver con suma urgencia, ya que aún persiste la amenaza del SIDA.

Es así como TaiwanICDF utiliza las ventajas de Taiwán en el ámbito de la salud pública del país para acompañar las políticas de desarrollo de salud nacional de Suazilandia y las prioridades de asistencia para el desarrollo de las organizaciones internacionales.

El superintendente del Hospital Cristiano Chia-Yi, Cheng-ren, expresó que TaiwanICDF invitó a los especialistas del Hospital para participar en la misión de identificación de proyecto en Suazilandia en 2014. Sosteniéndose desde la fe y el espíritu de servicio, se ha llegado a la decisión de incorporarse en el Proyecto de Mejoramiento del Cuidado de la Salud Materno-Infantil en Suazilandia.

A partir de 2016, el Hospital Cristiano Chia-Yi, junto con TaiwanICDF y el Ministerio de Sanidad de Suazilandia trabajarán de manera conjunta para ejecutar el proyecto durante un periodo de tres años. El proyecto tiene el objetivo de actualizar las funciones institucionales de la atención primaria y mejorar la calidad del cuidado de la salud materno-infantil, que transmite el afecto vehemente del servicio médico en el extranjero, difundiéndolo desde Asia hacia África.

Fortalecer simultáneamente los recursos humanos y las instalaciones

El contenido del proyecto abarca dos partes: "desarrollar las capacidades del personal sanitario de las unidades médicas" y "mejorar las funciones sanitarias de las unidades médicas". En cuanto al desarrollo de capacidades, incluye la planificación y evaluación periódica de la educación continua en función de las necesidades del personal sanitario, y la organización de la capacitación sanitaria en Taiwán para las personas suazilandesas, para que cuando regresen puedan desempeñarse como instructores multiplicadores, realizando cursos de capacitación y difundiendo los conocimientos aprendidos.

Respecto a la mejora de funciones, abarca los siguientes puntos: actualizar las funciones básicas de salud materna e infantil de las unidades de atención primaria de salud; actualizar las funciones de atención materno-infantil de terapia intensiva en las unidades de atención terciaria; renovar o completar los equipos sustanciales para mantener la vida de embarazadas, madres y bebés; fortalecer el sistema de gestión de casos de embarazadas, madres y bebés; desarrollar e introducir los sistemas de información de gestión y monitoreo de las madres, las embarazadas y los bebés; y por último, fortalecer la capacidad de fomentar la educación sanitaria materno-infantil en la comunidad.

Cheng-ren ha enfatizado que para implementar el proyecto, el Hospital Cristiano Chia-Yi se encargará de proporcionar, en Taiwán, la capacitación y la consultoría al personal suazi involucrado en el proyecto; TaiwanICDF, por su parte, se encargará de la

inversión de equipos y la gestión del proyecto; y el Ministerio de Sanidad de Suazilandia será responsable de la ejecución del proyecto. A partir de finales de julio de 2016, TaiwanICDF ya ha asignado un gerente del proyecto de salud pública en Suazilandia, y junto con una delegación de especialistas enviada por el Hospital Cristiano Chia-Yi, también han concluido la misión de investigación. Para febrero de 2017, tiene previsto realizar una capacitación en Taiwán de doce instructores multiplicadores de Suazilandia. Por otro lado, también se abrirá sucesivamente el concurso para la compra de los equipos implicados.

Respecto a su primera experiencia de colaboración con TaiwanICDF, Cheng-ren ha expresado su confianza, diciendo: "Desde hace muchos años, TaiwanICDF lleva realizando labores de cooperación internacional y asistencia humanitaria, y lleva su experiencia en lo relativo a la ejecución de las operaciones, ya que lleva años asistiendo a Suazilandia. ¡Creemos que TaiwanICDF es un aliado confiable para lograr, de manera conjunta, el objetivo de la reducción de la mortalidad materna y neonatal en Suazilandia!"



Entrevista 2

Lin Mei-yin,
secretaria ejecutiva de la Fundación Benéfica CTBC

Compartir las experiencias de asesoramiento para el emprendimiento de la mujer y que la sociedad internacional vea la vitalidad de Taiwán

Para compartir con los países socios acerca de las experiencias del desarrollo de las mujeres microempendedoras de Taiwán, TaiwanICDF ha elegido a la Fundación Benéfica CTBC, perteneciente al Grupo CTBC, como el objetivo de visita institucional, para presentar cómo un banco privado de Taiwán ofrece micro crédito de emprendimiento y capacitaciones de negocio, ayudando a las personas vulnerables a incrementar su capacidad de autonomía económica.

La secretaria ejecutiva de la Fundación Benéfica CTBC, Lin Mei-yin, expresó que dicha Fundación fue constituida en noviembre de 2004, con especial enfoque en la atención a las familias y niños desfavorecidos. El objetivo de la visita es conocer el "Programa de Alivio", cuyo fondo proviene del Banco CTBC. Mediante la integración del asesoramiento sobre el emprendimiento, el apoyo de los préstamos y los recursos abiertos asociados a la comercialización, ayuda a las familias con vulnerabilidad económica a empezar un negocio y desprenderse rápidamente del sistema subsidiario, con el modelo de trabajar que es lo mismo que emprender. El Programa ya lleva más de 6 años ejecutándose, ha concedido fondos de préstamos a 166 familias para emprender su propio negocio, y cerca de un 80% de las familias lo sigue manteniendo hasta hoy día.

Compartir las experiencias de asesorar a los emprendedores y animarlos a autoemplearse dando un giro a la vida

Mei-yin se sintió sumamente orgullosa por recibir la visita de TaiwanICDF. Según ella, el día de la

visita fue un feriado, pero no sólo los colegas que tenían que realizar algunas presentaciones dejaron su descanso por voluntad propia, también vinieron a trabajar los guías de inglés, más el resto del personal de todo el Museo CTBC. Mei-yin expresó alegremente: "El intercambio con los participantes del taller de TaiwanICDF ha sido una experiencia maravillosa. Para nosotros, el hecho de poder compartir los logros del programa no sólo es un reconocimiento, sino también permite a la sociedad internacional ver el esfuerzo y la vitalidad de Taiwán. Además, consideramos que los comentarios y las preguntas realizadas durante la visita fueron realmente fabulosos, ya que nos han permitido conocer diferentes puntos de vista y las necesidades subyacentes."

Dentro de los visitantes provenientes de los países aliados y socios de Taiwán, había mujeres emprendedoras, directivos de las organizaciones de mujeres y también funcionarios dedicados al desarrollo de pymes o a la promoción de los derechos de la mujer. Frente a la visita, la Fundación Benéfica CTBC además de compartir la forma de funcionamiento del Programa de Alivio, también mostró las dificultades y desafíos a los que se enfrentan los emprendedores desfavorecidos. Las dificultades fueron descritas en detalle por la brecha del conocimiento, el antecedente crediticio descalificado por los bancos, la presión del repertorio familiar y la limitación del tiempo de trabajo, las condiciones desfavorables del mercado laboral, incluso por alguna querrela de separación que involucra el derecho de custodia de los hijos, etc. Como consecuencia, cada año la Fundación Benéfica CTBC realiza modificaciones del contenido del

Programa de Alivio en función de las necesidades de los emprendedores.

Ejecutando el Programa de Alivio hasta hoy día, Mei-yin ciertamente fue testigo del maltrato que han recibido algunas mujeres en el mercado laboral, ya sea por la limitada formación académica u otros factores como el cuidado de los hijos. Mei-yin contó lo que más la marcó, y dijo: "Lo que quieren estas mujeres no es una subvención, sino el cómo sostenerse con un trabajo. El emprendimiento-autoempleo es justamente esa oportunidad que ellas tienen para dar giro a la situación de desventaja. Sobre todo, cuando ya tienen un negocio estable, por una actitud de empatía, normalmente tienen ganas de ayudar, quieren ofrecer empleo o una oportunidad a otras personas desfavorecidas y compartir su propia experiencia sin reserva, de modo que transmiten a la sociedad una energía positiva de autosostenerse mientras sostienen a otros!"

Punto 4

Promover el envío de voluntarios orientado a proyectos en general o proyectos específicos

TaiwanICDF estableció el Programa de Voluntarios en el Extranjero en 1996, y ya lleva 20 años implementándolo hasta el día de hoy, enviando un total de 683 voluntarios al servicio de 38 países, en función de las áreas prioritarias como la agricultura, la salud pública y medicina, la educación, las TIC y el medio ambiente. Durante el año 2016, ha enviado un total de 29 voluntarios de largo plazo y los que se destinaron a los proyectos específicos; y al mismo tiempo, un total de 60 miembros prestaron servicio en el extranjero durante todo un año.

Revisando los logros del año 2016, el contenido de los servicios prestados tanto por los voluntarios de largo plazo como por los voluntarios de proyectos específicos, está estrechamente vinculado con el contenido de los ODS de las Naciones Unidas, que son: la salud y el bienestar, la educación, el agua potable, y el ecosistema terrestre.

Disponer con movilidad de los recursos humanos requeridos en las diferentes etapas de los proyectos

En respuesta a las necesidades de los proyectos durante los últimos años, TaiwanICDF ha enviado voluntarios para proyectos específicos que poseen capacitación o profesión relativa al proyecto, y pueden ayudar a ejecutarlo. La duración del envío está en función de la necesidad solicitada. Estos voluntarios cuentan con fuerza operativa y movilidad para responder a los requerimientos de recursos humanos en las diferentes etapas de los proyectos, y de esta manera, la utilización del tiempo y de los recursos humanos se vuelven más flexibles.

La forma de intervención de los voluntarios, tanto los que se ofrecen para proyectos en general como los que se ofrecen para proyectos específicos, consiste en encuestar a las partes interesadas durante la investigación o evaluación del proyecto; y también en llevar a cabo actividades asociadas a los proyectos en las diferentes etapas, como organizar eventos educativos y divulgativos.

Durante el año 2016, TaiwanICDF ha enviado un total de cinco voluntarios para proyectos específicos. Por ejemplo, con el propósito de realizar la misión de evaluación *ex post* de los Proyectos de Agricultura y Horticultura, TaiwanICDF envió una voluntaria a Santa Lucía y otra a San Vicente para ayudar a la Oficina de Investigación, Desarrollo y Evaluación en el estudio de los resultados de ejecución de los respectivos proyectos. Mediante las entrevistas y encuestas, han podido recoger la evaluación de los interesados acerca de la eficacia de los proyectos culminados, logrando extraer conclusiones y

lecciones aprendidas a partir de las experiencias, las que pueden servir como referencia para elaborar las estrategias de cooperación en el ámbito de la agricultura y realizar la planificación de proyectos del mismo tipo en los países del Caribe insular.

Por otro lado, uno de los proyectos de asistencia humanitaria internacional de TaiwanICDF, el Proyecto de Asistencia en la Reconstrucción de los Puestos de Salud Afectados por el Terremoto en Nepal, donde el voluntario participó en la ejecución del proyecto, fue un caso de éxito. TaiwanICDF envió un voluntario especializado en construcción a Nepal, para participar en la reconstrucción de cuatro puestos de salud y una clínica sanitaria, desempeñando el trabajo de proporcionar sugerencias acerca de las obras, dirigir a los obreros *in situ*, supervisar el avance y la calidad de las obras, y ayudar en la elaboración de reportes relativos. Durante su servicio, ese voluntario presencié la realidad de la ayuda humanitaria internacional, participó directamente en las ceremonias de inauguración de las obras y habló en representación de TaiwanICDF. Su intervención no sólo fomentó el intercambio entre el pueblo de Taiwán y el de Nepal, también facilitó el conocimiento de los habitantes de Nepal sobre Taiwán a través de esta interacción directa.



El voluntario Lee Cheng-han, quien cuenta con formación en arquitectura, inspecciona las bases para la reconstrucción de los puestos de salud en Nepal junto con el personal contraparte del proyecto.



Entrevista 1

Lee Cheng-han, voluntario del Proyecto de Asistencia en la Reconstrucción de los Puestos de Salud Afectados por el Terremoto en Nepal

Emprender en el camino de la reconstrucción humanitaria a través de la arquitectura

Los sucesivos terremotos ocurridos en abril y mayo de 2015 en Nepal dejaron muchos puestos de salud destruidos.

En respuesta a esta catástrofe natural, TaiwanICDF trabaja en colaboración con la Visión Mundial Internacional Nepal para implementar el Proyecto de Asistencia en la Reconstrucción de los Puestos de Salud Afectados por el Terremoto en Nepal en diciembre del mismo año, a fin de ayudar en la reconstrucción de las clínicas y puestos de salud para disponer de servicios sanitarios a los damnificados en cinco pueblos de los cuatro distritos (Gorkha, Sindhupalchowk, Dhading y Dolakha), que son las áreas más afectadas.

En marzo de 2016, TaiwanICDF mandó a un arquitecto voluntario con mucha experiencia, Lee Cheng-han, a Nepal para ayudar en la supervisión de las obras de construcción y controlar tanto el avance como la calidad de las mismas.

Hablando del motivo de participar en este proyecto, Cheng-han expresó que estudió la licenciatura de Arquitectura para retribuir a la sociedad en base a sus conocimientos aprendidos, y por eso fue a Camboya a ayudar en la construcción de aulas escolares. Esa era la primera vez que participaba en una organización internacional de voluntarios. Esta prestación de servicio le ha dado la oportunidad de experimentar la convivencia e interacción con los habitantes locales, así como el sentimiento conmovedor que surgió de la ayuda mutua. De esta manera, se ha abierto su camino como arquitecto voluntario.

La experiencia de prestación de servicio en construcción dura poco pero está lleno de satisfacción

En comparación con la experiencia anterior, esta vez, tuvo que enfrentarse ante más retos, porque debía desplazarse entre cinco lugares para inspeccionar el avance de las obras y visitar las fábricas con los arquitectos locales para confirmar los materiales preensablados.

En el caso de construir un puesto de salud en la pendiente de una montaña, fue necesario evaluar la necesidad de la construcción de un muro de contención. Mientras que en los lugares donde la calidad de construcción de obras no era buena, fue necesario detallar concretamente las partes que había que mejorar, recordando al personal de supervisión que prestara más atención en la vigilancia de las obras de construcción, sin dejar cabos sueltos. Más aún, también fueron comunes las siguientes circunstancias: la escasez de electricidad, el derrumbe de carreteras, o el montar una tienda de campaña para pasar la noche en el lugar de la obra.

Durante los tres meses de servicio, Cheng-han considera que ha recibido mucho más de lo que ha dado, porque ha visto en los nepaleses la alegría de compartir con otros, de modo que le ha hecho pensar que lo que estaba haciendo significaba mucho. Además, durante el trabajo con la ONGI, ha podido conocer la capacidad que tiene la organización para integrar los recursos y planificar el proyecto. Sobre todo, lo que más le ha impresionado es que tuvo que dirigir unas palabras en una ceremonia de inicio de obras. En el evento expresó el motivo que tenía Taiwán para donar los puestos de salud

a Nepal, y la audiencia le respondió con una gran acogida que no se lo esperaba, incluso había mucha gente que quería tomarse fotos con él, de modo que le provocó un fuerte sentido de compromiso.

Después de cumplir la misión, regresó a su trabajo en el despacho de arquitectura, con el objetivo de seguir acumulando técnicas profesionales, preparando el camino para dedicarse a la prestación de servicio en el futuro. "Me parece que cada una de las experiencias de ser voluntario me ha permitido visualizar lo que puedo hacer, recordándome que haga las cosas paso a paso, para planificar de manera firme mi futuro y hacer mi propio camino".

En realidad, ayudar a otros no sólo es una vocación, sino también una profesión; no sólo se logra ayudar a otros, sino también permite generar energía positiva.



Entrevista 2

Yeh Hsiao-chun, voluntaria del proyecto específico en Santa Lucía

¡Participar como voluntaria me ha abierto el horizonte!

En vista de que parte de los países aliados de Taiwán están formados por pequeños estados insulares en desarrollo (SIDS, siglas en inglés), y a fin de revisar los logros de los proyectos de agricultura ejecutados en estos países, TaiwanICDF ha fomentado la "evaluación de grupos" durante los últimos años, basándose en criterios de relevancia, eficacia, eficiencia y sostenibilidad, y utilizando cuestionarios y entrevistas semiestructuradas, se ha podido recopilar la evaluación de las partes interesadas acerca de los resultados de los proyectos culminados.

La misión de evaluación *ex post* se realiza por el personal de TaiwanICDF y el voluntariado del proyecto específico, deben recoger las opiniones y comentarios de las partes interesadas acerca de los proyectos finalizados, para extraer conclusiones y lecciones aprendidas. Éstas servirán como referencia para la elaboración de las estrategias de cooperación, así como para la planificación y gestión de los proyectos de la misma categoría en el futuro. Hsiao-chun estuvo trabajando como voluntaria de comercialización agrícola en Santa Lucía durante dos años. En el mes de octubre de 2016 volvió a ese país insular para realizar la evaluación *ex post* del Proyecto de Cultivo de Tejidos Vegetales en Santa Lucía, haciendo entrevistas y encuestas a las partes interesadas y realizando el análisis preliminar en función de los resultados recopilados.

Hacer que los productores se sintieran apreciados por Taiwán, mediante la preocupación y disposición a escuchar

Hsiao-chun habló de su misión, que en un mes tuvo que realizar entrevistas a los productores de la zona norte

y sur de Santa Lucía, y comenta: "¡He tenido que enfrentarme ante más desafíos de los que pensaba!". Durante el proceso, no sólo ha tenido que encontrar por su cuenta a las personas adecuadas para entrevistar, sino que las citas canceladas al último minuto o direcciones muy difíciles de encontrar, eran cosas que solían suceder; además, cuando le tocaba entrevistar en época de lluvias, muchas veces ha quedado totalmente mojada antes de llegar al punto de encuentro. Por otro lado, el transporte también era todo un desafío, ya que el camino no era bueno, y era necesario utilizar un vehículo de doble tracción para llegar a los productores que viven en el interior. Así que ha sido muy importante poder reaccionar ante las cambiantes circunstancias, por ejemplo, pedir un aventón o cambiar el punto de encuentro eran buenas alternativas. "Gracias a la Misión Técnica de Taiwán en Santa Lucía, que me ha dado mucho apoyo para poder realizar mi trabajo con satisfacción. Por otro lado, también he preparado los materiales publicitarios de TaiwanICDF para repartir allí, forjando buena reputación".

"Para mí, la misión tiene su parte difícil, pero en términos generales, he aprendido mucho con este trabajo". Hsiao-chun pone énfasis en que ha mejorado mucho su competencia lingüística; además, durante la investigación, ha hecho que los productores se sintieran apreciados por Taiwán y TaiwanICDF mediante su preocupación y su disposición a escuchar. Posteriormente, incluso muchos encuestados le han escrito un correo electrónico para expresar su agradecimiento. Hsiao-chun ha aprovechado sus contactos acumulados durante la estadía en

Santa Lucía y también ha estado utilizando su experiencia de realizar entrevistas durante su primer servicio como voluntaria a largo plazo. De este modo, no sólo ha recopilado muchos datos estadísticos, sino que también ha realizado un estudio más profundo a partir de las encuestas, que le serviría de gran ayuda para el posterior análisis de la evaluación.

Dejando el trabajo como analista de ventas de larga trayectoria en una empresa extranjera, Hsiao-chun ha desempeñado el cargo de voluntaria de TaiwanICDF a partir de 2012. Durante cuatro años, asumió la encomienda de tres misiones. En la primera misión, fue asignada a Santa Lucía para trabajar como voluntaria de comercialización agrícola. Durante su servicio, impulsó el modelo de "producción local para la venta local", ganando elogios del Ministerio de Agricultura del país. En la segunda misión, fue a Panamá a desempeñar el cargo de voluntaria de seguridad alimentaria. Trabajaba en colaboración con la Federación Internacional de la Cruz Roja y la Media Luna Roja (Federación Internacional) (IFRC, siglas en inglés) en la coordinación de capacitaciones y la ejecución de proyectos específicos. En esta oportunidad también se ganó el reconocimiento de las contrapartes.

Hsiao-chun se mostró contenta al hacer una observación sobre su vida como voluntaria: "¡El trabajo como voluntaria me ha abierto el horizonte, pues se hace camino al andar!"

Punto 5

Fomentar la aplicación de la energía renovable y la eficacia energética en la asistencia para el exterior

TaiwanICDF se hace eco del llamamiento de la comunidad internacional en cuanto al aumento de la eficacia energética y el fomento del uso de la energía renovable, y desde 2011 ha estado colaborando con el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD) para implementar el Fondo Especial de Energía Verde. A lo largo de este tiempo, TaiwanICDF ha aprovechado las ventajas de Taiwán en las tecnologías de la energía renovable y la iluminación del LED, de ahorro de energía, para ayudar a los países en desarrollo del BERD a disminuir el derroche de energía y a aumentar la eficacia energética, mediante la asistencia del citado fondo.

Ayudar a nuestro país socio a impulsar el desarrollo de la energía verde con la financiación y la asistencia técnica

Mucho de los socios cooperantes son países en desarrollo, países menos desarrollados o pequeños estados insulares en desarrollo, no sólo les resulta difícil conseguir las energías para sostener una calidad de vida básica, sino también que el desarrollo nacional está siendo afectado por el clima extremo causado por el cambio climático, así como por la amenaza de la subida del nivel del mar. Para solucionar la falta de electricidad, TaiwanICDF ha implementado un proyecto específico, mediante el préstamo y la asistencia técnica, para ayudar a los países socios a impulsar el desarrollo de la energía verde, lo que garantizará el uso de energía limpia a un costo razonable, más aún, la disminución de emisiones de gases de efecto invernadero.

Tomando el caso de las Islas Marshall como ejemplo, TaiwanICDF promueve el Proyecto de Eficacia Energética del Hogar y Energía Renovable. En vista de que el citado país tiene una alta dependencia de la importación del gasóleo, con el tiempo, el hecho se ha convertido en una carga económica para el país y en un problema de contaminación por generar la electricidad por medio de combustibles fósiles. Para apoyar a las Islas Marshall en el uso de la energía solar fotovoltaica que reemplaza parte de los generadores diésel para la generación de electricidad, TaiwanICDF aprovecha las herramientas financieras para ofrecer préstamos a los marshallenses para que renueven la red eléctrica y cambien a los electrodomésticos de bajo consumo, así como para instalar un panel solar en el techo de los hogares, de manera que permita incrementar la eficiencia energética y reducir el consumo de energías fósiles.

A fin de ampliar el uso de la energía renovable y la eficiencia energética, el desarrollo actual del sistema de suministro eléctrico está orientado a la generación distribuida. En comparación con el gasóleo, la energía solar fotovoltaica puede verse afectada por el tiempo, lo que produce un problema de suministro inestable de la electricidad; sin embargo, tiene la ventaja de tener un bajo costo de suministro y distribución, evitando la pérdida innecesaria; así como estar más cerca de los usuarios y su dimensión es fácilmente ajustable. Es lógico llegar a la conclusión de que la energía solar fotovoltaica es una fuente de energía especialmente apropiada para los pequeños estados insulares que dependen de los generadores diésel para la generación de electricidad y para los hogares de



zonas remotas que no tienen acceso a la red eléctrica y necesitan disponer de su propio generador diésel.

En consideración a que en la zona rural de Myanmar, más del 70% de los hogares no tienen acceso a la red eléctrica, TaiwanICDF ha implementado el Proyecto Piloto de la Sistema de Mini-Red Solar Fotovoltaica para el Alumbrado en Zonas Rurales en Myanmar.

Aprovechando la ventaja de Taiwán en la tecnología fotovoltaica y el servicio de consultoría del Instituto de Investigación de Tecnología Industrial (ITRI, siglas en inglés), el proyecto tiene por objeto instalar una central térmica solar y una mini red eléctrica en los pueblos remotos y, a parte, establecer un sistema de suministro eléctrico que cuenta con el mecanismo de tarificación, permitiendo que esta mini red eléctrica tenga fondos para continuar funcionando y logrando que la población rural disfrute de una energía eléctrica de manera asequible, estable y sostenible. De este modo, podemos fomentar la aplicación de la energía renovable y la eficiencia energética en los proyectos de asistencia exterior, así como responder a la esencia de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).



Entrevista 1

**Alfred Alfred Jr.,
Ministro de Recursos y Desarrollo de las Islas Marshall**

El Proyecto de Eficacia Energética del Hogar y Energía Renovable en las Islas Marshall es un firme compromiso para la lucha contra el cambio climático

Uno de nuestros países aliados, la República de las Islas Marshall, está situado en el Pacífico Sur. Su sistema eléctrico depende principalmente de los generadores diésel para la generación de electricidad, y el 90% del suministro energético depende de la importación de combustibles fósiles. Por la larga trayectoria de transmisión y la carencia de las instalaciones de almacenamiento, el costo para suministrar electricidad llega a superar los 10 TWD por kWh (el precio promedio por kWh en Taiwán es de 3 TWD), convirtiéndose en una carga económica tanto para los hogares como para el país desde hace años.

Es lógico llegar a la conclusión que el gobierno de las Islas Marshall quería generar electricidad usando energía renovable en vez del gasóleo, lo que reducirá la dependencia de los combustibles fósiles para generar la energía eléctrica.

A principios de noviembre de 2016, TaiwanICDF y las Islas Marshall firmaron un acuerdo para poner en marcha el Proyecto de Eficacia Energética del Hogar y Energía Renovable en las Islas Marshall. TaiwanICDF proporcionaría los préstamos reintegrables a la contraparte, y ésta concedería créditos a las familias marshallenses a través de los bancos, de manera que pudieran comprar electrodomésticos de bajo consumo e instalar paneles solares en el techo de sus hogares. El uso de la energía solar fotovoltaica, en reemplazo de los generadores diésel para la generación de electricidad, permitirá ahorrar en el gasto de luz y lo ahorrado servirá para devolver los préstamos. De esta manera, se reduce la dependencia de los combustibles fósiles para la generación de

electricidad y se aumenta la proporción del uso de la energía limpia en la totalidad del consumo eléctrico.

Generar un efecto clave en el aumento de la proporción de la energía renovable

Respecto a este proyecto, el Ministro de Recursos y Desarrollo de las Islas Marshall, Alfred Alfred Jr., expresó que los pequeños estados insulares son las primeras víctimas del calentamiento global. Actualmente, su país sufre una grave amenaza por la subida del nivel del mar, lo que no sólo obstaculiza el desarrollo nacional, sino también amenaza a la subsistencia de los pueblos, el territorio y la cultura.

Alfred recalcó que ya existe una inminente crisis por la subida del mar en el país, pero el problema del abastecimiento energético es aún más urgente. Como consecuencia, las Islas Marshall han establecido el objetivo de que para el año 2020 la energía generada por la energía renovable llegará a ocupar un 20% de la capacidad generadora total, esperando que el 90% de los hogares de la zona rural puedan utilizar la energía renovable. "Ya empecé a planificar este proyecto con TaiwanICDF cuando era Viceministro de Finanzas. Ahora soy Ministro de Recursos y Desarrollo, y considero que este proyecto generará un efecto clave en el aumento de la proporción de la energía renovable, y además, tendrá un efecto demostrativo y referencial para fomentar otros proyectos asociados a la energía limpia.

En el marco de la política nacional de energía "Un Equipo, Muchos Socios", Alfred agradece fuertemente a los socios cooperantes como Taiwán, la Unión Europea, los Emiratos Árabes

Unidos, Italia y la Agencia Internacional de las Energías Renovables (IRENA, siglas en inglés), por los recursos financieros y la asistencia técnica brindada. Gracias al apoyo de estos países, las Islas Marshall pueden adelantar la meta establecida para el uso de electricidad generada por la energía renovable. Respecto al proyecto de cooperación con TaiwanICDF en especial, no sólo constituye el firme compromiso de ambos países en la lucha contra el cambio climático, sino también han escrito una nueva página en las iniciativas de cooperación contra el cambio climático.



Entrevista 2

Hu Yie-zu, director general de Laboratorios de Investigación sobre Energía Verde y Medio Ambiente, Instituto de Investigación de Tecnología Industrial

Aprovechar las tendencias globales en energía verde para colaborar de manera proactiva con TaiwanICDF y el BERD

En vista de que la institución taiwanesa dedicada a la investigación aplicada y servicios técnicos, el Instituto de Investigación de Tecnología Industrial (ITRI, siglas en inglés), cuenta con un equipo completo integrado por personas en ámbitos de tecnologías, derechos y finanzas, y mantiene una buena relación de colaboración con los sectores nacionales en el desarrollo y la transferencia tecnológica, puede servir de mediador que facilite la introducción de tecnologías y el emparejamiento entre empresas de diferentes sectores nacionales e internacionales. Es así que TaiwanICDF encomendó al ITRI a realizar la evaluación *ex ante* del Proyecto Piloto de la Sistema de Mini-Red Solar Fotovoltaica para el Alumbrado en Zonas Rurales en Myanmar y del Proyecto de Eficacia Energética del Hogar y Energía Renovable en las Islas Marshall. Esta misión tiene la perspectiva de que los especialistas del Instituto conocieran en profundo la situación actual y las necesidades tanto urbanas como rurales, de modo que propusieran modos de gestión y metodologías de intervención viables para los proyectos, sirviendo de referencia para el futuro desarrollo de estos proyectos.

Caminar junto a TaiwanICDF para encontrar la manera de intervenir en el escenario internacional

Los Laboratorios de Investigación sobre Energía Verde y Medio Ambiente del Instituto de Investigación de Tecnología Industrial (GEL/ITRI, siglas en inglés) asumieron esta importante misión de evaluación *ex ante*. Hace años que los Laboratorios se dedican a la investigación de los sistemas de almacenamiento, la gestión de ahorro

energético, así como el desarrollo de energías como la energía solar fotovoltaica, la energía eólica, la energía geotérmica, la energía marina, la energía de la biomasa, la energía del hidrógeno y las pilas de combustible, y trabajan en colaboración con los bancos internacionales de desarrollo para fomentar el financiamiento climático y desarrollar la alianza cooperativa tecnológica, consiguiendo buenos resultados.

Hablando de la colaboración con TaiwanICDF, el director general de los GEL/ITRI, Yie-zu, está muy de acuerdo con las operaciones realizadas por TaiwanICDF en los años recientes. Mediante programas de asistencia financiera y asistencia técnica en la generación de energía y el ahorro energético, TaiwanICDF tiene la intención de ayudar a los países aliados y amigos a renovar los electrodomésticos y las instalaciones de iluminación que consumen muchas energías, a actualizar los cables eléctricos antiguos e instalar los sistemas de paneles solares conectados a la red, así como diseñar la central generadora experimental y el mecanismo de tarificación, con el objetivo de asistir de manera diversificada a los países socios, para que avancen hacia la popularización de la energía eléctrica.

Según el análisis de Yie-zu, los países menos desarrollados tienen una escasez de energías, están limitados por los problemas generales de las políticas financieras, haciendo que los gobiernos no puedan establecer las instalaciones de generación de electricidad y redes eléctricas completas. Además, las ganancias de los habitantes son limitadas, muchos de ellos utilizan antiguos equipos

generadores de energía de baja eficiencia y no tienen capacidad de renovarlos, lo que genera la pérdida energética. Si quieren desarrollar la energía renovable, los gobiernos dan marcha atrás por el elevado costo de inversión en las instalaciones durante la etapa inicial, más que el de las instalaciones generadoras de energía convencionales (p. ej. los generadores diésel), entrando en un círculo vicioso del desarrollo nacional de la energía. Contemplando los proyectos de energía limpia ejecutados en las Islas Marshall y Myanmar, y el Fondo Especial de Energía Verde implementado entre TaiwanICDF y el BERD, Yie-zu indicó: "Los proyectos llevados a cabo por TaiwanICDF, no sólo contribuyen a la resolución del problema de energía y facilitan el estrechamiento de la amistad entre ambas partes, sino también ayudan a la industria taiwanesa de la energía verde a explorar otras oportunidades de negocio en un mercado emergente."

Yie-zu subrayó que ya se ha formado la moda ecológica a nivel mundial, mientras que el esquema de la financiación verde también se está completando poco a poco. Los bancos de desarrollo como el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD) también ha iniciado las operaciones de inversión y préstamo en esta área y está en búsqueda de los socios tecnológicos para implementar los proyectos relativos a la energía verde y programas de inversión. ¡Esta oportunidad es crucial para que TaiwanICDF y el ITRI trabajen en conjunto e intervengan en esta materia, lo que permitirá a la industria de la energía verde de Taiwán mostrar sus habilidades en un nuevo escenario!

Punto 6

Fomentar el desarrollo sostenible de los recursos humanos orientado hacia las personas

Los recursos humanos son pilares importantes para el crecimiento económico nacional. La creación de la capacidad no sólo ayuda a mejorar la calidad integral de los recursos humanos, sino también a fomentar el capital humano e impulsar el progreso nacional. Los Objetivos del Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas enfatizan especialmente la forma de realizar el desarrollo sostenible y la importancia de desarrollar la alianza mundial. Por lo tanto, la ejecución eficaz y focalizada de programas de creación de capacidades en los países en desarrollo se ha convertido en un objetivo de asistencia para el desarrollo internacional que no se puede posponer, puesto que apoya a los proyectos de desarrollo nacional y pone en práctica los ODS.

La forma en la que TaiwanICDF ayuda a los países aliados y socios a crear capacidad consiste en la ejecución del Programa de Becas de Educación Superior Internacional y del Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Humanos

Internacionales. Mediante estos dos canales, se introducen las experiencias de desarrollo de Taiwán en los campos profesionales donde presentan las ventajas comparativas, los que tienen por objeto ayudar a los países socios a cultivar los recursos humanos e impulsar el desarrollo nacional.

Los temas principales de los Programas de Talleres y Becas proporcionados por TaiwanICDF abarcan las tendencias internacionales de asistencia para el desarrollo, las políticas de asistencia para el desarrollo de Taiwán, las ventajas comparativas de Taiwán, así como las operaciones cruciales de las áreas prioritarias de TaiwanICDF, que incluyen la agricultura, las TIC, el medio ambiente, la salud pública y la medicina, y la pyme.

Promover el intercambio cultural y de talentos entre Taiwán y las naciones del Sudeste Asiático y Asia Meridional

Haciéndose eco de la Nueva Política hacia el Sur establecida por el gobierno de Taiwán en 2016 y la esencia de la estrategia de "fomento del intercambio cultural y del talento humano orientado a las personas" indicado por la Presidenta de Taiwán, Tsai Ing-wen, TaiwanICDF aprovecha las abundantes experiencias de Taiwán en temas como la medicina, la educación, el desarrollo tecnológico, la cooperación agrícola y la pyme para implementar el Programa de Becas de Educación Superior Internacional y el Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Humanos Internacionales, lo que promueve activamente el intercambio de talentos entre Taiwán y las naciones del Sudeste Asiático y

Asia Meridional.

En cuanto al Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Humanos Internacionales, TaiwanICDF organizó específicamente talleres en temas como la energía solar fotovoltaica, el desarrollo de agronegocios y los jóvenes emprendedores durante el año 2016. Tiene por objeto formar profesionales cualificados en los países clave de las naciones del Sudeste Asiático y Asia Meridional. Además, tiene la intención de fortalecer el intercambio de talentos humanos y la relación de complementariedad entre las industrias de Taiwán y las de esos países mediante la conexión a las redes de talentos internacionales.

Respecto al Programa de Becas de Educación Superior Internacional, TaiwanICDF trabajó durante todo el período 2016 con 21 universidades taiwanesas para ofrecer 35 programas de licenciatura, maestría y doctorado, cubriendo una gran variedad de materias: Agricultura, Ingeniería Técnica Industrial, Salud Pública y Medicina, Administración y Gestión de Negocios, etc. Hasta hoy día, un total de 1.718 estudiantes extranjeros han sido beneficiados y un total de 558 alumnos de 38 países están estudiando en Taiwán.

En el futuro, TaiwanICDF sostendrá el espíritu de "orientación a las personas" para implementar el Programa de Talleres y el Programa de Becas, a fin de asistir a los países aliados y socios a cultivar más profesionales cualificados, y así trabajar en colaboración con estos países para desarrollar sus recursos humanos al servicio de la sostenibilidad, creando una situación ventajosa para todos.



La ceremonia de apertura del Taller del Desarrollo de la Energía Solar Fotovoltaica, éste es un curso especial para la zona Sudeste Asiática y Asia Meridional organizado por TaiwanICDF.



Entrevista 1

Muhamad Muhyin,
participante del Taller sobre el Desarrollo del Agronegocio

La experiencia de Taiwán en el desarrollo tiene más valor de referencia que la de los países occidentales

Muhamad Muhyin, responsable del Departamento de Redes de Agricultores y Pescadores de una organización de agricultores en Bandung (Indonesia), era uno de los participantes del Taller sobre el Desarrollo del Agronegocio (Curso de Especialización para las naciones del Sudeste Asiático y Asia Meridional) que organizó TaiwanICDF a finales de noviembre de 2016.

TaiwanICDF invitó a los empresarios que ejercen agronegocios, los funcionarios dedicados al desarrollo de la agroindustria, el personal de entidades de investigación y capacitación, así como el personal asociado a los proyectos de TaiwanICDF de las naciones del Sudeste Asiático y Asia Meridional a Taiwán a participar en el Taller. Durante la cursada se compartieron las políticas y medidas adoptadas por Taiwán en el desarrollo de los agronegocios, lo que se complementó con el estudio de caso de la gestión de agronegocio en las empresas modernas, más la organización de visitas a las empresas agroindustriales de excelencia.

Aprender el esquema de aplicación y desarrollo del agronegocio en los cursos

Muhamad, especializado en la agroeconomía, más específicamente en la industria pesquera y las ciencias del mar, está totalmente satisfecho por lo que ha aprendido durante este taller de 11 días. Pertenece al sexto partido político más grande de Indonesia, el cual ganó 40 escaños en el Consejo Representativo del Pueblo. Asimismo, el partido desempeña liderazgo local en 29 zonas y ciudades principales, asumiendo la responsabilidad de brindar prosperidad y justicia al pueblo.

En vista de que un 18% del PIB de Indonesia proviene de la agricultura, es obvia la importancia de este sector. Más aún, las normas agrícolas y pesqueras todavía no están maduras, y no sólo son débiles las relaciones de colaboración en el sector, sino que los procesos de producción y comercialización tampoco están completos, lo que deriva a que la oferta sea superior a la demanda. Además, los productores sólo se dedican a la producción, no tienen ni una idea de la gestión empresarial, por lo que dificulta la comunicación. Por tanto, cuando Muhamad conoció la experiencia de Taiwán y la metodología de “manejar la agricultura como si fuese una empresaria” en clase, no sólo le ayudó a desarrollar un esquema de aplicación, sino que le estimuló en la creación de muchas otras inspiraciones.

Los cursos del Taller abarcan los temas como las estrategias para el desarrollo de los agronegocios en Taiwán en el marco de la globalización, la gestión empresarial de los agronegocios, el comercio agrícola y estrategia comercial, así como la manera y el acceso al mercado de capitales de los agronegocios de Taiwán. También se organizaron visitas a las empresas exitosas, y mediante el Foro de Agroempresas Innovadoras, entablaron conversaciones entre los participantes y los agroempresarios, en busca de oportunidades de negocio. Durante la cursada, que duró un poco más de diez días, Muhamad descubrió: “Existe muchas similitudes entre Indonesia y Taiwán, por ejemplo, fue colonizado por los japoneses, la agricultura era la base de su desarrollo en la etapa inicial, y tanto la cultura como las costumbres nacionales son similares. Si tomamos a Taiwán como

modelo de aprendizaje, creo que es relativamente más fácil de lograr los objetivos en cuanto a la orientación del desarrollo y los resultados esperados. ¡Considero que tiene más valor de referencia que la experiencia de los países occidentales!”

Sobre todo, Muhamad admiró todo lo que ha hecho el gobierno de Taiwán para el desarrollo de los agronegocios, por ejemplo, mediante medidas y estrategias diversificadas y mecanismos financieros, ayudaron a las empresas agroindustriales a entrar en el mercado de capital, y el Estado desempeña como puente entre el sector académico y el sector industrial para combinar la investigación y la aplicación. En cuanto al manejo de la cadena de suministro, también es una ventaja de Taiwán. Todo esto le ha permitido conocer las buenas prácticas del desarrollo de agronegocio, y todo lo aprendido en Taiwán sería aplicado en su futuro plan, hasta le llevaría a buscar más oportunidades de negocio en cooperación con Taiwán.



Entrevista 2

Khawla A. Abu Ali,
participante del Taller sobre el Microemprendimiento de la Mujer

Le ha impresionado la exitosa experiencia de Taiwán en el apoyo de las emprendedoras

Durante los últimos años, la igualdad de género se ha convertido en uno de los temas principales de la asistencia internacional para el desarrollo. Desde esta iniciativa se ha considerado “promover la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer” como uno de los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) de las Naciones Unidas, cuya finalidad es aliviar la pobreza de las mujeres. En cuanto a la cuestión de las mujeres emprendedoras, se ha considerado que la creación de micro empresas (porque no hay un gran obstáculo para ponerlas en marcha) y el apoyo de microcréditos son estrategias de suma importancia.

Así, TaiwanICDF ha organizado en especial el Taller sobre el Microemprendimiento de la Mujer, con un total de 28 participantes de 23 países, abarcando directivos de las organizaciones de mujeres y funcionarios dedicados al desarrollo de las mipymes o a la promoción de los derechos de la mujer.

Mediante las visitas a empresas y fundaciones relativas al tema, y los cursos del Taller, TaiwanICDF tiene por objeto compartir la experiencia de desarrollo de Taiwán en este aspecto, la que servirá como referencia para los países aliados y socios en el establecimiento de los planes estratégicos y la forma de ejecución en el apoyo empresarial a las emprendedoras.

Los cursos del Taller son impartidos por especialistas, y están enfocados en “el tratado general de el emprendimiento femenino”, “los recursos de apoyo a las micro emprendedoras”, así como “la financiación para las micro emprendedoras”.

La primera mujer fontanera de Jordania se capacitó en Taiwán

Khawla A. Abu Ali, fue una de los participantes en el Taller. Asimismo, forma parte de las 19 fontaneras que se ocupan del agua y de las instalaciones eléctricas, pertenecientes a la Sociedad Cooperativa de Fontanería y Energía (P&ECS) sin fines de lucro creada en 2015.

Según las costumbres nacionales de Jordania, el servicio de reparaciones en la fontanería del hogar sólo se realiza cuando esté presente el propietario hombre para recibir al fontanero; mientras que para la mujer fontanera no existe esta limitación. Al ver esta oportunidad de negocio, Khawla ha regresado al mundo laboral en la mediana edad, convirtiéndose en la primera mujer fontanera jordana. Más aún, ha ayudado a muchas otras mujeres a dedicarse a la fontanería durante los 10 años de trabajo. Hoy su propio negocio ya tiene más de un año en funcionamiento, nos comentó con entusiasmo: “Quiero romper con los prejuicios sociales en Jordania, de que las mujeres sólo pueden quedarse en casa, cocinando y cuidando a los niños; tradicionalmente sólo los hombres pueden desempeñar el trabajo en las tuberías, como detectar goteras y arreglar el baño. ¡Creo que las mujeres también lo podemos hacer y no es nada vergonzoso!”

Por la recomendación del representante de la Oficina Comercial de Taiwán en Jordania, Khawla vino a Taiwán a participar en el Taller. Ella quiere aprovechar la oportunidad para ampliar sus conocimientos acerca de la creación de una

empresa, y así formarse con buena base para independizarse, de modo que pueda expandir el alcance de su empresa.

Durante las dos semanas de los cursos de capacitación, Khawla ha aprendido mucho a partir de las exitosas experiencias de las emprendedoras taiwanesas, y además, le ha impresionado mucho el esfuerzo invertido por el gobierno de Taiwán en el apoyo empresarial a las mujeres. Ha observado que el gobierno de Taiwán actuaba en función de las necesidades y también de las etapas y las características propias de los emprendimientos femeninos, para impulsar programas orientados a las mujeres emprendedoras, ofreciendo servicios personalizados e integrales como el curso de incubación, el apoyo y la consultoría, la extensión y emparejamiento de oportunidades de negocios, el concurso de la emprendedora elite, el financiamiento, etc. Los materiales del Taller realmente le han brindado conocimientos valiosos para el desarrollo de su negocio.

4

Gestión administrativa



Gestión financiera

El mercado financiero ha sufrido importantes fluctuaciones en comparación con los años anteriores, a causa de los grandes cambios sucedidos en la política y economía internacional, ya que fueron más allá de lo que el mercado esperaba durante 2016. Como consecuencia, la planificación estratégica de las finanzas para el año 2016 se basó en el principio de garantizar la liquidez de TaiwanICDF y mantener asegurado su propio capital. La asignación de los fondos y la inversión de defensa proactiva se han centrado principalmente en activos de renta fija, y se ha complementado con la posesión de activos de riesgos, los que garantizan ingresos estables y continuos.

La planificación de inversión financiera de TaiwanICDF ha de respetar la prioridad del capital destinado para la ejecución de las operaciones reintegrables de ayuda para el desarrollo, manteniendo el principio de seguridad y prudencia en la asignación de fondos, controlando adecuadamente la proporción máxima de la inversión en activos de riesgo, y haciendo buen uso de los fondos propios de TaiwanICDF. Todas estas acciones tienen por objeto lograr beneficios a partir de las inversiones de renta fija a mediano y largo plazo, lo que será de ayuda para implementar las operaciones subvencionadas de ayuda para el desarrollo, encaminados hacia los objetivos de desarrollo sostenible.

Estado general de aplicación de fondos

El fondo íntegro de TaiwanICDF proviene de dos fuentes: los fondos propios de TaiwanICDF y los ingresos financieros.

Los fondos propios de TaiwanICDF se utilizan principalmente en las operaciones reintegrables de ayuda al desarrollo, como los proyectos de inversión y préstamo a largo plazo. En cuanto al capital restante, se destina a actividades de inversión en divisas o en el mercado de

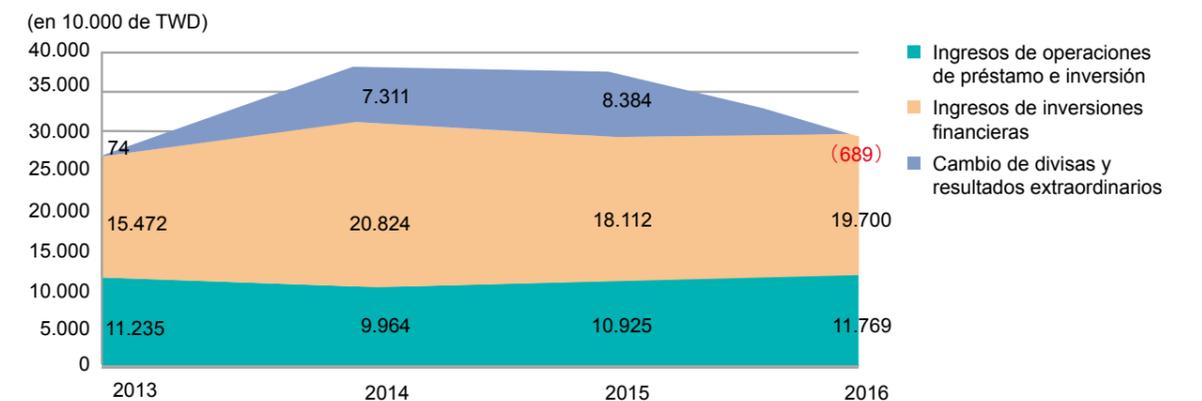
capitales para aumentar la rentabilidad de uso de los bienes capitales. Las inversiones en instrumentos financieros consisten en productos financieros de renta fija, como los bonos, los depósitos a plazo fijo y los títulos o valores a corto plazo; y en cuanto a los productos financieros de renta variable, son los fondos cotizados (ETF, siglas en inglés).

En cuanto a los ingresos financieros, estos provienen de tres fuentes: los intereses generados por los préstamos reintegrables a largo plazo, los ingresos de la inversión reintegrable a largo plazo y de la inversión financiera de los fondos no utilizados en las dos operaciones anteriores. Se destinan a los gastos derivados de los proyectos subvencionados de cooperación técnica y a la gestión administrativa.

Durante el año 2016, la tasa de rentabilidad de las operaciones de inversión fue de un 2,01%, excluyendo los resultados de divisas y extraordinarios; mientras que fue de un 1,97%, incluyendo los resultados de divisas y extraordinarios. Los ingresos que provienen de los intereses devengados de los productos financieros de renta fija han evidenciado una merma por el sostenido declive en la tasa de interés en el plano nacional y el atenuado incremento de la tasa de interés cotizado en dólar americano.

En un entorno mundial de bajas tasas de interés, TaiwanICDF obtuvo una ganancia de 33,66 millones de TWD por la venta de los fondos de inversión cotizados, de modo que el ingreso total del año 2016 ascendió a 314,69 millones de TWD, estableciéndose un monto de 307,80 millones de TWD, al incluir los resultados de divisas y extraordinarios. Sin embargo, el ingreso anual (excluyendo los resultados de divisas y extraordinarios) del año 2016 mostró un crecimiento del 8,4% en comparación con el año 2015, del 2,2% en comparación con 2014, y del 17,8% en comparación con 2013. La Figura 1 muestra la distribución de los ingresos financieros de TaiwanICDF entre 2013 y 2016.

Figura 1 Estado general de rendimiento de fondos (2013-2016)



Gestión de los préstamos e inversiones a largo plazo

Hasta el 31 de diciembre de 2016, TaiwanICDF implementó 14 proyectos de inversión, con un valor neto de inversión contable acumulado de 50,01 millones de USD y 124 millones de TWD. Por otro lado, ejecutó 86 proyectos de préstamo, con un total de préstamos comprometidos de unos 526,45 millones de USD, 56,55 millones de EUR y otras monedas equivalentes a un importe de 18,10 millones de USD; Se ha movilizado en su totalidad unos 477,65 millones de USD, junto a 20,84 millones de EUR y otras monedas equivalentes a unos 18,10 millones de USD; de los cuales, 400,77 millones de USD de préstamos ya han sido desembolsados. Eso representa una tasa de desembolsos acumulados del 84,18%, y la tasa de recuperación de la inversión, un 76,23%. Los fondos utilizados en los proyectos de inversión y préstamo a largo plazo representaron aproximadamente un 34% del valor neto de los fondos de TaiwanICDF, mientras que los destinados a inversiones financieras, un 66%. La suma del activo circulante de las inversiones y préstamos a largo plazo mencionados anteriormente, más los fondos comprometidos pero todavía no desembolsados, ocuparon alrededor del 55% del valor neto, y las inversiones financieras, el 45%. La Figura 2 muestra el estado general de aplicación de los fondos de TaiwanICDF durante el año 2016.

En cuanto a los ingresos generados por las operaciones reintegrables de préstamo e inversión a largo plazo, los intereses devengados de los proyectos de préstamo representaron un importe de 88,22 millones de TWD (la tasa de rentabilidad de los préstamos fue de un 2,40%). Este ingreso obtenido fue 3,70 millones de TWD menos respecto al mismo ejercicio del año 2015 (con una disminución

de un 0,13%), que fue de 91,90 millones de TWD (la tasa de rentabilidad de los préstamos fue de un 2,53%). Durante 2016, se sumaron dos proyectos de inversión que arrojaron un beneficio de 22,57 millones de TWD (la tasa de rentabilidad de las inversiones fue de 1,74%). La totalidad de las operaciones de préstamo e inversión a largo plazo sumaron un ingreso de 117,69 millones de TWD, y la tasa de rentabilidad entre préstamos e inversiones fue de 2,19%. Este ingreso obtenido fue de 8,44 millones de TWD superior al mismo ejercicio del año 2015, que fue de 109,25 millones de TWD (con una tasa de rentabilidad de un 2,03%, que aumentó un 0,16%), mientras que fue de 18,05 millones de TWD superior al ejercicio del año 2014, que fue de 99,64 millones de TWD (la tasa de rentabilidad fue de 1,73%, con un aumento de un 0,46%). En cuanto a la calidad de los activos, hasta el 31 de diciembre de 2016, TaiwanICDF mantuvo una alta calificación crediticia en los préstamos a largo plazo, sin cuentas incobrables. La calidad de los activos es debidamente expresada al aplicar las provisiones de cuentas deudas incobrables a las siguientes cuentas contables: colocaciones de largo plazo, cuentas por cobrar y colocaciones en cobranza judicial.

Estado de gestión de las inversiones financieras

A fin de mejorar la eficiencia del rendimiento del fondo íntegro y aumentar los ingresos financieros, TaiwanICDF emplea los fondos no concedidos a las operaciones de préstamos e inversiones a largo plazo en las actividades de inversión de instrumentos financieros, con el objetivo de asegurar una sana financiación y un buen balance del ejercicio entre activos y pasivos. En la actualidad, la inversión de fondos no concedidos a las operaciones mencionadas se centra principalmente en productos financieros de renta

fija, mientras que se complementa con la posesión de fondos cotizados, cuyo modo de inversión se mantiene en la tenencia a mediano y largo plazo como activos de riesgo.

Los activos de renta fija se invirtieron principalmente en bonos, depósitos a plazo fijo y títulos o valores a corto plazo en TWD y moneda extranjera, con tenencia hasta el vencimiento como su modalidad de inversión. Debido a que el Banco Central de la República de China (Taiwán) redujo su tasa de interés en cuatro ocasiones, mientras que en Estados Unidos se ha demorado la subida de la misma, el panorama general fue depresivo para el rubro de inversiones, en comparación con el año anterior. Gracias al aumento de posesión de bonos durante 2016, la tasa de rentabilidad ascendió desde un 2,45% en 2014, a un 2,57% en 2015, para progresar hasta un 2,63% en 2016. Asimismo, la posesión de bonos de TaiwanICDF subió desde un 16% del valor neto del año 2015 hasta el 19% en 2016. Respecto a los activos de riesgo, TaiwanICDF obtuvo una ganancia de 33,66 millones de TWD por la venta de los fondos de inversión cotizados.

Con base en el aumento de la tasa de rendimiento promedio de los bonos y de la venta de fondos cotizados, los ingresos generados por las inversiones financieras (excluyendo los resultados de divisas y extraordinarios) durante el año 2016 fueron de 197 millones de TWD. Este ingreso obtenido fue de 21,50 millones de TWD superior a la meta de 175,49 millones de TWD, establecida en el Plan de Presupuesto para 2016, con un aumento de hasta un 12%. Los ingresos que no eran resultantes de las operaciones propias de TaiwanICDF arrojaron un total de 190,11 millones de TWD, dentro del cual se incluyen inversiones financieras, más los derivados de divisas y otros resultados extraordinarios. La suma representa unos 23,51 millones

de TWD superior a la meta de 166,60 millones de TWD establecida en el Plan de Presupuesto para 2016, lo que significa un aumento de hasta un 14%.

Durante el año 2016, los ingresos generados por las inversiones financieras no operacionales (excluyendo los resultados de divisas y extraordinarios) alcanzaron unos 15,88 millones de TWD más que en el año 2015, que fueron de 181,12 millones de TWD, con un aumento del 8,8%; y unos 11,24 millones de TWD menos que en el año 2014, que fueron de 208,24 millones de TWD (incluyendo la ganancia de unos 44,89 millones de TWD, por la venta de fondos cotizados), con una disminución del 5,4% (la causa principal radica en que el Banco Central de Taiwán redujo su tasa de interés en cuatro ocasiones durante 2016, y en el bajo entorno de las tasas de interés en los mercados internacionales). La tasa de rentabilidad de las inversiones financieras no operacionales del año 2016 fue de un 1,91%, mientras que en 2015 mostró un 1,74% y en 2014 un 2,11%. La Figura 3 presenta el estado de asignación de los activos de TaiwanICDF durante el año 2016.

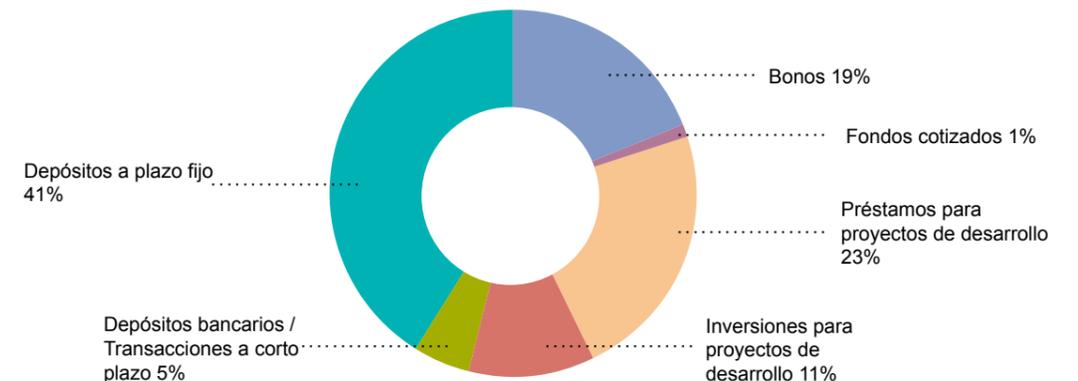
Gestión contable

Los ingresos principales de TaiwanICDF provienen de diferentes fuentes: los intereses devengados de los fondos propios, los intereses de préstamos y los ingresos generados por la gestión de los proyectos encomendados por el MOFA a TaiwanICDF. Las primeras dos fuentes de ingreso se utilizan para los gastos de las operaciones rutinarias de TaiwanICDF, dirigidas a los proyectos de cooperación técnica, asistencia humanitaria, programa de becas y los gastos internos de gestión administrativa. Por último, los ingresos de los proyectos encomendados por el MOFA

Figura 2 Estado general de aplicación de fondos (2016)



Figura 3 Estado de distribución de los activos de TaiwanICDF (2016)



se emplean en los gastos de las diversas operaciones de cooperación técnica internacional.

Los ingresos del año 2016 sumaron un total de 1.483,85 millones de TWD, de los cuales, el ingreso por proyectos encomendados fue de 1.154,90 millones de TWD, mientras que el ingreso generado por la utilización de los fondos propios fue de 328,95 millones de TWD, englobando los proyectos reintegrables de inversión y préstamo (36%), los intereses devengados (50%), la venta de fondos cotizados (10%) y otros ingresos (4%).

Los gastos de TaiwanICDF para 2016 fueron un total de 1.476,78 millones de TWD, de los cuales, 1.154,90 millones de TWD se destinaron a los proyectos encomendados; mientras que los fondos propios tuvieron un gasto de 321,88 millones de TWD. El superávit final del ejercicio 2016 fue de 7,07 millones de TWD. En comparación con el importe presupuestario para 2015, representa unos 56,93 millones de TWD inferior al importe del año 2016. Sin embargo, por la ganancia de 33,66 millones de TWD mediante la venta de fondos cotizados, TaiwanICDF consiguió ampliar los capitales circulantes. Por otra parte, se utilizó el fondo de socorro destinado para la ayuda por el terremoto en Nepal en la ejecución de dos proyectos de asistencia humanitaria en el mismo país, permitiendo un ahorro para los fondos propios de TaiwanICDF. La adopción de estas medidas de explotación y ahorro permitieron lograr el equilibrio entre ingresos y egresos para el ejercicio del año 2016.

Las Figuras 4, 5 y 6 presentan la estructura de ingresos y egresos de los fondos propios del año 2016, así como el estado de ingresos y egresos de los mismos durante el período 2012-2016.

Utilización del fondo y el estado del valor neto

Desde la fundación de TaiwanICDF en 1996, hasta el 31 de diciembre de 2016, el valor neto ha alcanzado un importe de 15.796,41 millones de TWD (que incluye los fondos de creación para el establecimiento y otras donaciones por un valor de 12.468,84 millones de TWD, excedentes acumulados de ejercicios anteriores por un valor de 3.326,43 millones de TWD y ganancias financieras no realizadas de los productos financieros por un valor de 1,14 millones de TWD). Esto representa un aumento del 0,08%, es decir, 13,08 millones de TWD más, respecto al año 2015. Los datos relacionados con la evolución de los fondos propios y el valor neto durante el período 1997-2016 se muestran en la Figura 7.

Hasta el 31 de diciembre de 2016, el valor total de los activos ascendió a 15.996,10 millones de TWD, lo cual abarca los activos circulantes, que ocupan un 47,81%; los créditos e inversiones a largo plazo, un 51,92%; los activos fijos, un 0,15%; y otros activos, un 0,12%. Los fondos que financian estos activos provienen principalmente del fondo de constitución de TaiwanICDF, de las donaciones y del

Figura 4 Proporción de ingresos de los fondos propios (2016)

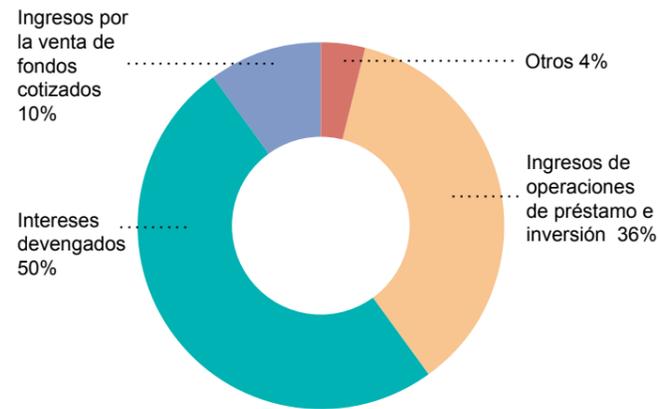
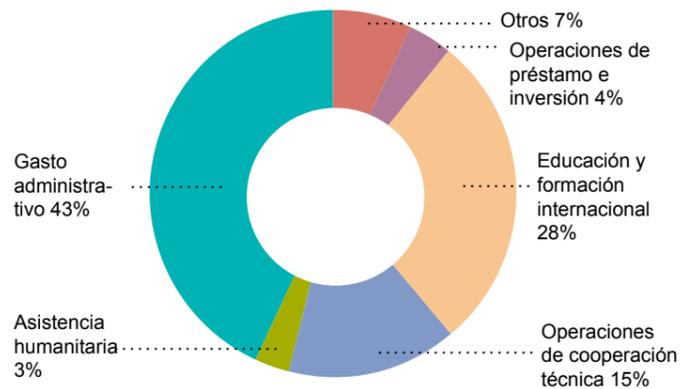


Figura 5 Proporción de egresos de los fondos propios (2016)



superávit acumulado en ejercicios anteriores; el valor neto suma 15.796,41 millones de TWD con una deuda de 199,69 millones de TWD.

Resultado de la ejecución de los presupuestos

Durante el año 2016, el MOFA encomendó a TaiwanICDF realizar varias Operaciones de Cooperación Técnica en el Extranjero, el monto suscrito fue 1.159,69 millones de TWD. El monto total movilizado para la ejecución de los proyectos encomendados fue de 1.154,90 millones de TWD, lo que

equivale a una tasa de ejecución de presupuestos de un 99,59%.

Respecto a los fondos propios, los gastos que realmente fueron destinados a las operaciones sumaron 300,73 millones de TWD. Esto significa un 84,90% de tasa de ejecución de presupuestos, respecto al presupuesto total de 354,22 millones de TWD. La Figura 8 presenta los resultados de los gastos presupuestados para las operaciones, en relación con los gastos reales de la ejecución de las mismas.

Figura 6 Estado de ingresos y egresos de los fondos propios (2012-2016)

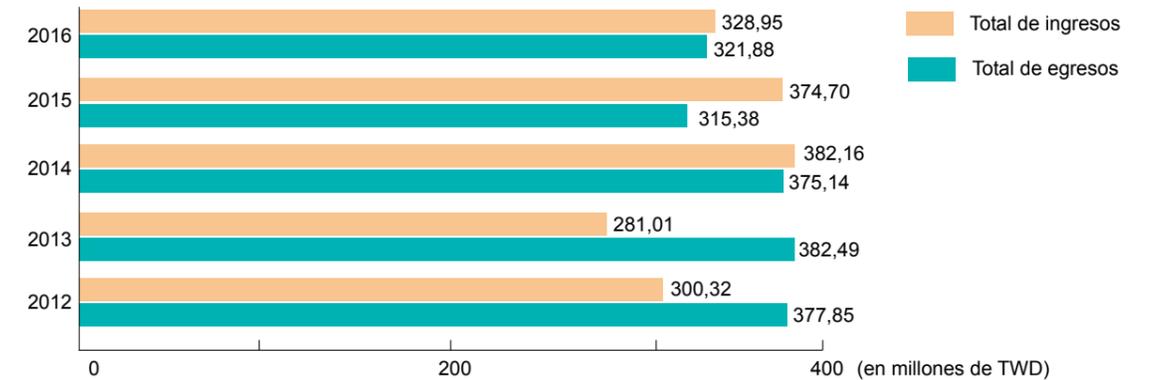
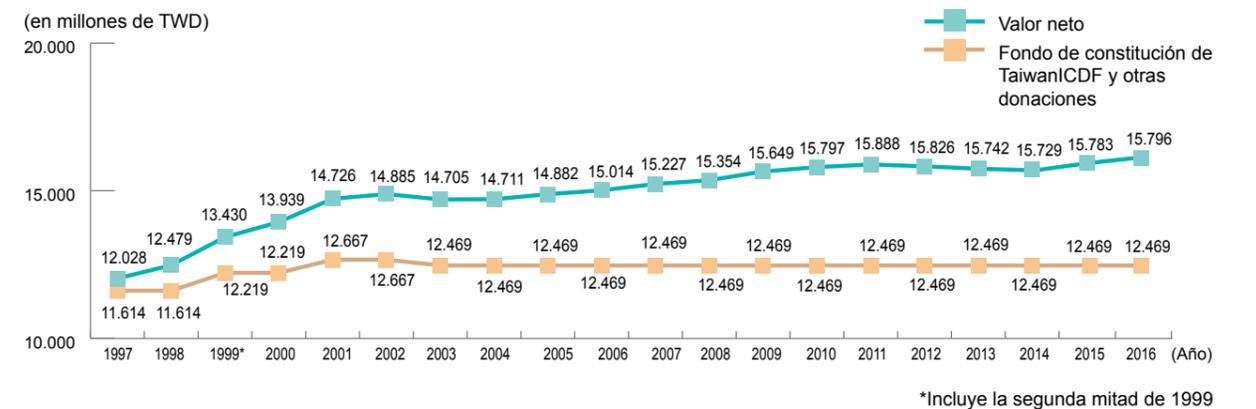
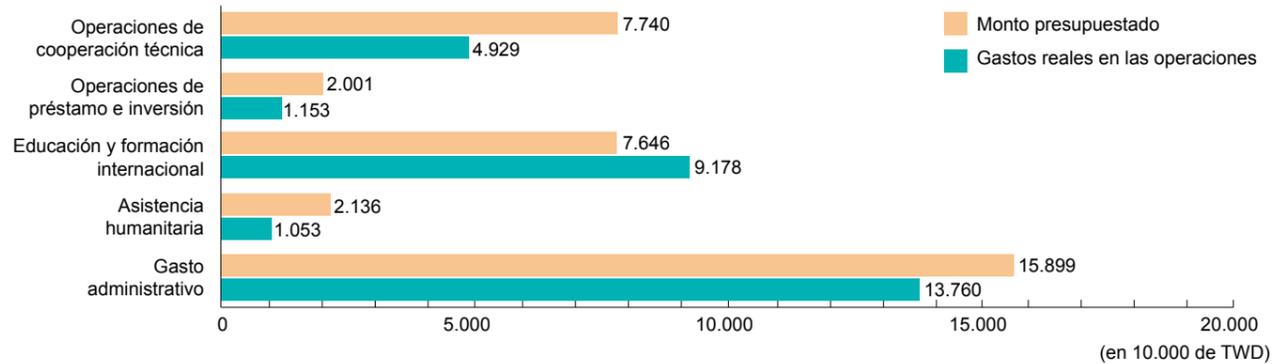


Figura 7 Evolución de los fondos y del valor neto (1997-2016)



*Incluye la segunda mitad de 1999

Figura 8 Comparación entre los gastos presupuestados de fondos propios y los gastos reales de las operaciones (2016)



Auditoría y control

Las operaciones de auditoría consisten en colaborar con los miembros de la Junta Directiva en la inspección y evaluación de la eficacia del sistema de control interno, la medición y valoración de la eficiencia y resultado de las diversas actividades operativas gestionadas, así como la detección de los posibles riesgos en las operaciones y en los sistemas operacionales, sean actuales o potenciales. Se espera que el personal de auditoría pueda proporcionar sugerencias oportunas para la mejora, y hacer el posterior seguimiento, a fin de garantizar la puesta en práctica efectiva de los sistemas, así como lograr el objetivo de llevar a cabo el funcionamiento de actividades operativas de manera sistemática y con transparencia.

Medidas importantes de las actividades de auditoría

Las medidas más importantes para la realización de la auditoría interna son:

1. Estudiar las actividades durante la fase de ejecución y determinar si los procesos han seguido las políticas, reglamentos y directrices de TaiwanICDF.
2. Corroborar la exactitud de la información acerca de las finanzas y operaciones y la seguridad en la gestión del capital, los datos y los valores.
3. Examinar la exactitud de los activos registrados de TaiwanICDF, las misiones en el extranjero y los proyectos específicos, y valorar la seguridad y la eficiencia económica de su utilización.
4. Evaluar si los resultados de las operaciones y los proyectos específicos se corresponden con los objetivos establecidos.

5. Realizar visitas a las misiones técnicas en el extranjero e inspeccionar el monitoreo interno de los proyectos específicos, así como evaluar la eficacia de su desempeño.

De acuerdo con el Plan de Trabajo de Auditoría para el año 2016, aprobado por la Junta Directiva, la Oficina de Auditoría realizó la inspección de las siguientes actividades operacionales: la planificación administrativa, los préstamos e inversiones, las operaciones, las adquisiciones, los sueldos y honorarios, las propiedades (los activos), los cobros y pagos contables, así como la gestión de servicios.

Concretar la ejecución del sistema de control interno

La Oficina de Auditoría no sólo tiene que asumir la responsabilidad de inspeccionar las actividades operacionales y laborales planteadas en el plan anual de auditoría, concretando y asegurando la eficacia del sistema de control interno, sino también debe autoevaluar anualmente el control interno tanto de TaiwanICDF como de las Misiones Técnicas de Taiwán en el Extranjero y los proyectos específicos a partir de 2013. La responsabilidad de estas evaluaciones recae sobre los ejecutivos de alto rango y los directores de cada departamento y oficina de TaiwanICDF, y también sobre los directivos y técnicos especialistas residentes en los países donde prestan servicios, asumiendo el trabajo de revisar la eficiencia y rigurosidad con el que se desarrollan realmente las operaciones. Asimismo, la Oficina de Auditoría se encarga de verificar los resultados obtenidos y presentarlos ante la Junta Directiva, con el propósito de mantener la eficacia y la continuidad del sistema de control interno en los niveles de planificación y ejecución.

Recursos humanos

En respuesta al cambio de las estrategias en el desarrollo internacional, TaiwanICDF persiste en la continua mejora de competencias profesionales y la creación de un entorno amigable, benévolo y atento para el personal. Los proyectos específicos más importantes de la gerencia de recursos humanos que se plantearon durante el año 2016 se muestran a continuación:

Formar docentes internos a fin de transferir los conocimientos gerenciales y las experiencias de ayuda para el desarrollo

TaiwanICDF mantiene la ejecución del Programa de Formación de Docentes Internos, esperando que el personal capacitado pueda transferir los conocimientos y experiencias de TaiwanICDF al personal recientemente ingresado. En 2016, los cursos de capacitación dirigidos a los directivos destinados a los países extranjeros fueron impartidos por los instructores internos y los directores de misión técnica retirados. Tienen por objeto transferir sistemáticamente las experiencias gerenciales a los participantes, cuyo intercambio de opiniones los introduce en el meollo de los problemas, permitiendo así, encontrar las alternativas más adecuadas para resolverlos.

Mejorar la eficacia integral de la Organización y crear la mejor productividad

Con la inyección de fondos proporcionados por el Ministerio de Trabajo, TaiwanICDF organizó cursos de yoga y de prevención del "síndrome de la Oficina Enferma" durante el año 2016. Ambos son cursos de extensión preventiva que alivian la tensión, mediante los cuales se ayuda a los empleados a mantener la salud personal, a lograr un equilibrio entre la vida personal y laboral, a mejorar la eficacia integral de la Organización y a crear una mejor productividad. Por otra parte, para mejorar la seguridad del personal, TaiwanICDF ha contratado un seguro colectivo para sus empleados, de manera que puedan disfrutar de una cobertura médica más completa, además de la seguridad social y laboral.

Digitalización de la Organización

La instalación y planificación de los servicios informáticos tienen por objeto apoyar el desarrollo de las operaciones, reducir los costos operacionales y gestionar los riesgos operacionales, permitiendo que los servicios informáticos estén sincronizados con las tendencias y las necesidades del momento. Los proyectos específicos más importantes de informática planteados durante el año 2016 se describen a continuación:

Desarrollo de operaciones

Para lograr los recursos y servicios compartidos, TaiwanICDF ha integrado el uso de los dispositivos móviles y servicios de certificación, con el objetivo de poner en marcha las funciones de la firma electrónica del sistema de gestión de documentos electrónicos en dispositivos móviles, superando las limitaciones de transmisión de archivos entre diferentes sistemas operativos para dispositivos móviles y desde distintos sitios. Por otro lado, aplicando los principios mencionados, se ha rediseñado el sistema de gestión de cobros y pagos de TaiwanICDF, integrando transversalmente los sistemas operativos de diferentes departamentos y oficinas con los procesos de gestión de cobros y pagos. Este nuevo sistema ya está puesto en línea, y facilitará la máxima aplicación de los datos contables y la mejora en la toma de decisiones.

Eficiencia mejorada

Para mejorar la infraestructura de la sala de servidores y la estabilidad de hardware, no sólo se ha fortalecido el mecanismo automatizado para controlar en tiempo real los factores cambiantes en el entorno de la sala, como la temperatura, la humedad y el suministro de electricidad; sino también se ha completado la actualización del sistema de monitoreo ambiental en la sala de servidores. Por otro lado, para optimizar el rendimiento de sistemas informáticos y disminuir los riesgos por operación y mantenimiento de sistemas, se han actualizado el sistema operativo y el navegador de todos los usuarios de TaiwanICDF, eliminando el sistema operativo Windows XP y la versión vieja de Internet Explorer 8.

Seguridad informática

Durante 2016, TaiwanICDF siguió fortaleciendo la seguridad informático. Se ha ampliado la protección del alcance de la sala de servidores remota para lograr una copia de seguridad completa y un sistema de reserva con eficacia y precisión; paralelamente, se ha reforzado el firewall en cuanto a software y hardware para mejorar significativamente la disponibilidad de los servicios informáticos de TaiwanICDF.

Los servicios informáticos no sólo sirven como uno de los más importantes indicadores para evaluar el progreso institucional, sino que también son una herramienta eficaz para mejorar la eficacia operativa. Para fortalecer la competencia y satisfacer las necesidades del usuario con los servicios informáticos, TaiwanICDF sostendrá un pensamiento creativo y un espíritu proactivo para descubrir las necesidades, y de este modo, seguirá promoviendo el desarrollo integral de los servicios informáticos.



TaiwanICDF cumplió su vigésimo aniversario de fundación en el año 2016. TaiwanICDF ha planificado una serie de actividades, incluyendo la publicación de un libro titulado *Pensando a lo Grande para Abrazar el Mundo - Historias Conmovedoras de Taiwán*, una exposición retrospectiva de las historias de esfuerzos de ayuda exterior de Taiwán, la emisión del video para celebrar el aniversario de TaiwanICDF, etc., con el objetivo de dar a conocer al pueblo de Taiwán sobre los esfuerzos dedicados a la cooperación para el desarrollo internacional. Para conmemorar este importante hito de la participación de Taiwán y de las fuerzas locales en la labor de asistencia internacional para el desarrollo, en el informe anual de este año, hemos dedicado las siguientes páginas para presentar el curso de la experiencia de Taiwán en la ayuda exterior, las operaciones prioritarias de TaiwanICDF y los logros importantes, así como la revisión de las contribuciones de las personas, escuelas e instituciones del norte, centro, sur y este de Taiwán. Mirando hacia los próximos 20 años, TaiwanICDF continuará ayudando a Taiwán a alinearse con la asistencia internacional al desarrollo de la comunidad internacional y compartiendo los valores fundamentales y valiosos patrimonios de la experiencia de Taiwán, de modo que la comunidad internacional vea la dedicación y la participación de Taiwán en este ámbito, además, quiere realizar contribuciones concretas para alcanzar la paz, la estabilidad y la prosperidad del mundo.



Establecimiento del Comité de Cooperación Técnica Internacional

En 1972, el SATCC se fusionó con el Comité de Cooperación Técnica Internacional del MOFA, dando forma al Comité de Cooperación Técnica Internacional (CITC, siglas en inglés). Esta organización asumió la responsabilidad de organizar y enviar las misiones técnicas de Taiwán en relación a la agricultura, la pesca y la artesanía, así como encomendar misiones médicas hacia los países socios en desarrollo, con el fin de ayudar a los países aliados a desarrollar la agricultura y lograr la autosuficiencia alimentaria, sin dejar de brindarles servicios sanitarios para mejorar la atención médica y el higiene ambiental.



Establecimiento del Fondo para el Desarrollo de la Cooperación Económica y Desarrollo Internacional

En la década de 1980, Taiwán se había convertido en un país recientemente industrializado. En función de la política de diplomacia pragmática, no sólo apoyó al desarrollo económico de los países socios, sino también fortaleció los vínculos bilaterales, en términos diplomáticos, económicos y comerciales, mediante la cooperación económica. Como consecuencia, se estableció el Fondo para el Desarrollo de la Cooperación Económica y Desarrollo Internacional (IECDF, siglas en inglés) en 1989.



Creación de alianzas sostenibles

TaiwanICDF celebró su vigésimo aniversario en 2016. Este también fue un año crucial para los labores de cooperación y desarrollo internacional, ya que por un lado las Naciones Unidas marcó la conclusión de los ODM y el lanzamiento oficial de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), y TaiwanICDF, por su lado, seguirá prestando mucha atención a las últimas temáticas de desarrollo en la cooperación internacional, fortaleciendo las relaciones de alianza y cooperación entre los sectores público y privado para facilitar el apalancamiento de los recursos disponibles y maximizar el efecto sinérgico de la ejecución de los proyectos. De este modo, mantendrá el establecimiento de las alianzas sostenibles, compartiendo la experiencia de desarrollo de Taiwán con sus países aliados y amigos, así como con la comunidad internacional.

Experiencia de Taiwán: el tránsito de ser receptor a ser donante de la asistencia internacional



Taiwán en su época como receptor de la asistencia internacional

Durante las décadas de 1950 a 1960, Taiwán recibió ayuda externa de organizaciones internacionales y países desarrollados. Cada año recibía aproximadamente unos 100 millones de USD, lo que representaría alrededor de un 9% del PIB en aquel momento. Gracias a la ayuda de la comunidad internacional, más las políticas gubernamentales y los esfuerzos conjuntos del pueblo taiwanés, pudimos reunir la fuerza de impulso necesario para desarrollar el país, llevando la economía a lo que ahora es reconocido mundialmente como el "Milagro de Taiwán". Las experiencias que acumuló Taiwán en su propio proceso de desarrollo se convirtieron en los valores fundamentales y los recursos más valiosos para compartir con los países socios y la comunidad internacional.



Origen de la asistencia técnica de Taiwán en el extranjero

Taiwán comenzó a prestar asistencia a otros países en forma de cooperación técnica en 1959, cuando un equipo técnico-agrícola fue enviado a Vietnam para ayudar en su desarrollo agrícola. A partir de 1960, bajo el planteo de la Operación Vanguardia, se envió equipos técnico-agrícolas a muchos países africanos para asistirlos en el desarrollo de la infraestructura agrícola. En 1962, se creó el Comité de Cooperación Técnica China-África (SATCC, siglas en inglés) para ampliar aún más las operaciones asistenciales. En los siguientes 50 años, los equipos técnico-agrícolas y las misiones técnicas de Taiwán trabajaron entre los países de África, Asia-Pacífico, América Central y del Sur, el Caribe y Oriente Medio, proporcionando asistencia esencial a nuestros países socios y actuando como delegado en la primera línea para afianzar las relaciones de amistad con los países aliados.



Establecimiento de TaiwanICDF

A partir de los años 90, la ayuda internacional se conceptualizó fuertemente en la alianza basada en "la cooperación para el desarrollo". Con el fin de integrar de manera eficiente los recursos para la ayuda exterior, se creó en 1996 el Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional (TaiwanICDF). Posteriormente, se le fueron incorporando sucesivamente las operaciones del CITC y el IECDF. Como consecuencia, TaiwanICDF se ha convertido en el organismo especializado en la asistencia internacional al desarrollo de Taiwán. Al establecer un mecanismo de implementar la asistencia al exterior de manera profesional, transparente, eficiente y alineada con las tendencias internacionales, significó la apertura de una nueva era para Taiwán.



Haciéndose eco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas

En 2000, la Declaración del Milenio de las Naciones Unidas estableció ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), comprometiendo a las naciones a una nueva alianza mundial para un desarrollo equilibrado. Con el propósito de asegurar que nuestras operaciones se acoplen a las necesidades internacionales del desarrollo sostenible, TaiwanICDF interiorizó los ODM en sus estrategias a través de proyectos y acciones concretas, y fomentó los trabajos de asistencia al exterior basándose en las fortalezas y ventajas tecnológicas de Taiwán. Además, TaiwanICDF también ha desarrollado un modelo de cooperación basado en la profesionalización y la orientación hacia los resultados, con lo cual trabaja con los países socios, ya sea en la planificación como en la ejecución de los proyectos de cooperación, a fin de mejorar la eficacia de la ayuda. Asimismo, participa activamente en programas o proyectos internacionales de cooperación para colaborar con las organizaciones internacionales y ONG, así como para desarrollar diversas alianzas.

Historias conmovedoras de los trabajos de asistencia internacional de Taiwán

Cooperación



Facilitar el desarrollo a través de la tecnología

A lo largo del tiempo, TaiwanICDF ha ido ayudando a los países aliados y amigos a enfrentar los desafíos de la seguridad alimentaria, la pobreza, la desnutrición, y la salud pública y medicina a través de la ejecución de diversos proyectos de cooperación y asistencia técnica.

Las asistencias implementadas a modo de misiones médicas permanentes, los proyectos específicos de salud pública y medicina, y la formación del personal sanitario han sido complementadas por medidas como la

mejora de la tecnología agrícola, la promoción del cultivo y del consumo de frutas y hortalizas y el ofrecimiento de almuerzos escolares. Con iniciativas como estas se ayudaron a incontables familias a superar la pobreza y a vivir una vida digna. Este es un ciclo virtuoso en donde se aprende a ofrecer ayuda, ayudándose a sí mismo, y como consecuencia, se va construyendo los pilares para el desarrollo social y la mantención de la salud.



1996

- El Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional (TaiwanICDF) fue fundado el 1 de julio.
- Fomentó las obras de ingeniería hidráulica de los sifones invertidos en el área de explotación de Bagré, logrando los objetivos de instalar un sistema de riego por gravedad para toda la región.
- Introdujo la metodología de gestión de proyectos del Banco Mundial, y estableció el ciclo de proyecto de TaiwanICDF.
- Estableció el Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero, y mandó el primer grupo de voluntarios a Suazilandia (África).

1997

- Se llevó a cabo la fusión TaiwanICDF con el Comité de Cooperación Técnica Internacional (CITC), acumulando un total de cooperaciones con 68 países, a través del envío de 105 Misiones Técnicas de Taiwán y 12.000 personas técnicas.
- Implementó por primera vez el Proyecto de Apoyo Consultivo de Expertos de la Pyme en los siete países aliados de Centroamérica.
- Trabajó por primera vez con las instituciones financieras de los países socios para implementar el Proyecto de Refinanciación en Centroamérica, en complemento con la cooperación técnica.
- Colaboró con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en la financiación para el Proyecto de Rehabilitación de la Carretera del Sur de Belice.
- Estableció la Asociación de Ex Alumnos de TaiwanICDF.

1998

- Envió la Misión Médica de Taiwán a Santo Tomé y Príncipe.
- Implementó el Proyecto de Dos Carreteras Internacionales en Suazilandia, en colaboración con el Banco Africano de Desarrollo (BAfD).
- Continuó otorgando financiamiento para ayudar a cuatro países aliados de Centroamérica en la recuperación y reconstrucción posterior al Huracán Mitch.
- Creó el primer fondo especial para fortalecer las funciones de las instituciones financieras intermediarias con el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (EBRD).
- Fomentó el Programa de Préstamo para Pequeños Agricultores como parte de los proyectos de cooperación técnica agrícola y pesquera.
- Estableció el Programa de Becas de Educación Superior Internacional (maestría y doctorado), con el primer grupo de seis estudiantes inscritos en el Programa de Agricultura Tropical en Taiwán.
- Fomentó el Programa de Asistencia para el Desarrollo de los Recursos Humanos en Cuatro Países de la Región del Caribe Oriental.
- Envió voluntarios a los países aliados de Centroamérica, el Caribe y el Pacífico para prestar servicios.



Solidaridad

Introducirse en el mundo con la participación

TaiwanICDF implementa proyectos de asistencia humanitaria y recuperación post-desastre en respuesta a los importantes desastres naturales y la crisis de los refugiados. Ya sea en el terremoto en Haití, en la entrada de la multitud de refugiados en la frontera de Jordania, como en el devastador tifón de Filipinas, TaiwanICDF quiere fortalecer la eficacia de la ayuda mediante una intervención humanitaria local, apropiada de manera tangible y eficaz, con la que espera abrir un camino cada vez más amplio para la asistencia humanitaria, introduciendo a Taiwán en el mundo en nombre del amor.

En los últimos años, a través de la cooperación con las organizaciones internacionales no gubernamentales (ONGI) de ayuda humanitaria de las Naciones Unidas, TaiwanICDF tiene una conexión eficiente con los sucursales de las ONGI localizadas en las zonas de catástrofe, movilizandole eficazmente los recursos en función de las necesidades locales y realizar la asistencia humanitaria de una manera oportuna.



2000

- Concedió los galardones del gobierno de Senegal a cuatro expertos taiwaneses, Liu Chun-hsiung, Chen Hsi-hu, Li Pi-te y Liu Wen-li, por sus esfuerzos en la introducción exitosa de la tecnología de cultivo de arroz en aguas profundas.
- Concedió el galardón del gobierno de Gambia al director de la Misión Técnica de Taiwán Chen I-sung, por su apoyo en utilizar la técnica de riego por mareas para mejorar la producción de arroz.
- Delegó la Misión de Servicio Industrial a la República Dominicana.
- Mandó la Misión Médica de Taiwán a Malawi.
- Estableció instituciones de microcrédito en Haití en colaboración con la Corporación Financiera Internacional (CFI).
- Proporcionó financiamiento para el Proyecto de Suministro de Agua Potable en Haití en colaboración con el Banco Europeo de Inversiones (BEI).
- Promovió la educación en línea a través del Proyecto de Informática, en colaboración con la ONGI, World Links.
- Mandó el primer grupo de voluntarios a Myanmar a prestar servicio.

Historias conmovedoras de los trabajos de asistencia internacional de Taiwán

Progreso



Desarrollar el crecimiento económico mediante préstamos e inversiones

TaiwanICDF realiza diversos proyectos de préstamos e inversiones en respuesta a las necesidades reales de los países aliados y socios, que van desde proyectos tradicionales de refinanciación dirigida a las pymes para fomentar el desarrollo del sector privado, hasta proyectos de microfinanza y microcrédito dirigidos a los pequeños productores en pro de la lucha contra la pobreza. De esta manera, no solo fomenta la capacidad de las instituciones financieras intermediarias, sino también invierte en programas que ayudan a cultivar el capital humano para el desarrollo económico a largo plazo.

Respondiendo al cambio climático global, TaiwanICDF ha comenzado a participar en proyectos de desarrollo para la protección ambiental y energía verde durante los últimos años. Al vincular la reducción de las emisiones de carbono con los proyectos de desarrollo, TaiwanICDF insta a los países socios y a sus ciudades a abogar por la eficiencia energética y a considerar la sostenibilidad ambiental, a la hora de explotar los recursos naturales para el crecimiento económico.



2001

- Mandó el primer grupo del Servicio Juvenil en el Exterior de Taiwán (alternativa del servicio militar) para prestar servicios en las Misiones Técnicas de Taiwán en el extranjero.
- Proporcionó garantías de crédito a las empresas privadas que invirtieran en los países aliados.
- Implementó el financiamiento conjunto con el BID para ejecutar el Programa de Control de Contaminación Ambiental en Áreas Críticas de El Salvador.
- Implementó el Proyecto de Microcrédito en cuatro países aliados de la región del Caribe Oriental.
- Promovió el Programa de Becas para Niños de Mongolia en colaboración con World Vision Mongolia.
- Colaboró por primera vez con la ONG Mercy Corps para implementar las operaciones de ayuda humanitaria.

2002

- Implementó programas de mitigación de la pobreza con la colaboración entre la Misión Técnica de Taiwán en Nicaragua y la Sociedad Alemana para la Cooperación Internacional (GIZ).
- Ejecutó el Proyecto de Procesamiento de Alimentos con la colaboración entre la Misión Técnica de Taiwán en Belice y la Organización Panamericana de la Salud (OPS).
- Fomentó el Proyecto de Educación Técnica en Guatemala.
- Organizó por primera vez la Conferencia de Oportunidades de Negocios del Banco Asiático de Desarrollo, en colaboración con el Ministerio de Asuntos Económicos y el Banco Central de la República de China (Taiwán).
- Empezó a emitir boletines electrónicos y publicar una serie de libros sobre el tema de la cooperación y el desarrollo internacional.



Esperanza

Construir los sueños a través de la educación

Los recursos humanos son la base fundamental para el desarrollo social y económico de un país. TaiwanICDF ayuda a los países aliados y socios a construir el capital humano necesario mediante la educación y la capacitación. En el aspecto educativo, ofrece becas de educación superior internacional e integra los recursos educativos de Taiwán para fomentar el cultivo del talento humano de los países aliados. Mientras que en la capacitación, con base en las ventajas de desarrollo de Taiwán, organiza talleres y cursos de formación técnico profesional, con el objetivo de desarrollar la capacidad

de los funcionarios gubernamentales y técnicos profesionales de los países socios.

TaiwanICDF tiene la construcción de capacidades como trama y la educación universal como urdimbre, con los que entreteteje la asistencia de enseñanza superior, la transferencia de tecnología, y el intercambio de experiencias, en colaboración con los países aliados y socios para poner en práctica la iniciativa del Objetivo 4 de los ODS de las Naciones Unidas: "Garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje permanente para todos".



2003

- Delegó la Misión Técnica de Taiwán a Tuvalu.
- Promovió el Proyecto de Mejoramiento de la Tecnología de Procesamiento de Productos Acuícolas en Nicaragua con el BID.
- Implementó el financiamiento conjunto con siete organizaciones internacionales de desarrollo para ejecutar el Proyecto de Riego de Pequeñas Parcelas en Lower Usuthu en Suazilandia.
- Celebró un Seminario Internacional del Desarrollo Sostenible de los Servicios de Microfinanzas.
- Fundó la Alianza de Cooperación Internacional de Taiwán (TICA) y trabajó en colaboración con las universidades taiwaneses para promover el Programa de Becas de Educación Superior Internacional.

2004

- Envió la Misión Técnica de Taiwán a Kiribati.
- Organizó conjuntamente la Conferencia de Agricultura Orgánica en Centroamérica con el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).
- Organizó videoconferencias de empresas agroindustriales internacionales y ejecutó el Proyecto Informático InfoBiz con la Organización de los Estados Americanos (OEA) y Fondo para Jóvenes Emprendedores Americanos (YABT).
- Delegó una misión a los países aliados para evaluar sus brechas en el desarrollo digital internacional.
- Aceptó el encargo del Fondo de Cooperación para Mongolia del BERD para organizar Talleres de Gestión Empresarial para las pymes.
- Publicó un artículo sobre la diplomacia humanitaria de Taiwán e introdujo las operaciones de ayuda internacional llevadas a cabo por TaiwanICDF en *The Humanitarian Affairs Review* (Revista de Asuntos Humanitarias), una Revista Trimestral de Cuestiones de Política Mundial de la Unión Europea.

Contribución de fuerzas locales



Sur de Taiwán



- El Director de la Misión Técnica de Taiwán, Shih Min-nan, nació en Tainan, y se ha dedicado al trabajo de asistencia exterior durante 35 años. Tras jubilarse, se ha desempeñado como consultor de TaiwanICDF en tres promociones y también como asesor honorario, contribuyendo ampliamente a la asistencia exterior
- El Director de la Misión Técnica de Taiwán, Lee Ching-shui, ha trabajado en TaiwanICDF durante 14 años. Con su amplio conocimiento profesional hortícola y su entusiasmo, sus logros han sido reconocidos por TaiwanICDF y por los países aliados.
- El 30% de los prestadores del servicio militar sustitutorio y el 23% de los voluntarios vienen desde el sur de Taiwán, fomentan los trabajos de asistencia exterior de TaiwanICDF y también continúan extendiendo el entusiasmo y la influencia positiva.



- La Universidad Nacional de Ciencia y Tecnología de Pingtung (NPUST) fue la primera escuela que colaboró con TaiwanICDF para implementar el Programa de Becas de Educación Superior Internacional, dando inicio a la implementación de cursos en inglés, y a la ayuda a los países socios a cultivar el personal profesional en la agricultura.
- Tanto la Universidad Nacional Sun Ya-Sen (NSYSU), la Universidad de Medicina de Kaohsiung (KMU) y la Universidad I-Shou (ISU) ubicadas en Kaohsiung, como la Universidad Nacional Cheng Kung (NCKU) y la Universidad Kun Shan (KSU) ubicadas en Tainan y la Universidad Nacional Chung Cheng situada en Chiayi, han participado en el Programa de Educación Superior de TaiwanICDF, ayudando a los países socios a cultivar talentos y dedicar sus esfuerzos al desarrollo social y económico.



- El Centro Botánico de Conservación de la Doctora Cecilia Koo, ubicado en el Municipio Gaoshu, del Condado de Pingtung, no sólo es un lugar estratégicamente importante dedicado a la investigación y protección vegetal a nivel internacional, sino también es un socio cooperante de TaiwanICDF para el fomento del proyecto de conservación de recursos vegetales.
- El Instituto de Investigación del Banano de Taiwán (TBRI) se desempeña como asesor técnico para TaiwanICDF, y colabora en la organización del curso de capacitación técnica y proporciona variedades del banano de calidad, brindando mucho apoyo en el fomento del Proyecto de Prevención y Control de la Sigatoka Negra en Plátano y Banana.

Centro de Taiwán



- El Director de la Misión Técnica de Taiwán, Chen I-sung, nació en una familia campesina de Changhua y creció en el período en el cual Taiwán recibió ayuda internacional. Ha heredado la vocación y la profesión de cultivar el arroz de su padre, y ha dedicado a la asistencia agrícola en el ultramar durante 30 años.
- El 25% de los prestadores del servicio militar sustitutorio y el 20% de los voluntarios vienen del centro de Taiwán, inyectando nuevas fuerzas a TaiwanICDF en la promoción de la asistencia exterior.
- Más de 100 prestadores retirados optan por incorporarse a TaiwanICDF para dedicarse nuevamente a los trabajos de asistencia internacional.



- La Universidad Nacional Chung Hsing (NCHU) ayuda a nuestros países aliados a cultivar talentos en la agricultura desde hace años, asimismo, es la cuna para la formación del personal para la asistencia exterior de Taiwán.
- La Universidad Nacional Chin-Yí de Tecnología (NCUT) es la institución académica con la cual TaiwanICDF colabora para establecer un sistema de educación profesional orientada a la práctica en Suazilandia.



- La Sucursal Regional de Taichung-Changhua-Nantou de la Agencia de Desarrollo de Fuerza Laboral del Ministerio de Trabajo, ayuda a nuestros países insulares aliados del Pacífico a realizar la capacitación profesional a sus jóvenes.
- El Instituto de Investigación Agrícola y la Estación de Propagación y Mejoramiento de Semilla de Taiwán proporcionan apoyo técnico y consultoría a los diferentes proyectos de colaboración agrícola de TaiwanICDF.
- El Museo Nacional de Ciencias Naturales (MNCN) ayuda en la ejecución del Proyecto de Investigación y Compilación de los Recursos Vegetales en las Islas Salomón.
- Los Laboratorios de Investigación sobre Energía Verde y Medio Ambiente del Instituto de Investigación de Tecnología Industrial desempeñan el papel como expertos y asesores de los proyectos en el ámbito de la energía solar fotovoltaica de TaiwanICDF.

Este de Taiwán



- El Director de la Misión Técnica de Taiwán, Lin Chen-tung tomó su cargo docente en la Escuela Nacional Vocacional de Agricultura de Hualien durante 24 años, y a sus 52 años, se incorporó a la Misión Técnica de Taiwán residente en el exterior. Por su origen aborigen, se ha integrado completamente a la cultura de las tribus austronesias, convirtiéndose en un experto agrícola que disfruta de gran popularidad entre los funcionarios de los países aliados.



- Hasta el momento, hay más de 20 voluntarios que vienen del Este de Taiwán. Esta zona ha cultivado a numerosos talentos que tienen solidaridad con la asistencia internacional por poseer un hogar rodeado de montañas verdes y aguas cristalinas.



- La Universidad Nacional Dong Hwa (NDHU) es la única universidad colaboradora de TaiwanICDF en la zona Este de Taiwán, que ayuda a nuestros países aliados a formar muchas personas cualificadas en la informática.
- El Hospital General Tzu Chi de Hualien participa en los proyectos específicos de salud pública y en el Programa de Formación del Personal Sanitario de TaiwanICDF, ofreciendo a los profesionales de salud pública de los países socios la oportunidad de recibir formación continua en la práctica clínica. healthcare professionals from partner states.

2005

- Organizó una celebración y exposición para conmemorar el 45 aniversario de la cooperación técnica Internacional.
- Envió por primera vez la Misión Médica Móvil a Darjeeling a prestar servicio sanitario en India, de duración corta y con personal de diferentes especialidades.
- Integró por primera vez los recursos médicos de las instituciones hospitalarias del sector privado para implementar el Programa de Formación del Personal Sanitario, ofreciendo la capacitación de práctica clínica en Taiwán.
- Envió el personal de TaiwanICDF a la Oficina del Presidente Ejecutivo del BERD para brindar el servicio de consultoría, ayudando en el estudio de los proyectos de desarrollo.

2006

- Celebró la Conferencia Internacional sobre Retrospectiva y Perspectiva de la Cooperación y el Desarrollo Internacional de Taiwán para conmemorar el décimo aniversario de TaiwanICDF.
- Promovió la creación del Centro de Oportunidad Digital APEC (ADOC), en respuesta a las iniciativas propuestas en la Reunión Ministerial del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC) en Bangkok.
- Fundó la Alianza Estratégica de Cooperación Médica Internacional (IHCSA) con 28 instituciones sanitarias privadas de Taiwán, para capacitar al personal sanitario de los países socios.
- Implementó el Programa de Facilitación del Comercio (TFP) en colaboración con el BERD, en respuesta a la Iniciativa de Ayuda para el Comercio de la Organización Mundial del Comercio (OMC).
- Emitió la *Revista de Cooperación Internacional* (JIC).
- Envió la primera voluntaria a El Ecuador de América Sur para prestar servicio.
- Implementó el Programa de Becas de Semilla en colaboración con la Universidad Nacional de Taiwán (NTU) y la Universidad Nacional Chung Hsing (NCHU), para formar talentos para la Misión Técnica de Taiwán.

2007

- Envió nuevamente la Misión Técnica de Taiwán a Santa Lucía.
- Ayudó a Malawi en la creación de un sistema de certificación informática, y fundó el primer centro nacional de evaluación de la competencia informática.
- Participó por primera vez en una serie de reuniones de consulta bilateral entre el Organismo Australiano para el Desarrollo Internacional (AusAID) y el Organismo de Nueva Zelanda para el Desarrollo Internacional (NZAID).
- Celebró el Foro sobre la Construcción de una Alianza Pesquera Constructiva entre los Países del Pacífico Sur y Taiwán.
- Celebró el primer evento deportivo de la Copa TICA.

2008

- Delegó la Misión Médica de Taiwán a Suazilandia.
- El Proyecto de Exportación de Papayas de Guatemala y el Proyecto de Seguridad de Hortalizas en Panamá fueron alabados tanto por la OMC como por la OCDE como casos exitosos de la Ayuda para el Comercio Global.
- Colaboró con el BCIE en la financiación para el Proyecto de Crédito Educativo para la Educación y Formación Técnica y Profesional en Centroamérica, y creó el Fondo de Desarrollo de TaiwanICDF para la Educación y Formación Técnica y Profesional en Centroamérica.
- Celebró por primera vez el Seminario sobre la Asistencia al Comercio con la Agencia de Cooperación y de Información para el Comercio Internacional (ACICI).

2009

- Celebró el 50 aniversario de asistencia internacional de Taiwán, el Ministerio de Relaciones Exteriores publicó el *Libro Blanco sobre la Política de Asistencia Internacional*.
- Publicó el libro *Pasos Globales: Papel de Taiwán en la Construcción de un Mundo Sin Fronteras* y celebró la Exposición "Amor desde Taiwán: Logros de la Cooperación para el Desarrollo Internacional".
- Aprovechó la tecnología satelital de Taiwán para implementar el Proyecto de Vanguardia del Sistema de Información Geográfica con el gobierno de Nicaragua.
- Estableció el Fondo de Servicios de Consultoría (FSC) con el BCIE para que empleara a expertos o consultores taiwaneses para participar en la evaluación *ex ante* de los proyectos y firmara un convenio bilateral de envío de personal.
- Colaboró con World Vision en la ejecución de los proyectos de ayuda humanitaria.



Momentos culminantes de las ceremonias del 20 Aniversario

Cuatro ex-ministros de Relaciones Exteriores fueron invitados al acto de presentación del libro *Pensando a lo Grande para Abrazar el Mundo - Historias Conmoveradoras de Taiwán* por el 20 aniversario de TaiwanCDF y a la Exposición de las Historias de Esfuerzos de Ayuda Exterior de Taiwán, celebrado en el vestíbulo del Instituto de Diplomacia y Asuntos Internacionales que está situado en Dunhua South Road. Los ex-ministros son: el Ex-Presidente del Yuan de Control, el promotor importante de TaiwanCDF, Fredrick Chien (Chien Foo); el Ex-Ministro de Relaciones Exteriores, Chen Chien-jen; el Presidente de la Fundación para el Intercambio entre Ambos Lados del Estrecho, Tien Hung-Mao; y el Presidente del Consejo de Desarrollo de Comercio Externo de Taiwán (TAITRA), James C.S. Huang. El actual Ministro de Relaciones Exteriores, David Tawei Lee (también es el presidente de TaiwanCDF), no pudo asistir al evento por asuntos de trabajo, por lo tanto, el evento fue presidido por el Viceministro Javier Ching-shan Hou.

Numerosos embajadores con sede en la República de China (Taiwán) visitaron y dieron sus bendiciones a la exposición que tuvo lugar en el Instituto de Diplomacia y Asuntos Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores (MOFA).



El ex-prestador del servicio militar sustitutorio Lo Yi-chu (ahora el Director General Adjunto de los Centros de Control de Enfermedades del Ministerio de Salud y Bienestar) compartió con los huéspedes sobre su experiencia durante su servicio en el exterior y la influencia en su vida.



La exposición proporcionó una historia del pasado de Taiwán, como un país beneficiario de ayuda hasta convertirse en un país donante a través de textos y fotos, así como las emotivas historias y los esfuerzos de las personas que participaron en el trabajo de ayuda exterior, convirtiéndose en el enfoque de las discusiones.

La ceremonia de inauguración de la Exposición de las Historias de Esfuerzos de Ayuda Exterior de Taiwán fue organizada entre TaiwanCDF y el Ayuntamiento de Taichung, presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores, David Tawei Lee, y el Alcalde de la Ciudad de Taichung, Lin Chia-lung. Manasseh Sogavare, el Primer Ministro de las Islas Salomón, y su esposa también fueron invitados a asistir a la ceremonia.



El director retirado de la Misión Técnica de Taiwán, Chen I-sung, creció en un pueblo campesino, se dedicó a la asistencia técnica agrícola durante 30 años. Fue invitado para compartir con los invitados del evento sobre su experiencia de duros trabajos y logros de su asistencia en el exterior.



La exposición de Taichung atrajo a muchos visitantes locales, la cual no sólo presentó la trayectoria de Taiwán como país receptor de ayuda y su transformación a país donante, también mostró los esfuerzos y los logros de la participación del centro de Taiwán en la asistencia internacional.



La ceremonia de inauguración tuvo lugar en el edificio Wen Shin del Ayuntamiento de Taichung. Los invitados escucharon con atención el discurso del Primer Ministro de las Islas Salomón, Manasseh Sogavare.

2010

- Promulgó la Ley de Cooperación Internacional para el Desarrollo.
- Implementó el sistema de gestión por gerentes de proyectos e introdujo el Marco de Diseño y Supervisión (DMF) y el sistema de gestión de proyectos.
- Ayudó a los países aliados del Pacífico Sur a establecer centros médicos de Taiwán, y promovió los proyectos de mejora en las funciones y capacidades médicas.
- Asistió en la ejecución de diversos proyectos de reconstrucción, como la reubicación de los afectados haitianos posterior al desastre de terremoto, la recuperación agrícola y la concesión de empleos en lugar de subvención directa. Estos esfuerzos se informaron en ReliefWeb, el sitio web de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH) de las Naciones Unidas.

2011

- Realizó por primera vez la evaluación *ex post* de los proyectos finalizados de acuerdo con los seis artículos de la Ley de Cooperación Internacional para el Desarrollo.
- Puso en marcha el Proyecto de Cooperación de la Finca Demostrativa para el Agroturismo, un proyecto combinado entre la agricultura y el turismo.
- Colaboró por primera vez con la Agencia de Desarrollo de Fuerza Laboral de Taiwán del Consejo de Asuntos Laborales para implementar el Proyecto de Formación Profesional en las Islas Marshall.
- Fundó el Fondo Especial de Energía Verde con el BERD.
- Implementó la tercera fase del Fondo Especial de Inversión del BERD para Pequeñas Empresas en colaboración con el BERD, ampliando el alcance a las regiones del sudeste del Mediterráneo.
- Organizó por primera vez el Programa Especial de Becas de Investigación sobre la Cooperación y Desarrollo Internacional.

2012

- Implementó el Proyecto de Fortalecimiento de la Región del OIRSA en el Control del Huanglongbing (HLB) y la Implementación del Manejo Integrado de Plagas (MIP) en Cítricos en colaboración con el Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA).
- Implementó el Proyecto de Investigación y Compilación de los Recursos Vegetales en las Islas Salomón en colaboración con el Ministerio de Silvicultura de las Islas Salomón, el Museo Nacional de Ciencias Naturales (MNCN) y el Centro Botánico de Conservación de la Doctora Cecilia Koo.
- Promovió el Proyecto de Mejoramiento del Cuidado de la Salud Materna en Gambia.
- Colaboró por primera vez con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la fundación Terre des Hommes Suiza para implementar el Programa de Becas en Burkina Faso.

2013

- Envió el personal de TaiwanCDF a participar en el Programa Internacional para la Capacitación en Evaluación para el Desarrollo (IPDET), organizado por el Banco Mundial y la Universidad Carleton de Canadá.
- Envió por primera vez un personal de TaiwanCDF al BCIE como empleados residentes temporales.
- Firmó el Memorandum de Entendimiento para la Iniciativa de Recursos Sostenibles con el BERD.
- Trabajó con el Departamento de Ciencias de Nutrición de la Universidad Católica Fu Jen y con el Departamento de Obstetricia y Atención Materno-Infantil de la Universidad Fooyin, para que enviaran voluntarios de corto plazo para realizar la evaluación *ex ante* y la ejecución de los proyectos.
- Encomendó al Instituto de Investigación del Banano de Taiwán (TBRI) en el fomento del Proyecto de Prevención y Control de la Sigatoka Negra en Plátano y Banana.
- Promovió el Proyecto de Construcción del Sistema de Prevención y Tratamiento Primario Contra la Insuficiencia Renal Crónica en Belice en colaboración con el Hospital Memorial del Lejano Oriente.
- Envió voluntarios para participar en los proyectos específicos como el Proyecto de Asistencia de Seguridad Alimentaria para los Desplazados Internos, Repatriados y Comunidades de Acogida en la Zona de Abyei (Sudán del Sur), el Proyecto de Mejoramiento del Cuidado de la Salud Materna en Gambia y el Proyecto de Mejoramiento de la Nutrición.

2014

- Fundó la Oficina Sucursal de TaiwanCDF en Myanmar.
- Proporcionó la asistencia técnica y el financiamiento para el Proyecto de Casa Cultura de Belice y Ampliación de Alrededores.
- Implementó el Proyecto de Reconstrucción y Mejora del Aeropuerto Internacional Bonriki en Kiribati, formando parte del Programa de Inversiones de Aviación del Pacífico (PAIP) del Banco Mundial.
- Ejecutó el Proyecto de Formación Profesional para los Jóvenes del Pacífico en colaboración con la Sucursal Regional de Taichung-Changhua-Nantou de la Agencia de Desarrollo de Fuerza Laboral, bajo el Ministerio de Trabajo.
- Fomentó el Proyecto para el Mejoramiento de Eficiencia en la Gestión de Informática Sanitaria en Paraguay en colaboración con el Hospital General Cathay.
- Envió profesores del idioma chino mandarín a los países aliados y amigos.
- Emitió la publicación periódica electrónica *Development Focus* (Foco de Desarrollo).

Momentos culminantes de las ceremonias del 20 Aniversario

Jelani, el estudiante santalucense de La Universidad Nacional de Ciencia y Tecnología de Pingtung (NPUST), también el beneficiario del Programa de Becas de TaiwanICDF, compartió con los visitantes sus experiencias y progresos experimentados en Taiwán.



La exposición incluyó un espacio para presentar todas las publicaciones de TaiwanICDF a lo largo de estos años, permitiendo a que los visitantes conocieran con más profundidad y detalles sobre los trabajos de asistencia exterior de Taiwán.



La ceremonia de inauguración tuvo lugar en el Centro de Administración Siwei del Ayuntamiento de la Ciudad de Kaohsiung. Estuvieron presentes los embajadores con sede en la República de China (Taiwán), los legisladores, las instituciones cooperadoras de TaiwanICDF y los extrabajadores que prestaban asistencia en el exterior también participaron en esta celebración.



La ceremonia de inauguración de la Exposición de las Historias de Esfuerzos de Ayuda Exterior de Taiwán en Kaohsiung, estaba organizada por TaiwanICDF y el Ayuntamiento de Kaohsiung, fue presidida por el Viceministerio de Relaciones Exteriores, François Chi-chung Wu, el Subsecretario de TaiwanICDF, Lee Pai-po, y el Secretario General del Ayuntamiento de Kaohsiung, Yang Ming-jou.

La ceremonia de inauguración de la Exposición de las Historias de Esfuerzos de Ayuda Exterior de Taiwán que tuvo lugar en Hualien fue presidido por el Secretario General de TaiwanICDF, Weber V.B. Shih, quien enseñó las fotografías históricas en el libro conmemorativo con los retirados del servicio de asistencia exterior del este de Taiwán.



La exposición que tuvo lugar en Hualien destacó los esfuerzos de ayuda exterior del este de Taiwán y sus resultados exitosos, atrayendo a muchos residentes locales y estudiantes extranjeros en Hualien.



Después de completar la ceremonia de inauguración celebrada en el Parque de Industrias Culturales y Creativas de Hualien, una cadena local de televisión por cable realizó una entrevista especial con el Secretario General de TaiwanICDF.



El Secretario General de TaiwanICDF, junto con el director ejecutivo del Centro de Servicios Comunes del Este de Taiwán del Yuan Ejecutivo, Hsu Chuan-sheng; la legisladora, Hsu Chen-wei; el director de la Oficina de la Legisladora Hsiao Bi-khim, Chen Ching-feng; y los técnicos especialistas retirados de TaiwanICDF tomaron una fotografía de grupo durante la ceremonia de inauguración de la exposición en Hualien.

2015

- Interiorizó los objetivos clave de los ODS en sus estrategias y las prioridades estratégicas regionales, en consonancia con la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas.
- Implementó Programas de Intercambio de Tecnología Agrícola y Capacitación en colaboración con el Consejo de Agricultura del Yuan Ejecutivo y el Instituto Internacional de Investigación del Arroz (IRRI).
- Ejecutó el Programa Regional de Préstamos a los Productores Afectados por la Roya del Café en Centroamérica en colaboración con el BCIE.
- Estableció un fondo especial para financiar a las empresas agroindustriales con el BERD.
- Ayudó a Belice, Santa Lucía y San Vicente de Granadinas a obtener la Certificación ISO 27001 de Sistemas de Gestión de Seguridad de la Información.
- Ganó el Premio Hult 2015, esta es la mayor competición estudiantil del mundo para el bien social, los estudiantes de la Universidad Nacional Chengchi (NCCU), que también son beneficiarios del Programa de Becas de TaiwanICDF.
- Implementó un proyecto de asistencia humanitaria en colaboración con CARE Nepal.
- Envío el personal de TaiwanICDF para trabajar con Mercy Corps en el Proyecto de Rehabilitación de los Pozos en las Comunidades de Acogida en el Norte de Jordania.
- Envío el personal de TaiwanICDF como voluntario para trabajar con World Vision en el Proyecto de Salud e Higiene para los Afectados por las Inundaciones.
- Trabajó con más de 80 países y envió un total de 13.031 personas técnicas.
- Asistió al Quinto Examen Global de la Ayuda para el Comercio de la OMC para compartir la experiencia del Proyecto de las TIC en Belice de la región del Caribe como un caso exitoso de ayuda para el comercio.

2016

- Realizó la Exposición de las Historias de Esfuerzos de Ayuda Exterior de Taiwán y el lanzamiento de un libro para celebrar el 20 aniversario de TaiwanICDF.
- Obtuvo la certificación el Proyecto "Un Pueblo, Un Producto" (OTOP) ejecutado entre Taiwán y El Salvador por la organización de Comercio Justo austriaca EZA, y entró a formar parte del sistema de franquicia de Europa.
- Celebró varios talleres especializados orientados a la Nueva Política hacia el Sur, en consonancia con las directrices para la "Nueva Política hacia el Sur".
- Envío la primera mujer directora de la Misión Técnica de Taiwán a las Islas Marshall.
- Celebró el Foro 2016 de Práctica de la Ayuda en la Salud Pública y la Medicina Internacional.
- Firmó un Memorandum de Cooperación con el BERD, para fomentar la transición hacia una economía verde.
- Asistió a la segunda reunión ordinaria del Grupo de Trabajo de la OMC sobre Comercio y Transferencia de Tecnología para hacer una presentación sobre el Proyecto de Prevención y Control de la Sigatoka Negra en Plátano y Banana.
- Recibió el Premio de Turismo Sostenible del gobierno de San Cristóbal y Nieves el Proyecto de Cooperación de la Finca Demostrativa para el Agroturismo ejecutado en el mismo país.
- Colaboró por primera vez con la Acción Contra el Hambre (ACF) en un proyecto de ayuda humanitaria, ayudando a Jordán a Mejorar la gestión de residuos sólidos.
- Firmó un contrato de préstamo para el Proyecto de Eficacia Energética del Hogar y Energía Renovable en las Islas Marshall con el gobierno de las Islas Marshall. Este es el primer plan de préstamo de energía verde para los hogares de los pequeños estados insulares aliados de Taiwán.
- Colaboró con el Hospital Cristiano Chia-Yí en la ejecución del Proyecto de Mejoramiento del Cuidado de la Salud Materno-Infantil en el Reino de Suazilandia.

De las “promesas” a las “acciones”, el avance hacia la sostenibilidad

TaiwanICDF cumplió su vigésimo aniversario de fundación en el año 2016, el mismo año en que las agencias de ayuda para el desarrollo transformaron las “promesas” en “acciones”. El Informe de los Objetivos de Desarrollo Sostenible publicado por la ONU en julio de 2016 analiza el estado actual de los 17 objetivos, utilizando datos estadísticos, con lo cual señala las brechas y los desafíos para conseguir los objetivos de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. Asimismo, tiene la perspectiva de conocer correctamente los grupos objetivo para juntar los esfuerzos y coordinarlos a nivel mundial. La vigencia del Acuerdo de París hizo un giro en la gobernanza climática, transformado “conceptos” en “acciones concretas”, mientras que la 22ª Conferencia de las Partes (COP 22) de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) proclama cinco importantes acciones para la gobernanza climática global, que corresponden a la creación de la financiación climática, las promesas de cada nación de reducción de emisiones de carbono, el desarrollo seguro de las comunidades vulnerables, la creación de capacidad, así como la comprensión de las partes interesadas de los países no firmantes sobre la importancia de su participación en las acciones de lucha contra el cambio climático.

Durante este año en el que el mundo ha convertido los ideales en acciones concretas, TaiwanICDF, en cuanto a la planificación estratégica, la promoción operativa y la gestión administrativa, alimenta los ideales y camina con los pies sobre la tierra para “accionar” junto a las agencias de ayuda para el desarrollo. Con vista al año 2017, TaiwanICDF proseguirá poniendo en práctica su visión “socios del progreso y desarrollo sostenible” para planificar las operaciones de asistencia internacional y marchar codo con codo con los países socios por el camino que conduce hacia los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

Coordinación de acciones, interiorización de estrategias y alineación internacional

En relación a la planificación estratégica, a medida que se publicaron sucesivamente los 17 objetivos, las 169 metas y los 230 indicadores de los ODS, TaiwanICDF ha realizado un estudio profundo sobre los temas en cuestión, por lo que incluyó siguientes objetivos en el plan estratégico: Objetivo 2: “Poner fin al hambre, lograr la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición y promover la agricultura sostenible”; Objetivo 3: “Garantizar una vida sana y promover el bienestar de todos a todas

las edades”; Objetivo 4: “Garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje permanente para todos”; Objetivo 8: “Promover el crecimiento económico sostenido inclusivo y sostenible, el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos”; y Objetivo 17: “Fortalecer los medios de implementación y revitalizar la Alianza Mundial para el Desarrollo Sostenible”. Estos objetivos servirán como una referencia orientativa para las operaciones de carácter universal, y en complemento, se incluirán otros ODS en función de las características regionales y las necesidades de los países socios, para garantizar la coordinación entre la promoción de los proyectos relativos y las acciones de la agenda para el desarrollo.

Cooperación intersectorial, conexión de recursos y pensamiento creativo

En relación a la promoción de las operaciones, durante 2016, TaiwanICDF llevó a cabo un total de 123 programas y proyectos, distribuidos entre las áreas prioritarias, como la agricultura, la salud pública y medicina, la educación, las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) y el medio ambiente, cuya cooperación técnica enfatizó la integración intersectorial entre agricultura y tecnología. La aplicación de la metodología de la agricultura climáticamente inteligente (CSA, siglas en inglés), por ejemplo, aumenta el potencial de la resistencia al estrés de los cultivos durante el proceso de producción, ayuda a los países socios a mejorar la capacidad de adaptación al cambio climático, y fortalece activamente la conexión entre la agricultura y la tecnología, esperando transformar la agricultura tradicional en una “agricultura de precisión”.

En cuanto a los proyectos de salud pública y medicina, TaiwanICDF aprovecha las abundantes experiencias de Taiwán en el área para promover los proyectos de manera diversificada. Además, a fin de responder a la necesidad de los países socios sobre los sistemas de información de Salud (SIS), TaiwanICDF integra las ventajas de Taiwán en la salud pública y medicina y en las TIC, vincula los recursos de las instituciones hospitalarias e incorpora la experiencia del voluntariado informático, para introducir el pensamiento intersectorial en sus proyectos de salud pública y medicina.

En la educación y formación internacional, durante 2016, TaiwanICDF además de proseguir con el fomento del Programa de Becas de Educación Superior Internacional y los talleres especializados, también organizó talleres en temas como la energía solar fotovoltaica, el desarrollo de agronegocios y los jóvenes emprendedores, los cuales

acompañan la Nueva Política hacia el Sur del gobierno de Taiwán. En la organización de estos cursos, no sólo se presentan las fortalezas y ventajas de Taiwán, sino que también se pone énfasis en la integración de los recursos de los ayuntamientos y en la introducción de los recursos empresariales, para crear oportunidades de colaboración potencial entre Taiwán y los países focales de la “Nueva Política hacia el Sur”.

En las operaciones de inversión y préstamo y de asistencia humanitaria, TaiwanICDF continúa fortaleciendo el desarrollo de la alianza mundial. Las medidas que adopta incluye la profundización de la red de alianzas de colaboración con el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD), el Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN) del grupo de BID (Banco Interamericano de Desarrollo) y el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE); y la creación de conexiones con las partes interesadas locales, que produce un efecto de apalancamiento en los proyectos de préstamo e inversión. Por otro lado, la participación de TaiwanICDF en el marco del enfoque por grupos (cluster approach) en materia de asistencia humanitaria como Mercy Corps, World Vision, CARE Nepal y Acción Contra el Hambre (ACF, siglas en inglés) permite aumentar la eficiencia y eficacia de los proyectos y su visibilidad internacional.

Fomento de reformas, buenas preparaciones y perfeccionamiento continuo

A fin de celebrar su vigésimo aniversario, TaiwanICDF ha publicado el libro titulado *Pensando a lo Grande para Abrazar el Mundo - Historias Conmovedoras de Taiwán*. El libro trata sobre los cambios concretos en las formas de asistencia para el desarrollo: de un enfoque acentuado en la capacitación productiva a la ponderación equitativa de los dos extremos de la curva de la sonrisa (el germoplasma y la comercialización); del servicio de atención médica directa al fortalecimiento de las capacidades preventivas para la salud pública en los países socios; de la donación de equipos de informática

a la introducción del e-gobierno y el asesoramiento en la implementación de sistemas de certificación internacional; de la oferta educativa en educación superior al fortalecimiento de la construcción nacional de capacidades; del envío de los equipos técnico-agrícolas a las misiones técnicas; y de la intervención individual audaz al acompañamiento para establecer relaciones de colaboración entre los sectores público y privado. Estos cambios han marcado fuertemente las huellas del reajuste continuo sostenido por TaiwanICDF durante estos 20 años, que ante el exterior se va alineando con el discurso internacional, mientras que internamente continúa perfeccionando las metodologías operativas.

Creemos en que la “excelencia” no es el punto final, sino un continuo “proceso” sin fin. En un entorno internacional complejo y cambiante, las agencias de ayuda para el desarrollo se están esforzando en convertir las “promesas” en “acciones”. TaiwanICDF ya está dispuesto a asumir su responsabilidad como ciudadano global, y promete ser “un socio indispensable para la comunidad internacional”. Para el futuro, TaiwanICDF se mantendrá aferrado a esta visión y esta misión, sosteniendo los principios de pragmatismo y reciprocidad y basándose en los valores compartidos, avanzará junto a los socios de asistencia para el desarrollo hacia adelante.



Emb. Weber V.B. Shih
Secretario General de TaiwanICDF



Organigrama*



* Actualización: hasta 31 de diciembre de 2016

Junta de Directores, Supervisores y miembros del Comité Consultivo*

Directores y Supervisores

El artículo 8° de la Ley para el Establecimiento del Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional establece una Junta Directiva de once a quince miembros. Los directores serán designados por el ministro del Yuan Ejecutivo, de los cuales, uno desempeñará el cargo de presidente de la Junta Directiva. La Junta estará integrada por los siguientes miembros: I. El ministro de Relaciones Exteriores. II. El ministro de Economía. III. El ministro sin cartera de alto rango del Yuan Ejecutivo. IV. El presidente del Banco Central de la República de China (Taiwán). V. El ministro del Consejo de Agricultura bajo el Yuan Ejecutivo. VI. Directores de otras agencias gubernamentales. VII. Distinguidos académicos y líderes representantes de los sectores industriales y comerciales. Un tercio de la Junta deberá provenir de esta última categoría. Por otra parte, el artículo 10° de la Ley para el Establecimiento del Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional establece una Junta de Supervisores de tres a cinco miembros, designados por el ministro de Yuan Ejecutivo, de los cuales, uno será el supervisor permanente.

Directores y supervisores de la 7ª Junta de TaiwanICDF (período de ejercicio hasta junio de 2017)

Presidente	David Tawei Lee	Ministro, Ministerio de Relaciones Exteriores
Directores	Lee Chih-kung	Ministro, Ministerio de Economía
	Lin Tzou-yien	Ministro, Ministerio de Salud y Bienestar
	Tsao Chi-hung	Ministro, Consejo de Agricultura, Yuan Ejecutivo
	Peng Fai-nan	Presidente, Banco central de la República de China (Taiwán)
	Javier Ching-shan Hou	Ministro Adjunto, Ministerio de Relaciones Exteriores
	Lin Mei-chu	Ministro sin cartera, Yuan Ejecutivo
	Wu Yung-tung	Presidente, Hospital Hsin Kuo Min
	Ho Mei-shang	Investigadora, Instituto de Ciencias Biomédicas, Academia Sínica
	Liu Bih-jane	Catedrática, Departamento de Economías, Universidad Nacional de Taiwán
	Twu Mia	Catedrática y Decana, Departamento de Finanzas, Universidad Nacional Chengchi
Lin Yeh-yun	Catedrática, Departamento de Administración de Empresas, Universidad Nacional Chengchi; Directora, Centro de Estudios de Creatividad e Innovación, Universidad Nacional Chengchi	
Cheng Yung-chuan	Director, SRAM Taiwan; Gerente de Proyecto, World Bicycle Relief	
Hsu Shih-hsun	Catedrático, Departamento de Economía Agrícola, Universidad Nacional de Taiwán	
Supervisor Permanente	Lee Guo-shin	Director, Departamento de Presupuestos Generales del Fondo, Dirección General de Presupuestos, Contabilidad y Estadísticas, Yuan Ejecutivo
Supervisores	Chu Mei-lie	Catedrática, Departamento de Economía, Universidad Nacional Chengchi
	Wu Chung-shu	Decano, Instituto de Investigación Económica Chung-Hua

Comité Consultivo

El Comité Consultivo estará constituido de acuerdo al artículo 12° de la Ley para el Establecimiento del Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional: la Fundación podrá establecer un Comité Consultivo en relación a las tareas principales de TaiwanICDF. Dicho Comité estará formado por entre siete y once personas, designadas por el Presidente de la Junta Directiva entre los funcionarios de las autoridades competentes, miembros de la sociedad, académicos y expertos, y que posteriormente deberán ser aprobados por la Junta Directiva para su contratación.

Miembros

Roy Chun Lee	Director adjunto. Centro de la OMC de Taiwán. Instituto de Investigación Económica Chung-hua
Lee Ching-shui	Ex director. Misión Técnica de Taiwán en la República del Paraguay
Lee Chien-ming	Profesor adjunto y director. Instituto de Gestión de los Recursos Naturales. Universidad Nacional de Taipéi
Lee Chih-jen	Profesor asistente. Departamento de Administración Empresarial. Programa de Doctorado del Instituto Universitario de Industrias Creativas. Universidad Shih Chien
Lin Tze-luen	Director adjunto. Oficina de Energía y Reducción de Carbono. Yuan Ejecutivo
Chiou Hung-yi	Vicepresidente. Universidad Médica de Taipéi
Eddie M. Chen	Consultor superior especializado en Control de Riesgo. Oficina de Gestión de Riesgo. Banco Asiático de Desarrollo (BAD)
Chen Chun-yen	Director general. Departamento de Asuntos Internacionales. Consejo de Agricultura. Yuan Ejecutivo
Huang Sheng-hsiung	Miembro representante del Comité. Comité de Asuntos Internacionales. Centro Taiwanés de Información de Red
Lei Chung-dar	Presidente de la Junta Directiva. Corporación Central de Seguros de Depósito
Ted Shir-tau Tsai	Presidente. Asociación para la Capacitación Intercultural de la República de China

* Actualización: hasta 31 de diciembre de 2016

Mociones aprobadas por la Junta Directiva de TaiwanICDF en 2016

23 de marzo (7ª reunión de la 7ª Junta), se aprobaron los siguientes puntos:

- Reporte de Gestión e Informe Anual de Cuentas 2015 (incluye el inventario de los activos).
- Nuevos proyectos adicionales encomendados por el Ministerio de Relaciones Exteriores (MOFA, siglas en inglés) para el año 2016.

22 de junio (8ª reunión de la 7ª Junta), se aprobaron los siguientes puntos:

- Propuesta de enmiendas relativas a los sistemas de control interno.
- Plan de Trabajo y Presupuesto Anual de TaiwanICDF para el año 2017.
- Propuesta de enmiendas relativas al sistema contable.
- Presentación de los asuntos pendientes relativos a los proyectos de inversión y préstamos según la Norma sobre el Proceso de Inversión y los puntos de la Norma sobre el Proceso de los Préstamos Vencidos, las Deudas por Cobrar y las Deudas Incobrables.

21 de septiembre (9ª reunión de la 7ª Junta), se aprobaron los siguientes puntos:

- Nada.

9 de diciembre (10ª reunión de la 7ª Junta), se aprobaron los siguientes puntos:

- Plan de Trabajo de Auditoría para el año 2017.
- Propuesta de la continua colaboración con el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD), así como la aplicación de la totalidad de los fondos comprometidos para el Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Pequeñas Empresas: fase II y fase III, en el fomento del Programa de Financiamiento de Economía Verde.
- Propuesta de extensión del plazo de colaboración entre TaiwanICDF y el Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN) del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en la implementación del Fondo de Desarrollo de Intermediarios Financieros Especializados.

(versión en inglés)

Informe de auditoría

PWCR16000248

To the International Cooperation and Development Fund (TaiwanICDF)

We have audited the accompanying balance sheets of International Cooperation and Development Fund as of December 31, 2016 and 2015, and the related statements of revenues and expenses, of changes in fund balances and of cash flows for the years then ended. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audits.

We conducted our audits in accordance with the "Regulations Governing Auditing and Attestation of Financial Statements by Certified Public Accountants" and generally accepted auditing standards in the Republic of China. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audits provide a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of Taiwan ICDF as of December 31, 2016 and 2015, and the results of its operations and its cash flows for the years then ended, in conformity with the accounting policies described in Note 2.

As described in Note 20 to the financial statements, certain assets were placed under the custodianship of Taiwan ICDF at the request of the owners and these assets are not reflected in the financial statements. The details of these assets are disclosed for reference purposes only.

PricewaterhouseCoopers, Taiwan

March 22, 2017

The accompanying financial statements are not intended to present the financial position and results of operations and cash flows in accordance with accounting principles generally accepted in countries and jurisdictions other than the Republic of China. The standards, procedures and practices in the Republic of China governing the audit of such financial statements may differ from those generally accepted in countries and jurisdictions other than the Republic of China. Accordingly, the accompanying non-consolidated financial statements and report of independent accountants are not intended for use by those who are not informed about the accounting principles or auditing standards generally accepted in the Republic of China, and their applications in practice. As the financial statements are the responsibility of the management, PricewaterhouseCoopers, Taiwan cannot accept any liability for the use of, or reliance on, the English translation or for any errors or misunderstandings that may derive from the translation.

(versión en inglés)

**International Cooperation and Development Fund
Balance Sheets**

December 31, 2016 and 2015

(Expressed in NT\$)

ASSETS	NOTES	December 31, 2016		December 31, 2015	
		Amount	%	Amount	%
CURRENT ASSETS					
Cash and cash equivalents	4	\$ 6,874,810,197	43	\$ 7,631,214,015	47
Held-to-maturity financial assets - current	6	89,032,316	1	91,540,422	-
Other receivables	7	147,450,601	1	317,431,992	2
Prepayments		42,069,211	-	111,608,368	1
Other current assets		112,158,380	1	92,735,958	1
Current portion of long-term loans receivable	8,19	381,537,597	2	383,820,455	2
		7,647,058,302	48	8,628,351,210	53
LONG-TERM LOANS AND INVESTMENTS					
Long-term loans receivable	8,19	3,110,756,000	19	3,231,700,233	20
Available-for-sale financial assets - noncurrent	5	58,517,000	-	287,104,500	2
Held-to-maturity financial assets - noncurrent	6	3,446,433,334	22	2,603,016,065	16
Financial assets carried at cost - noncurrent	9,19	1,690,104,234	11	1,555,234,162	9
		8,305,810,568	52	7,677,054,960	47
FIXED ASSETS					
Cost	10	52,155,845	-	51,017,810	-
Less: Accumulated depreciation		(27,446,374)	-	(26,859,785)	-
		24,709,471	-	24,158,025	-
OTHER ASSETS					
Deposits-out		659,056	-	313,476	-
Deferred expenses		17,859,081	-	16,687,330	-
		18,518,137	-	17,000,806	-
TOTAL ASSETS		\$ 15,996,096,478	100	\$ 16,346,565,001	100
LIABILITIES AND FUND BALANCES					
CURRENT LIABILITIES					
Payables	11	\$ 183,121,717	1	\$ 556,618,358	3
Unearned receipts		-	-	69,600	-
Collections payable		1,714,792	-	1,717,185	-
Other current liabilities		394,966	-	443,113	-
		185,231,475	1	558,848,256	3
OTHER LIABILITIES					
Deposits-in		13,905,000	-	4,186,000	-
Other liabilities		547,606	-	202,026	-
		14,452,606	-	4,388,026	-
TOTAL LIABILITIES		199,684,081	1	563,236,282	3
FUND BALANCES					
Funds	14	12,468,838,072	78	12,468,838,072	76
Accumulated earnings	15	3,326,430,941	21	3,319,361,670	21
ADJUSTMENT FOR OTHER FUND BALANCES					
Unrealized gain (loss) on financial instruments		1,143,384	-	(4,871,023)	-
TOTAL FUND BALANCES		15,796,412,397	99	15,783,328,719	97
Commitments and contingencies	19				
Properties under custodianship	20				
TOTAL LIABILITIES AND FUND BALANCES		\$ 15,996,096,478	100	\$ 16,346,565,001	100

The accompanying notes are an integral part of these financial statements. See report of independent accountants dated March 22, 2017.

(versión en inglés)

**International Cooperation and Development Fund
Statements of Revenues and Expenses**

For the Years Ended December 31, 2016 and 2015

(Expressed in NT\$)

ASSETS	NOTES	2016		2015	
		Amount	%	Amount	%
OPERATING REVENUES					
Revenues from contracted projects		\$ 1,154,895,378	91	\$ 1,203,386,217	92
Revenues from banking and finance operations		117,693,489	9	109,253,397	8
		1,272,588,867	100	1,312,639,614	100
OPERATING EXPENSES					
Contracted project expenses	12	(1,154,895,378)	(90)	(1,203,386,217)	(92)
Humanitarian assistance expenses		(10,531,541)	(1)	(19,541,329)	(1)
International human resources development expenses		(91,776,701)	(7)	(84,317,343)	(6)
Banking and finance operations expenses	9	(11,525,859)	(1)	(24,209,295)	(2)
Technical cooperation expenses		(49,294,657)	(4)	(46,299,401)	(3)
General and administrative expenses		(137,604,915)	(11)	(140,523,422)	(11)
		(1,455,629,051)	(114)	(1,518,277,007)	(115)
NET OPERATING LOSSES		(183,040,184)	(14)	(205,637,393)	(15)
NON-OPERATING INCOME AND GAINS					
Interest on fund investments		163,336,172	13	171,667,992	13
Dividend income		-	-	9,452,000	1
Gain on disposal of investments	5	33,662,687	2	-	-
Foreign exchange gain		-	-	71,747,424	5
Other revenues	16	14,259,986	1	12,572,688	1
		211,258,845	16	265,440,104	20
NON-OPERATING EXPENSES AND LOSSES					
Loss on disposal of fixed assets		(909,504)	-	(368,528)	-
Exchange losses		(20,117,155)	(1)	-	-
Other expenses		(122,731)	-	(120,036)	-
		(21,149,390)	(1)	(488,564)	-
Income tax benefit	13	-	-	9,621	-
EXCESS OF REVENUES OVER EXPENSES		\$ 7,069,271	1	\$ 59,323,768	5

The accompanying notes are an integral part of these financial statements. See report of independent accountants dated March 22, 2017.

**International Cooperation and Development Fund
Statements of Changes in Fund Balances**

For the Years Ended December 31, 2016 and 2015

(Expressed in NT\$)

	FUND	ACCUMULATED EARNINGS	UNREALIZED GAIN (LOSS) ON FINANCIAL INSTRUMENTS	TOTAL
2015				
Balance, January 1, 2015	\$ 12,468,838,072	\$ 3,260,037,902	\$ 305,303	\$ 15,729,181,277
Excess of revenues over expenses for 2015	-	59,323,768	-	59,323,768
Unrealized gain or loss on financial instruments	-	-	(5,176,326)	(5,176,326)
Balance, December 31, 2015	\$ 12,468,838,072	\$ 3,319,361,670	(\$ 4,871,023)	\$ 15,783,328,719
2016				
Balance, January 1, 2016	\$ 12,468,838,072	3,319,361,670	(\$ 4,871,023)	\$ 15,783,328,719
Excess of revenues over expenses for 2016	-	7,069,271	-	7,069,271
Unrealized gain or loss on financial instruments	-	-	6,014,407	6,014,407
Balance, December 31, 2016	\$ 12,468,838,072	\$ 3,326,430,941	\$ 1,143,384	\$ 15,796,412,397

The accompanying notes are an integral part of these financial statements. See report of independent accountants dated March 22, 2017.

(versión en inglés)

**International Cooperation and Development Fund
Statements of Cash Flows**

For the Years Ended December 31, 2016 and 2015

(Expressed in NT\$)

	2016	2015
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES		
Excess of revenues over expenses	\$ 7,069,271	\$ 59,323,768
Adjustments to reconcile excess of revenues over expenses to net cash (used in) provided by operating activities:		
Depreciation	4,545,577	3,458,495
Amortization	6,323,170	2,196,408
Reversal of allowance for bad debts	(10,078,349)	(4,550,445)
Held-to-maturity financial assets - interest amortization	6,193,379	7,221,485
Impairment loss on financial assets carried at cost	-	12,616,040
Gain on disposal of investment	(33,662,687)	-
Loss on disposal of fixed assets	909,504	368,528
Changes in assets and liabilities:		
Receivables	9,425,533	13,927,209
Prepayments	(3,112,115)	(3,888,241)
Other current assets	(19,422,422)	(476,971)
Accrued expenses	265,752	(12,658,914)
Other payables	(138,142,533)	49,437,564
Unearned revenue	(69,600)	2,400
Collections payable	(2,393)	(639,729)
Other current liabilities	(48,147)	(4,396,433)
Other liabilities	345,580	2,000
Cash (used in) provided by operations	(169,460,480)	121,943,164
Net cash (used in) provided by operating activities	(169,460,480)	121,943,164
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES		
Increase in long-term lending	(276,465,851)	(388,926,789)
Proceeds from long-term loans receivable	409,747,510	463,621,074
Acquisition of available-for-sale financial assets	(57,373,616)	(269,418,126)
Proceeds from disposal of available-for-sale financial assets	325,638,210	-
Acquisition of held-to-maturity financial assets	(940,845,878)	(758,787,176)
Proceeds upon maturity of held-to-maturity financial assets	91,354,387	505,769,824
Acquisition of financial assets carried at cost	(134,870,072)	(1,004,407)
Withdrawal of financial assets carried at cost	-	325,000,000
Acquisition of fixed assets	(6,006,527)	(10,044,824)
Proceeds from disposal of fixed assets	-	66,570
(Increase) decrease in deposits-out	(345,580)	21,112
Increase in deferred assets	(7,494,921)	(17,755,199)
Net cash used in investing activities	(596,662,338)	(151,457,941)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITY		
Increase (decrease) in deposits-in	9,719,000	(3,758,000)
Net cash flows from (used in) financing activities	9,719,000	(3,758,000)
NET DECREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	(756,403,818)	(33,272,777)
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT BEGINNING OF YEAR	7,631,214,015	7,664,486,792
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT BEGINNING OF YEAR	\$ 6,874,810,197	\$ 7,631,214,015

The accompanying notes are an integral part of these financial statements. See report of independent accountants dated March 22, 2017.

(versión en inglés)

**International Cooperation and Development Fund
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**

DECEMBER 31, 2016 AND 2015

Expressed in NT\$, except as otherwise indicated

1. ORGANIZATION AND HISTORY

1) In accordance with the Statute for the Establishment of the International Cooperation and Development Fund, promulgated by the President of the Republic of China, the International Cooperation and Development Fund (Taiwan ICDF) was formed and approved by the Ministry of Foreign Affairs (MOFA) on June 29, 1996.

Taiwan ICDF was formed to succeed the International Economic Cooperation Development Fund (IECDF) management committee on June 30, 1996. The mission of Taiwan ICDF is to provide assistance to developing countries to promote economic growth, strengthening international cooperation, developing foreign relations with allies and friendly countries, and advancing social progress.

2) As of December 31, 2016, Taiwan ICDF had 122 employees.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The accompanying financial statements of Taiwan ICDF are prepared in accordance with Taiwan ICDF's accounting policies approved by Ministry of Foreign Affairs, R.O.C.; the relevant laws and regulations formulated by the central government; the Official Letter No. 1050201087 released by Directorate General of Budget Accounting and Statistics, Executive Yuan on December 15, 2016, and the Statement of Financial Accounting Standards. The significant accounting policies are summarized as follows:

1) Accounting Basis

Government funding are recognised as revenue at current expenses plus accrual reserved fund as total annual expenses based on matching of costs with revenues. Others are accounted at accrual basis. In addition, the financial statements of Taiwan ICDF adopted accrual basis, anything accounted at cash basis will be adjusted to accrual basis during closing of accounts.

2) Foreign Currency Translation

Taiwan ICDF maintains its accounts in New Taiwan (NT) dollars. Transactions denominated in foreign currencies are converted into NT dollars at the spot exchange rates prevailing on the transaction dates. Deposits, receivables and the unreimbursed balance of reserves payable by the Central Bank of the Republic of China due to engaged programmes denominated in foreign currencies are translated at the spot exchange rates prevailing at the balance sheet date. Exchange gains or losses are recognized in profit or loss. The other assets denominated in foreign currencies are measured at the historical exchange rate at the date of the transaction.

3) Classification of Current and Non-current Items

A. Assets that meet one of the following criteria are classified as current assets; otherwise they are classified as non-current assets:

- Assets arising from operating activities that are expected to be realized or consumed, or are intended to be sold within the normal operating cycle;
- Assets held mainly for trading purposes;
- Assets that are expected to be realized within twelve months from the balance sheet date;
- Cash and cash equivalents, excluding restricted cash and cash equivalents and those that are to be exchanged or used to pay off liabilities more than twelve months after the balance sheet date.

B. Liabilities that meet one of the following criteria are classified as current liabilities; otherwise they are classified as non-current liabilities:

- Liabilities arising from operating activities that are expected to be paid off within the normal operating cycle;
- Liabilities arising mainly from trading activities;
- Liabilities that are to be paid off within twelve months from the balance sheet date;

d) Liabilities for which the repayment date cannot be extended unconditionally to more than twelve months after the balance sheet date. 4) Cash Equivalents

Cash and cash equivalents include cash on hand and in banks, and other short-term highly liquid investments.

A. Cash equivalents are readily convertible to a fixed amount of cash.

B. Cash equivalents are subject to insignificant risk of changes in value resulting from fluctuations in interest rates. Taiwan ICDF cash management are included within cash and cash equivalents in the statement of cash flows.

5) Allowance for Uncollectible Accounts

The provision of reserve for bad debts is made based on their risk levels in accordance with the Regulation for Taiwan ICDF Dealings with Past Due/Non-Performing Loans and Bad Debts.

6) Financial Assets and Financial Liabilities at Fair Value through Profit or Loss

A. Investments in equity instruments are accounted for using trade date accounting. Investments in debt instruments are accounted for using settlement date accounting, and are measured initially at the fair value of the debt instruments.

B. Listed stocks and exchange traded funds are measured at their fair value, and the changes in the fair value are included in profit or loss. The fair value of the listed stocks and exchange traded funds is their closing price at the balance sheet date.

7) Available-for-Sale Financial Assets

A. Investments in equity instruments are accounted for using trade date accounting. Investments in debt instruments are accounted for using settlement date accounting, and are measured initially at the fair value of the debt instruments. Market value of available-for-sale financial assets is the fair value plus increasing price.

B. Available-for-sale financial assets are evaluated by fair value. Moreover, value changes are recognized into the adjusted net value. The accumulated gain or loss is recognized in net income or loss when the financial assets are sold. Index stock fund is evaluated by fair value based on the closing prices at the balance sheet date.

C. If there is objective evidence of impairment, the accumulated loss previously recognized in net value is reclassified to profit or loss. If the fair value of equity instrument subsequently increases, the impairment loss is reversed to net value.

8) Held-to-maturity Financial Assets

A. Held-to-maturity financial assets are recorded using settlement date accounting and are stated initially at its fair value plus transaction costs that are directly attributable to the acquisition of the financial asset.

B. Held-to-maturity financial assets are recorded at amortized cost.

C. If there is any objective evidence that the financial asset is impaired, the impairment loss is recognized in profit or loss. If the fair value of the financial asset subsequently increases and the increase can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognized in profit or loss, the impairment loss shall be reversed to the extent of the loss previously recognized in profit or loss.

9) Financial Assets Carried at Cost

Financial assets carried at cost are recorded at cost. If there is any objective evidence that the financial asset is impaired, the impairment loss is recognized in profit or loss and is no longer recoverable.

10) Long-term Loans Receivable

Foreign currency loans are stated at historical exchange rates.

11) Fixed Assets

Fixed assets are stated at cost. Major improvements and renewals are capitalized and depreciated accordingly. Maintenance and repairs are expensed as incurred. When assets are disposed of, the cost and related accumulated depreciation are removed from the accounts and any gain or loss is credited or charged to income. Depreciation is provided under the straight-line method based on the assets' estimated economic service lives. The service lives of the major fixed assets are 3 to 10 years.

12) Impairment of Non-financial Assets

Taiwan ICDF recognizes impairment loss when there is indication that the recoverable amount of an asset is less than its book value. The recoverable amount is the higher of the fair value less costs to sell and value in use. The fair value less costs to sell is the amount obtainable from the sale of the asset in an arm's length transaction after deducting any direct incremental disposal costs. The value in use is the present value of estimated future cash flows to be derived from continuing use of the asset and from its disposal at the end of its useful life. When the impairment no longer exists, the impairment loss recognized in prior years may be recovered.

13) Retirement Plan

A. Taiwan ICDF had a non-contributory pension plan originally, covering all regular employees, which was defined by the Fund. Taiwan ICDF contributed monthly an amount based on 7% of the employees' monthly salaries and wages to the retirement fund deposited with a financial institution. This fund balance was not reflected in the financial statements. Effective September 1, 2009, Taiwan ICDF has established a funded defined contribution pension plan (the "New Plan") under the Labor Pension Act. Under the New Plan, Taiwan ICDF contributes monthly an amount based on 7% of the payroll grades corresponding to the employees' monthly salaries and wages to the employees' individual pension accounts at the Bureau of Labor Insurance. No further contributions are made to Taiwan ICDF's retirement fund.

B. Under the defined contribution pension plan, net periodic pension costs are recognized as incurred.

14) Income Tax

Income tax is accounted in accordance with the Standard for Non-profit Organizations Exempt from Income Tax promulgated by the Executive Yuan, and Statement of Financial Accounting Standards. Under- or over-provision of income tax in the previous year is accounted for as an adjustment of income tax expense in the current year.

15) Reserve for Contingencies of Guarantee Loss

Taiwan ICDF issues guarantees for private enterprises to secure loans in compliance with the Regulation for Taiwan ICDF in Providing Guarantee for Credit Facilities Extended to Private Enterprises which invest in Countries with Formal Diplomatic Relationships promulgated by the MOFA. The reserve is accrued in accordance with the Regulation for Taiwan ICDF Dealings with Past-Due/Non-Performing Loans and Bad Debts.

16) Revenues, Costs and Expenses

Revenues (including government donations) are recognized when the earning process is substantially completed and is realized or realizable. Costs and expenses are recognized as incurred.

17) Use of Estimates

The preparation of financial statements in conformity with Statement of Financial Accounting Standards requires management to make estimates and assumptions that affect the amounts of assets and liabilities and the disclosures of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the amounts of revenues and expenses during the reporting period. Actual results could differ from those assumptions and estimates.

18) Settlement Date Accounting

Taiwan ICDF adopted settlement date accounting for the financial assets. For financial asset or financial liability classified as at fair value through profit or loss, the change in fair value is recognized in profit or loss.

3. CHANGES IN ACCOUNTING PRINCIPLES

None.

4. CASH AND CASH EQUIVALENTS

	December 31, 2016	December 31, 2015
Petty cash	\$ 110,000	\$ 110,000
Demand deposits	727,363,660	815,500,032
Checking deposits	-	511,656
Time deposits	6,147,336,537	6,664,928,238
	6,874,810,197	7,481,049,926
Cash equivalents		
- Bonds purchased under resale agreements	-	150,164,089
Total	\$ 6,874,810,197	\$ 7,631,214,015

5. AVAILABLE FOR SALE FINANCIAL ASSETS – NON-CURRENT

	December 31, 2016	December 31, 2015
Non-current items		
Exchange Trade Funds	\$ 57,373,616	\$ 291,975,523
Valuation adjustments	1,143,384	(4,871,023)
Total	\$ 58,517,000	\$ 287,104,500

1) The Foundation recognised change in fair value of \$1,143,384 and (\$4,871,023) for the years ended December 31, 2016 and 2015, respectively. The disposal gain of available-for-sale financial assets is recognised as current gain as shown below:

	For the Years ended December 31, 2016	For the Years ended December 31, 2015
Proceeds from sale of financial assets in available-for-sale	\$ 325,638,210	\$ -
Book value	(291,975,523)	-
	\$ 33,662,687	\$ -

2) The fair values of investment in exchange traded funds are based on the closing price in market on balance sheet date.

6. HELD-TO-MATURITY FINANCIAL ASSETS

	December 31, 2016	December 31, 2015
Current items		
Corporate bonds	\$ 89,032,316	\$ 91,540,422
Non-current items		
Corporate bonds	\$ 3,352,980,360	\$ 2,508,942,147
Government bonds	93,452,974	94,073,918
	\$ 3,446,433,334	\$ 2,603,016,065

7. OTHER RECEIVABLES

	December 31, 2016	December 31, 2015
Accounts receivable	\$ 1,420,816	\$ -
Interest receivable	98,100,329	106,557,729
Retained money receivable on completed projects	48,654,449	211,623,037
	148,175,594	318,180,766
Less: Allowance for doubtful accounts	(724,993)	(748,774)
	\$ 147,450,601	\$ 317,431,992

8. LONG-TERM LOANS RECEIVABLE

	December 31, 2016	December 31, 2015
Current items		
Current portion of long-term loans receivable	\$ 391,122,973	\$ 393,589,042
Less: Allowance for doubtful accounts	(9,585,376)	(9,768,587)
Net	\$ 381,537,597	\$ 383,820,455
Non-current items		
Long-term loans receivable	\$ 3,192,659,978	\$ 3,323,475,568
Less: Allowance for doubtful accounts	(81,903,978)	(91,775,335)
Net	\$ 3,110,756,000	\$ 3,231,700,233
Total	\$ 3,492,293,597	\$ 3,615,520,688

- 1) Taiwan ICDF provides long-term loans in accordance with the Regulations for Loans by the International Cooperation and Development Fund as approved by the Executive Yuan. As of December 31, 2016 and 2015, the total outstanding loans denominated in U.S. dollars, Australia dollars and Euro dollars amounted to US\$70,269,407.37, AU\$20,227,983, €20,837,674.52 and US\$83,253,293.22, AU\$8,728,952.74 and €20,837,674.52, respectively.
- 2) Allowances for doubtful accounts were based on the Regulation for Taiwan ICDF Dealings with Past Due/Non-Performing Loans and Bad Debts.
- 3) As Parque Industrial Oriente S.A. (PIO) defaulted on the loan extended for the Industrial Park Development Project in Paraguay amounting to US\$11,003,488.32, Taiwan ICDF filed a legal claim against PIO on September 1, 2003. The court in Ciudad del Este ruled in favor of Taiwan ICDF in the first trial on March 26, 2004. PIO filed an appeal, which was rejected. Accordingly, it was proposed that the Industrial Park be auctioned off. Under Taiwan ICDF's 51st board resolution, Taiwan ICDF has agreed, under a term of 20 years, for MOFA to repay the remaining loan balance. Although the MOFA agreed to pay off the remaining balance annually for 3 years beginning 2012 on December 13, 2012, payments of only US\$3,293,162.77 and US\$400,000 were made in years 2012 and 2013, respectively. There were no payments made by MOFA for year 2014. The MOFA stated in a letter dated on April 16, 2014 that installments would resume starting from 2015 through annual budgets, and a payment of US\$500,000 was made in year 2015 and 2016. As of December 31, 2015, the MOFA had repaid US\$6,793,162.77 and the remaining balance was US\$4,210,325.55.
- 4) There was no significant past due loan as of December 31, 2016 and 2015.
- 5) See Appendix 1 for the statement of changes in long-term loans for the year ended December 31, 2016.

9. FINANCIAL ASSETS CARRIED AT COST

As of December 31, 2016 and 2015, the details of financial assets at cost are as follows:

	December 31, 2016		December 31, 2015	
	Carrying Amoun (NT\$)	Ownership	Carrying Amoun (NT\$)	Ownership
Equity investments accounted for using cost method:				
Overseas Investment & Development Corporation	\$ 130,000,000	14.44%	\$ 130,000,000	14.44%
Less: Accumulated Impairment	(6,000,000)		(6,000,000)	
	124,000,000		124,000,000	
BTS India Private Equity Fund Limited	125,093,333	6.80%	124,583,261	6.80%
	(=US\$ 4,007,459)		(=US\$ 3,992,153)	
Less: Accumulated Impairment	(91,859,099)		(91,859,099)	
	(=US\$ 2,995,225)		(=US\$ 2,995,225)	
	33,234,234		32,724,162	
	157,234,234		156,724,162	
International institution investment fund:				
FIISF-Small Business Account II	330,660,000		330,660,000	
	(=US\$ 10,000,000)		(=US\$ 10,000,000)	
FIISF-Small Business Account III	591,550,000		591,550,000	
	(=US\$ 20,000,000)		(=US\$ 20,000,000)	
Specialized Financial Intermediary Development Fund	476,300,000		476,300,000	
	(=US\$ 15,000,000)		(=US\$ 15,000,000)	
EBRD Financial Intermediary and Private Enterprises Investment	134,360,000		-	
Special Fund- Agribusiness Account	(=US\$ 4,000,000)		(=US\$ -)	
	1,532,870,000		1,398,510,000	
Total	\$ 1,690,104,234		\$ 1,555,234,162	

- 1) Taiwan ICDF engaged the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) to manage the Financial Intermediary Investment Special Fund (FIISF)-Small Business Account II and to jointly provide funds for investments and loans in small businesses. Under the agreement, the total investment amount was US\$10,000,000, and Taiwan ICDF's accumulated contribution amounted to US\$10,000,000 as of December 31, 2016 and 2015.
- 2) Taiwan ICDF engaged the EBRD to manage the FIISF-Small Business Account III and to jointly provide funds for investments and loans in small businesses. Under the agreement, the total investment amount was US\$20,000,000, and Taiwan ICDF's accumulated contribution amounted to US\$20,000,000 as of December 31, 2016 and 2015.
- 3) Taiwan ICDF engaged the Multilateral Investment Fund (MIF), which belongs to the Inter-American Development Bank Group, to manage the Specialized Financial Intermediary Development Fund, a financing vehicle co-established by the said two parties. MIF uses its own resources and the fund's resources on a pari-passu basis to directly or indirectly invest in, or make loans to well-performing microfinance institutions. Under the agreement, the total investment amount was US\$15,000,000, and Taiwan ICDF's accumulated contribution to the fund amounted to US\$15,000,000 as of December 31, 2016 and 2015.
- 4) In 2016, the Foundation commissioned EBRD for processing EBRD Financial Intermediary and Private Enterprises Investment Special Fund- Agribusiness Account, and promoting agriculture business in joint venture with EBRD. According to the contract, the total investment amount is US\$15,000,000, as of December 31, 2016, the Foundation has invested US\$4,000,000.
- 5) The above listed foreign currency investments projects are stated using the historical exchange rate.

6) After evaluating the investment in BTS India Private Equity Fund Limited, Taiwan ICDF recognized the impairment losses of NT\$12,616,040 in 2015, based on conservatism principle.

7) See Appendix 2 for the statement of changes in financial assets carried at cost for the year ended December 31, 2016.

10. FIXED ASSETS

	December 31, 2016		
	Cost	Accumulated Depreciation	Net Book Value
Mechanical equipment	\$ 38,758,588	\$ 20,409,961	\$ 18,348,627
Communication & transportation equipment	4,275,345	1,786,295	2,489,050
Miscellaneous equipment	5,264,858	2,869,448	2,395,410
Leasehold improvements	3,857,054	2,380,670	1,476,384
	\$ 52,155,845	\$ 27,446,374	\$ 24,709,471

	December 31, 2015		
	Cost	Accumulated Depreciation	Net Book Value
Mechanical equipment	\$ 37,481,735	\$ 20,656,514	\$ 16,825,221
Communication & transportation equipment	4,278,050	1,496,254	2,781,796
Miscellaneous equipment	5,400,971	2,639,811	2,761,160
Leasehold improvements	3,857,054	2,067,206	1,789,848
	\$ 51,017,810	\$ 26,859,785	\$ 24,158,025

See Appendix 3 for the statement of changes in fixed assets for the year ended December 31, 2016.

11. PAYABLES

	December 31, 2016	December 31, 2015
Accrued expenses	\$ 37,321,317	\$ 37,055,565
Retained money payable on completed projects	72,384,968	308,004,828
Other payables	73,415,432	211,557,965
	\$ 183,121,717	\$ 556,618,358

12. CONTRACTED PROJECT EXPENSES

	For the Years ended December 31, 2016	For the Years ended December 31, 2015
Personnel expenses	\$ 433,120,844	\$ 445,195,588
Operating expenses	546,072,259	550,021,871
Travel and transportation expense	57,014,745	63,381,686
Equipment investment expense	118,687,530	144,787,072
Total	\$ 1,154,895,378	\$ 1,203,386,217

13. INCOME TAX

Activities and related expenses of Taiwan ICDF are in compliance with "Standard for Nonprofit Organizations Exempt from Income Tax". Accordingly, Taiwan ICDF is exempt from income tax. The income tax returns through 2014 have been assessed and approved by the Tax Authority.

14. FUNDS

	December 31, 2016	December 31, 2015
Founding Fund	\$ 11,614,338,576	\$ 11,614,338,576
Donated Fund	854,499,496	854,499,496
	\$ 12,468,838,072	\$ 12,468,838,072

- The founding fund balance of NT\$11,614,338,576 (Total assets of \$11,634,131,427 less total liabilities of \$19,792,851) was derived from the closure of the IECDP management committee on June 30, 1996. In the official registration with the court, the total property value filed as NT\$11,634,131,427 was based on the closing balance of assets of the IECDP management committee. As of August 24, 2016, the total amount of the assets registered with Taiwan ICDF was NT\$15,783,328,719.
- The donated fund of Taiwan ICDF consisted of the following items:
 - The amount of NT\$4,423,541 from MOFA's Committee of International Technical Cooperation (CITC) was consolidated in Taiwan ICDF on July 1, 1997.
 - The amount of NT\$600,000,000 was donated by the MOFA on January 16, 1999.
 - The MOFA provided the amount of NT\$250,075,955 on December 31, 2001 under the Regulation for Taiwan ICDF in Providing Guarantee for Credit Facilities Extended to Private Enterprises Which Invest in Countries with Formal Diplomatic Relationships. Taiwan ICDF had fulfilled the obligations of the guarantee amounting to NT\$152,665,834 as of December 31, 2016.

15. ACCUMULATED EARNINGS

Taiwan ICDF is registered as a consortium juridical person with the aim of strengthening international cooperation and enhancing foreign relations by promoting economic development, social progress and the welfare of the people in partner nations around the world. As Taiwan ICDF is a non-profit organization, distribution of income is not permitted in accordance with its Articles of Association.

16. OTHER REVENUES

	For the Years ended December 31, 2016	For the Years ended December 31, 2015
Reversal of allowance for doubtful accounts	\$ 10,078,349	\$ 4,550,445
Others	4,181,637	8,022,243
	\$ 14,259,986	\$ 12,572,688

17. RETIREMENT FUNDS

- Taiwan ICDF contributes monthly an amount based on seven percent of the employees' remuneration and deposits it with a financial institution. This fund balance is not reflected in the financial statements. The fund balance with financial institution were NT\$97,028,704 and NT\$99,438,022 as of December 31, 2016 and 2015, respectively.
- The details of employees' retirement funds allocated by Taiwan ICDF are as follows:

	For the Years ended December 31, 2016	For the Years ended December 31, 2015
Balance at the beginning of the year	\$ 99,438,022	\$ 87,378,901
Interest income	1,066,790	1,112,852
Contribution during the year	2,566,611	10,946,269
Payments during the year	(6,042,719)	-
Balance at the end of the year	\$ 97,028,704	\$ 99,438,022

- Effective September 1, 2009, Taiwan ICDF has been the entity covered by the Labor Standards Law and has adopted the following two schemes:
 - Scheme A: the pension and severance obligation are settled and the settled amounts are transferred to Taiwan ICDF's retirement fund deposited with the financial institution. The employees may claim pension benefits when they retire or reach 55 years old or upon their death.
 - Scheme B: the pension and severance obligation are not settled and the old pension plan is extended.

Accordingly, Taiwan ICDF recognized an accrued pension reserve of \$16,014,156 for the excess of present value of pension benefits for the past and future service years under the old pension plan over the fair value of the pension fund at the measurement date, September 1, 2009 and contributed the amount to the account in 2010.
- Effective September 1, 2009, Taiwan ICDF has established a funded defined contribution pension plan (the "New Plan") under the Labor Pension Act. Under the New Plan, Taiwan ICDF contributes monthly depending on the contribution grades an amount based on 7% of the payroll grades corresponding to the employees' monthly salaries and wages to the employees' individual pension accounts at the Bureau of Labor Insurance. The benefits accrued in the employees' individual pension accounts could be received in full or in monthly installments when the employees retire. The pension costs under the New Plan for the years ended December 31, 2016 and 2015 amounted to \$8,393,304 and \$17,806,629, respectively.

18. PERSONNEL EXPENSES, DEPRECIATION AND AMORTIZATION

Personnel expenses, depreciation and amortization are all classified under operating expenses. Details are as follows:

	For the Years ended December 31, 2016	For the Years ended December 31, 2015
Personnel expenses		
Salaries	\$ 123,443,233	\$ 125,021,680
Labor and health insurance	9,212,322	11,257,742
Pension	8,393,304	17,806,629
Others	3,152,434	3,132,617
	\$ 144,201,293	\$ 157,218,668
Depreciation	\$ 4,545,577	\$ 3,458,495
Amortization	\$ 6,323,170	\$ 2,196,408

19. COMMITMENTS AND CONTINGENCIES

- Pursuant to the Regulations for Loans by the International Cooperation and Development Fund, the loan amount in U.S. dollars under the loan agreements entered into by Taiwan ICDF amounted to US\$182,139,063.81 and US\$222,439,063.81 as of December 31, 2016 and 2015, respectively. The total amount of loans drawn down amounted to US\$177,339,063.81 and US\$177,639,063.81, and the undisbursed committed balance amounted to US\$4,800,000.00 and US\$44,800,000.00 as of December 31, 2016 and 2015, respectively. Additionally, the loan amount in Euro dollars amounted to €56,553,755.54 as of December 31, 2016 and 2015. The total amount of loans drawn down amounted to €20,837,674.52, and the undisbursed committed balance amounted to €35,716,081.02 as of December 31, 2016 and 2015. Moreover, the loan amount in Australia dollars amounted to AU\$20,227,983.00 as of December 31, 2016 and 2015. The total amount of loans drawn down amounted to AU\$20,227,983.00 and AU\$8,728,952.74, and the undisbursed committed balance amounted to AU\$0 and AU\$11,499,030.26 as of December 31, 2016 and 2015, respectively.
- Pursuant to the Regulations for Investments by the International Cooperation and Development Fund, the committed amounts denominated in U.S. dollars under the outstanding contracts entered into by Taiwan ICDF amounted to US\$65,000,000, of which US\$53,215,985 and US\$49,200,679 had been invested as of December 31, 2016 and 2015, respectively. The amount committed but not yet disbursed was US\$11,784,015 and US\$15,799,321 as of December 31, 2016 and 2015, respectively. Additionally, the committed amounts denominated in NT dollars under the outstanding investment agreement entered into by Taiwan ICDF has been fully disbursed, with the balance of NT\$130,000,000 as of December 31, 2016 and 2015.
- Taiwan ICDF had entered into a lease agreement with the MOFA to lease state-owned real estate properties. As per the lease agreement, the lease period is from October 1, 2015 to September 30, 2020 with the rents charged on a monthly basis. The rents are calculated as follows:
 - Land: 3% of the most recent official land price per square meter multiplied by the rental area and divided by 12.
 - Building: 10% of the current taxable building value divided by 12.

20. PROPERTIES UNDER CUSTODIANSHIP

- The government has placed certain assets under Taiwan ICDF's custodianship and management. These properties are entered into memo accounts: "Properties under Custodianship" and "Custodianship Property Payable".

The properties under custodianship were accounted for at cost. Expenditures for major procurement, renewals and improvements were debited to "Properties under Custodianship" and credited to "Custodianship Property Payable". Moreover, the repairs and maintenance expenditures shall be treated as revenues and expenditures of these projects. Upon disposal, the cost was deducted from the book amount. As of December 31, 2016 and 2015, the book value of fixed assets under custodianship was NT\$431,460,985 and NT\$268,447,640, respectively. In addition, as of December 31, 2016 and 2015, the reserve for severance pay for personnel stationed abroad in charge of the government's assignments, which were administered by Taiwan ICDF on behalf of government and for contracted assistants of Taiwan ICDF amounted to NT\$41,134,462 and NT\$44,832,324, respectively.

- The MOFA has engaged Taiwan ICDF to manage the Central American Economic Development Fund (ROC-CAEDF). As of December 31, 2016 and 2015, the total amount of ROC-CAEDF was NT\$8,220,475,939 and NT\$8,398,455,437, respectively, and the details of the financial assets of the ROC-CAEDF are as follows:

	December 31, 2016		December 31, 2015	
	US\$	NT\$	US\$	NT\$
Demand deposits	\$ 781,203	\$ 25,193,798	\$ 1,085,854	\$ 35,643,154
Time deposits	252,012,576	8,127,405,574	253,328,793	8,315,517,623
Interest receivable	1,900,562	61,293,133	1,382,835	45,391,567
Prepaid expenses	206,345	6,583,434	58,044	1,903,093
	\$ 254,900,686	\$ 8,220,475,939	\$ 255,855,526	\$ 8,398,455,437

(versión en inglés)

Apéndice 1

International Cooperation and Development Fund Statement of Changes in Long-term Loans

For the Year Ended December 31, 2016

(Expressed in NT\$)

Item	Beginning Balance	Increase in long-term loans	Collection of long-term loans	Ending Balance	Collection Term
Industrial Park Development Project in Paraguay, reimbursed by the guarantor, MOFA	\$ 159,266,177	\$ -	\$ 16,563,906	\$ 142,702,271	May. 2010~May. 2029 (Note)
Highway Construction Loan Project in Costa Rica	243,249,907	-	97,299,962	145,949,945	Nov. 2006 ~ May. 2018
Quimistan Valley Irrigation Project in Honduras	110,026,708	-	18,785,823	91,240,885	Nov. 2005 ~ Nov. 2021
Housing Solidarity Reconstruction Program in Honduras	73,920,000	-	9,240,000	64,680,000	May. 2004 ~ Nov. 2023
Phase I Solidarity Reconstruction Program in Nicaragua	83,957,415	-	9,920,790	74,036,625	Jul. 2004 ~ Jan. 2024
Phase II Housing Solidarity Reconstruction Program in Nicaragua	81,493,271	-	8,126,851	73,366,420	Mar. 2006 ~ Sep. 2025
Guatemala Rio Polochic Region Recovery Program	55,527,906	-	6,882,360	48,645,546	Jul. 2004 ~ Jan. 2024
Technical Education Project in Guatemala	114,137,562	-	17,776,446	96,361,116	Aug. 2007 ~ Feb. 2022
Housing Solidarity Reconstruction Program in El Salvador	56,326,622	-	6,672,460	49,654,162	Nov. 2004 ~ May. 2024
Program for Environmental Pollution Control in Critical Areas in El Salvador	91,295,373	-	14,619,609	76,675,764	Nov. 2006 ~ May. 2021
Belize Tourism Development Project / Caracol road	44,370,390	-	4,284,138	40,086,252	Nov. 2005 ~ May. 2026
Belize Southern Highway Rehabilitation Project	74,234,362	-	20,416,274	53,818,088	Aug. 2003 ~ Feb. 2019
Program for Modernizing the National Congress and the Office of the Comptroller General in Dominican Republic	68,572,206	-	6,782,426	61,789,780	Nov. 2004 ~May. 2026
Drinking Water Distribution Project in Petion-Ville-Lot I in Haiti	27,709,463	-	959,619	26,749,844	May. 2007 ~ Nov. 2029
Third Urban Water-Supply Project in Papua New Guinea	34,216,334	-	11,170,996	23,045,338	Nov. 2000 ~ Nov. 2018
Two International Roads Project	18,355,707	-	7,342,280	11,013,427	Nov. 2003 ~ May. 2018
Rural Credit Project in Burkina Faso	36,022,222	-	4,779,416	31,242,806	Nov. 2005 ~ May. 2023
Microfinancing and Capacity Building Project in the Gambia	9,608,997	-	1,067,666	8,541,331	Mar. 2010 ~ Sep. 2024
Agricultural Production Reactivation Phase II in Nicaragua	112,300,083	-	8,738,732	103,561,351	Mar. 2011 ~ Sep. 2028
Lower Usuthu Smallholder Irrigation Project in Swaziland	93,418,590	-	8,897,010	84,521,580	Jul. 2009 ~ Jan. 2026
Information Technology School Project	111,230,131	-	7,591,086	103,639,045	Sep. 2014 ~ Mar. 2031

(versión en inglés)

Item	Beginning Balance	Increase in long-term loans	Collection of long-term loans	Ending Balance	Collection Term
Microcredit Project in St. Vincent and the Grenadines Second Phase	1,222,500	-	1,222,500	-	Nov. 2012~May. 2016
Technical and Vocational Education and Training Project in the Gambia	58,552,716	-	3,674,693	54,878,023	Jan. 2016~Jul. 2031
Small Farmholders Loan Project in Belize for Export Papaya Production	6,751,950	-	-	6,751,950	Jan. 2016
CABEI' s Special Fund for the Social Transformation of Central America	141,237,298	-	10,088,378	131,148,920	May. 2012~Nov. 2029
CABEI SMME Re-lending Project--Phase II	208,035,713	-	41,607,142	166,428,571	Jan. 2014~Jul. 2020
CABEI' s Special Fund for the Social Transformation of Central America Phase II	309,042,523	-	17,679,021	291,363,502	Nov. 2014~May. 2032
Taiwan ICDF-CABEI Technological and Vocational Education and Training Student Loan Fund	55,267,401	-	6,019,926	49,247,475	Jan. 2015~Jul. 2024
FINCORP MSME Re-lending Project	145,968,000	-	41,538,000	104,430,000	Jul. 2014~Jan. 2019
Repair and Upgrade of Bonriki International Airport (Kiribati)	212,955,604	276,465,851	-	489,421,455	Sep. 2021~Mar. 2044
Belize City House of Culture and the Downtown Rejuvenation Project	15,695,000	-	-	15,695,000	Mar. 2018 ~ Sep. 2031
The Green Energy Special Fund	863,096,479	-	-	863,096,479	The period depends on the sub-projects.
	3,717,064,610	\$ 276,465,851	\$ 409,747,510	3,583,782,951	
Less: Allowance for doubtful accounts	(101,543,922)			(91,489,354)	
	\$ 3,615,520,688			\$ 3,492,293,597	

Note: Although the MOFA agreed to pay off the remaining balance annually for 3 years beginning 2012 on December 13, 2012, payments of only US\$3,293,162.77 and US\$400,000 were made in years 2012 and 2013, respectively. There were no payments made by MOFA for year 2014. The MOFA stated in a letter dated April 16, 2014 that installments would resume starting from 2015 through annual budgets, and a payment of US\$500,000 was made in year 2015 and 2016. As of December 31, 2016, the MOFA had repaid US\$6,793,162.77 and the remaining balance was US\$4,210,325.55.

(versión en inglés)

Apéndice 2

**International Cooperation and Development Fund
Statement of Changes in Financial Assets Carried at Cost**

For the Year Ended December 31, 2016

(Expressed in NT\$)

	Beginning Balance		Acquisition of Long-term Investments		Decrease in Long-term Investments		Ending Balance		Note
	Owner-ship	Carrying Amount	Owner-ship	Carrying Amount	Owner-ship	Carrying Amount	Owner-ship	Carrying Amount	
Equity investments accounted for using cost method:									
Overseas Investment & Development Corporation	14.44%	\$ 130,000,000	-	\$ -	-	\$ -	14.44%	\$ 130,000,000	None
Less: Accumulated impairment		(6,000,000)		-		-		(6,000,000)	
		124,000,000		-		-		124,000,000	
BTS Private Equity Fund in India	6.8%	124,583,261	-	510,072	-	-	6.8%	125,093,333	None
Less: Accumulated impairment		(91,859,099)		-		-		(91,859,099)	
		32,724,162		510,072		-		33,234,234	
		156,724,162		510,072		-		157,234,234	
International Institution Investment Fund:									
EBRD Financial Intermediary and Private Enterprises Investment Special Fund -Agribusiness Account		-		134,360,000		-		134,360,000	None
FIISF-Small Business Account-Phase II		330,660,000		-		-		330,660,000	None
FIISF-Small Business Account-Phase III		591,550,000		-		-		591,550,000	None
Financial Intermediary Development Fund		476,300,000		-		-		476,300,000	None
		1,398,510,000		134,360,000		-		1,532,870,000	
Total		\$ 1,555,234,162		\$ 134,870,072		\$ -		\$ 1,690,104,234	

(versión en inglés)

Apéndice 3

**International Cooperation and Development Fund
Statement of Changes in Fixed Assets**

For the Year Ended December 31, 2016

(Expressed in NT\$)

	Beginning Balance	Acquisition	Disposal	Ending Balance	Note
Cost					
Mechanical equipment	\$ 37,481,735	\$ 5,752,007	(\$ 4,475,154)	\$ 38,758,588	None
Communication & transportation equipment	4,278,050	96,295	(99,000)	4,275,345	None
Miscellaneous equipment	5,400,971	158,225	(294,338)	5,264,858	None
Leasehold improvements	3,857,054	-	-	3,857,054	None
	51,017,810	\$ 6,006,527	(\$ 4,868,492)	52,155,845	
Accumulated depreciation					
Mechanical equipment	\$ 20,656,514	\$ 3,398,388	(\$ 3,644,941)	\$ 20,409,961	
Communication & transportation equipment	1,496,254	376,596	(86,555)	1,786,295	
Miscellaneous equipment	2,639,811	457,129	(227,492)	2,869,448	
Leasehold improvements	2,067,206	313,464	-	2,380,670	
	26,859,785	\$ 4,545,577	(\$ 3,958,988)	27,446,374	
Net book value	\$ 24,158,025			\$ 24,709,471	

Proyectos de cooperación en 2016

Asia Oriental y el Pacífico

País	Nombre del proyecto	Sector	Tipo de asistencia
Fiji	Proyecto de Extensión y Cultivo de Frutas y Verduras Tropicales	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
India	Fondo de Capital Privado de BTS de la India	Sectores de producción (industria)	Inversión
Indonesia	Proyecto de Fortalecimiento de la Incubadora de Agronegocios mediante el Desarrollo de Recursos Humanos en Bandung	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
Islas Marshall	Proyecto de Horticultura	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Ganadería	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Microcréditos	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Asistencia técnica
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (otros / salud)	Asistencia técnica (voluntariado)
	Proyecto de Eficacia Energética del Hogar y Energía Renovable en las Islas Marshall	Infraestructura económica y servicios (eficiencia, suministro y generación de energía / energía renovable)	Préstamo
	Proyecto para la Mejora de Frutas y Hortalizas	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
Islas Salomón	Proyecto de Desarrollo Integral de la Cría Porcina	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto para la Mejora de Cultivos Alimentarios	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Investigación y Compilación de los Recursos Vegetales	Multisectorial / intersectorial (protección general del medio ambiente)	Asistencia técnica
	Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
	Proyecto de Salud e Higiene para los Afectados por las Inundaciones	Asistencia humanitaria (ayuda a la reconstrucción)	Asistencia técnica
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
	Proyecto de Reconstrucción y Mejora del Aeropuerto Internacional Bonriki	Infraestructura económica y servicios (transporte y almacenamiento)	Préstamo
Kiribati	Proyecto de Acuicultura	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Mejoramiento de la Nutrición	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Cría de Cerdos	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
Myanmar	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
	Proyecto Piloto de Sistema de Mini-Red Solar Fotovoltaica para el Alumbrado en Zonas Rurales de Myanmar	Infraestructura económica y servicios (eficiencia, suministro y generación de energía / energía renovable)	Asistencia técnica
Nauru	Proyecto para la Producción de Verduras y la Mejora en Nutrición	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Producción de Huevos	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto Piloto: Fondo para el Desarrollo de Microfinanzas	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Asistencia técnica
Nepal	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
	Proyecto de Asistencia en la Reconstrucción de los Puestos de Salud Afectados por el Terremoto en Nepal	Asistencia humanitaria (asistencia de reconstrucción)	Asistencia técnica
	Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria y Medios de Vida en Gorkha	Asistencia humanitaria (asistencia de reconstrucción)	Asistencia técnica
	Programa de Fortalecimiento de la Seguridad Alimentaria y Medios de Vida en Gorkha	Asistencia humanitaria (asistencia de reconstrucción)	Asistencia técnica
Palaos	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (otros)	Asistencia técnica (voluntariado)
	Proyecto para la Producción Hortícola y la Mejora en Nutrición	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
Papúa Nueva Guinea	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica (voluntariado)
	Proyecto de Cooperación en la Capacitación de Agricultores	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica

País	Nombre del proyecto	Sector	Tipo de asistencia
Tailandia	Proyecto de Prevención y Control de Enfermedades de los Cítricos y Maracuyás para la Fundación de Proyecto Real	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Producción de Setas y Caquis Astringentes para la Fundación de Proyecto Real	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación / salud)	Asistencia técnica (voluntariado)
Tuvalu	Proyecto de Expansión de la Horticultura	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación / salud)	Asistencia técnica (voluntariado)

Asia Occidental y África

País	Nombre del proyecto	Sector	Tipo de asistencia
Arabia Saudí	Proyecto de Cooperación Técnica en Agricultura y Pesca *Proyecto de Cultivo de Tejidos Vegetales en el Reino de Arabia Saudita	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	*Proyecto de Maricultura de Peces de Aletas en el Reino de Arabia Saudita		
	Proyecto de Cooperación Técnica para el Transporte	Infraestructura económica y servicios (transporte y almacenamiento)	Asistencia técnica
Baréin	Proyecto de Asistencia al Desarrollo de los Cultivos Hortícolas	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto Ejecutivo para el Diseño del Paisajismo Urbano y el Embellecimiento	Multisectorial / intersectorial (entre diversos sectores, incorporando proyectos de desarrollo urbano y rural)	Asistencia técnica
Burkina Faso	Proyecto de Cooperación Médica entre la República de China (Taiwán) y Burkina Faso	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
	Proyecto de Consultoría para los Sistemas Hídricos Agrícolas y la Producción de Semillas de Arroz en el Área de Explotación de Bagré: fase II	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
Jordania	Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
	Proyecto de Mejora en la Gestión de Residuos Sólidos para los Ciudadanos de Comunidades de Azraq y los Refugiados Sirios	Asistencia humanitaria (asistencia de reconstrucción)	Asistencia técnica
Malawi	Fondo Especial de Energía Verde: Proyecto para el Manejo de los Residuos Sólidos en la Municipalidad de Ammán (GAM)	Infraestructura social y servicios (sanidad y abastecimiento del agua)	Préstamo
	Proyecto de Mejoras en la Gestión de Pacientes con VIH/SIDA, Tuberculosis e Hipertensión dentro de la Población Migratoria en África del Sur	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
Nigeria	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
	Proyecto de Desarrollo del Sistema de Gestión Electrónica de Documentos y Registros	Infraestructura económica y servicios (comunicación)	Asistencia técnica
	Proyecto de Mejora de la Industria Porcina	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto del Mejoramiento en la Educación y Capacitación Técnica y Profesional	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
Suazilandia	Proyecto de Producción de Semillas de Papas Sanas	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Financiamiento a FINCORP para la Refinanciación a las Mipymes	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Préstamo
	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (salud / informática)	Asistencia técnica (voluntariado)
	Proyecto de Producción y Comercialización de Árboles Frutales	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
Túnez	Proyecto de Mejoramiento del Cuidado de la Salud Materno-Infantil en el Reino de Suazilandia	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
Túnez	Fondo Especial de Inversión del BERD para las Cuentas de Pequeñas Empresas: fase III. Proyecto de Pymes para Tunisie Leasing S.A.	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Préstamo
Turquía	Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica

América Latina y el Caribe

País	Nombre del proyecto	Sector	Tipo de asistencia	
Belice	Proyecto de Acuicultura	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
	Proyecto de Mejora Genética de Cabras y Ovejas	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
	Proyecto de las TIC	Infraestructura económica y servicios (comunicación)	Asistencia técnica	
	Proyecto de Casa Cultural de Belice y Ampliación de sus Alrededores	Multisectorial / interdisciplinario (protección general del medio ambiente)	Préstamo	
	Proyecto de Construcción del Sistema de Prevención y Tratamiento Primario Contra la Insuficiencia Renal Crónica	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica	
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica	
	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Infraestructura social y servicios / multisectorial / intersectorial / infraestructura económica y servicios (informática)	Asistencia técnica (voluntariado)	
Ecuador	Proyecto para el Desarrollo de la Industria del Bambú en la Provincia de Santa Elena	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
	Proyecto para la Reproducción y el Cultivo de la Ostra	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
El Salvador	Proyecto de "Un Pueblo, Un Producto" (miniatura en barro)	Infraestructura social y servicios / otros	Asistencia técnica	
	Proyecto de Fomento al Desarrollo de la Acuicultura familiar en los Municipios de Pobreza de El Salvador	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
	Fondo de Desarrollo de Intermediarios Financieros Especializados: Extensión de los Servicios Financieros para las Pequeñas Empresas en El Salvador a través del Factoraje	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Préstamo	
	Programa BCIE de Crédito Educativo para la Educación y Formación Técnica y Profesional	Infraestructura social y servicios (educación)	Préstamo	
	Proyecto de Fondo de Desarrollo de TaiwanICDF para la Educación y Formación Técnica y Profesional en Centroamérica	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica	
	Programa de Asistencia Técnica: Extensión de los Servicios Financieros para las Pequeñas Empresas en El Salvador a través del Factoraje	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Asistencia técnica	
	Proyecto de Creación del Centro de Maricultura	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
	Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica	
	Proyecto del Centro de Propagación de Plantas Sanas de Frutas y Hortalizas Tropicales	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
	Proyecto para el Fortalecimiento de Capacidad a Organizaciones de Agricultores en el Mercado Agropecuario	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica	
	Guatemala	Proyecto de Fortalecimiento de la Capacidad de Apoyo al Desarrollo de las Mipymes	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
		Proyecto de la Industria del Bambú	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
Proyecto de Fortalecimiento Institucional para el Apoyo de Agronegocios		Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero		Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica	
Programa BCIE de Crédito Educativo para la Educación y Formación Técnica y Profesional		Infraestructura social y servicios (educación)	Préstamo	
Haití	Proyecto de Fondo de Desarrollo de TaiwanICDF para la Educación y Formación Técnica y Profesional en Centroamérica	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica	
	Proyecto de Desarrollo de los Cultivos de Granos en Les Cayes	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
	Proyecto de Mejora en la Producción de Semillas de Arroz	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
	Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica	
Honduras	Proyecto de Reproducción de Semillas de Papa Sana	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
	Proyecto de Cultivo de Peces en Jaulas Flotantes en el Golfo de Fonseca	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
	Proyecto de Reproducción de Plántulas Sanas de Aguacate	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica	
	Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica	

País	Nombre del proyecto	Sector	Tipo de asistencia
Honduras	Proyecto BCIE de Fondo Especial para la Transformación Social de Centroamérica (FETS): fase II. Proyecto de Infraestructura Rural	Infraestructura social y servicios (otra infraestructura social y servicios)	Préstamo
	Proyecto BCIE de Fondo Especial para la Transformación Social de Centroamérica (FETS): fase II. Programa de Desarrollo Integral Sostenible Corredor del Quetzal: Fase II.	Infraestructura social y servicios (otra infraestructura social y servicios)	Préstamo
	Programa BCIE de Crédito Educativo para la Educación y Formación Técnica y Profesional	Infraestructura social y servicios (educación)	Préstamo
	Proyecto de Fondo de Desarrollo de TaiwanICDF para la Educación y Formación Técnica y Profesional en Centroamérica	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
	Proyecto de Investigación e Innovación para Mejorar la Productividad de Semillas de Arroz	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
Nicaragua	Proyecto de Mejoramiento de la Eficiencia de la Producción de Artesanías y Cultivos de Bambú	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Investigación, Desarrollo y Extensión de Producción de Frijoles Comunes	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Desarrollo del Plátano	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Fondo de Desarrollo de Intermediarios Financieros Especializados: Proyecto para la Mejora de los Servicios Financieros para las Micro y Pequeñas Empresas Nicaragüenses	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Préstamo/Inversión
	Programa BCIE de Crédito Educativo para la Educación y Formación Técnica y Profesional	Infraestructura social y servicios (educación)	Préstamo
	Proyecto de Fondo de Desarrollo de TaiwanICDF para la Educación y Formación Técnica y Profesional en Centroamérica	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
	Fondo de Servicios de Consultoría (FSC) entre BCIE y TaiwanICDF: Estudio de Viabilidad para la Construcción del Hospital Nueva Segovia	Infraestructura social y servicios (salud básica)	Asistencia técnica
Panamá	Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Sectores de producción / infraestructura social y servicios / multisectorial / intersectorial / infraestructura económica y servicios (agricultura / educación / salud / protección del medio ambiente / informática)	Asistencia técnica (voluntariado)
	Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
Paraguay	Proyecto de Producción de Alimentos	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto para el Mejoramiento de Eficiencia en la Gestión de Informática Sanitaria	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Sectores de producción / infraestructura social y servicios / multisectorial / intersectorial / infraestructura económica y servicios (educación / protección del medio ambiente / informática)	Asistencia técnica (voluntariado)
	Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
	Proyecto de Desarrollo de la Industria de Orquídeas, el Cultivo de Tejidos y la Propagación de Plantines	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
República Dominicana	Proyecto de Producción de Alevines y Cultivo de Pacú	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
	Proyecto de Habilitación de la Industria del Bambú en la República Dominicana	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto para la Gestión de Sanidad de las Hortalizas en Invernaderos y la Inspección de Seguridad de los Productos	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto Fomento de la Capacidad del Sistema de Orientación para las MIPYMES	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
República Dominicana	Programa de Formación del Personal Sanitario	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica (voluntariado)
	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Sectores de producción (industria)	Asistencia técnica

País	Nombre del proyecto	Sector	Tipo de asistencia
San Cristóbal y Nieves	Proyecto de Cooperación de la Finca Demostrativa para el Agroturismo: fase II	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Mejora en la Calidad y Seguridad de las Hortalizas, Frutas y Cereales	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de las TIC	Infraestructura económica y servicios (comunicación)	Asistencia técnica
	Proyecto de Envío de Expertos en el Desarrollo Comercial del Procesamiento de Alimentos	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Sectores de producción / multisectorial / intersectorial (turismo / otros)	Asistencia técnica (voluntariado)
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
San Vicente y las Granadinas	Proyecto del Sistema de Gestión Electrónica de Documentos y Registros	Infraestructura económica y servicios (comunicación)	Asistencia técnica
	Proyecto para el Fortalecimiento de las Organizaciones de Agricultores y la Mejora en la Tecnología de Producción de Frutas y Hortalizas	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica (voluntariado)
Santa Lucía	Proyecto de Demostración y Promoción de Frutas y Hortalizas: fase II	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de las TIC	Infraestructura económica y servicios (comunicación)	Asistencia técnica
	Proyecto de Desarrollo Integral de Peces y Camarones de Agua Dulce	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto de Prevención y Control de la Sigatoka Negra en Plátano y Banana	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Sectores de producción / infraestructura social y servicios / infraestructura económica y servicios / multisectorial / intersectorial (informática / educación / otros)	Asistencia técnica (voluntariado)
	Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
Proyectos regionales de cooperación	Proyecto para el Desarrollo Gubernamental de la Red de Área Amplia	Infraestructura económica y servicios (comunicación)	Asistencia técnica
	Fondo de Desarrollo de Intermediarios Financieros Especializados	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Inversión
	Proyecto BCIE de Fondo Especial para la Transformación Social de Centroamérica (FETS): fase II	Infraestructura social y servicios (otra infraestructura social y servicios)	Préstamo
	Programa BCIE de Crédito Educativo para la Educación y Formación Técnica y Profesional	Infraestructura social y servicios (educación)	Préstamo
	Fondo de Servicios de Consultoría (FSC) entre BCIE y TaiwanICDF	Multisectorial / intersectorial (entre diversos sectores)	Asistencia técnica
	Proyecto de Fondo de Desarrollo de TaiwanICDF para la Educación y Formación Técnica y Profesional en Centroamérica	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
Proyectos regionales de cooperación	Proyecto de Fortalecimiento de la Región del OIRSA en el Control del Huanglongbing (HLB) y la Implementación del Manejo Integrado de Plagas (MIP) en Cítricos	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Proyecto para el Mejoramiento de Capacidades en el Uso del Sistema de Información Geográfica en Centroamérica	Multisectorial / intersectorial (protección general del medio ambiente)	Asistencia técnica
	Programa Regional de Préstamos a los Productores Afectados por la Roya del Café en Centroamérica	Sectores de producción (agricultura)	Préstamo
	Fondo de Desarrollo de Intermediarios Financieros Especializados: Fondo Financiero de Microcréditos para la Prosperidad Regional	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Inversión

Asia Central y Europa Central y Oriental

País	Nombre del proyecto	Sector	Tipo de asistencia
Azerbaiyán	Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Pequeñas Empresas: fase III. Proyecto de Préstamos para TBC Kredit	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Préstamo
	Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Pequeñas Empresas: fase III. Proyecto de Préstamos para el Banco Demir	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Préstamo
Moldavia	Fondo Especial de Energía Verde: Proyecto de Carreteras Urbanas en Chisináu	Multisectorial / intersectorial (entre diversos sectores, incorporando proyectos de desarrollo urbano y rural)	Préstamo
	Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios: Subproyecto de Préstamos para una Compañía de Envases de Vidrio	Sectores de producción (agricultura)	Préstamo
Mongolia	Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Pequeñas Empresas: fase III. Proyecto de Préstamos para XacBank	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Préstamo
Turkmenistán	Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios: Proyecto de Préstamos para Snacks Salados	Sectores de producción (agricultura)	Préstamo
	Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios: Proyecto de Préstamos para la Compañía de la Carne Taze Ay	Sectores de producción (agricultura)	Préstamo
	Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios: Proyecto de Préstamos para una Compañía de Embalaje	Sectores de producción (agricultura)	Préstamo

Proyectos de cooperación interregional

	Nombre del proyecto	Sector	Tipo de asistencia
Proyectos de cooperación interregional	Overseas Investment & Development Corp.	Sectores de producción (construcción)	Inversión
	Programa de Formación del Personal Sanitario	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
	Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Humanos Internacionales	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica (talleres)
	Programa de Becas de Educación Superior Internacional	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica (becas)
	Servicio Juvenil en el Exterior de Taiwán (modalidad alternativa al servicio militar)	Infraestructura social y servicios / infraestructura económica y servicios / sectores de producción (prestación social sustitutoria)	Asistencia técnica (salud / comunicación / TIC / agricultura, silvicultura y pesca)
	Programa de Voluntarios de TaiwanICDF en el Extranjero	Sectores de producción / infraestructura social y servicios / infraestructura económica y servicios / multisectorial / intersectorial (agricultura / educación / informática / salud / protección del medio ambiente / turismo / otros)	Asistencia técnica (voluntariado)
Proyectos regionales de cooperación	Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD: Proyecto de Cuentas de Pequeñas Empresas: fase II	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Inversión
	Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD: Proyecto de Cuentas de Pequeñas Empresas: fase III	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Inversión
	Fondo Especial de Energía Verde	Multisectorial / intersectorial (protección general del medio ambiente)	Préstamo
	Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios	Sectores de producción (agricultura)	Inversión

Proyecto de cooperación con organizaciones internacionales, ONG y agencias para la ayuda bilateral en 2016

	Nombre de la organización	Nombre del proyecto	Sector	Tipo de asistencia
Organizaciones internacionales	Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD)	Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Pequeñas Empresas: fase II.	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Inversión
		Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Pequeñas Empresas: fase III	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)	Inversión
		Fondo Especial de Energía Verde	Multisectorial / interdisciplinario (protección general del medio ambiente)	Préstamo
		Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Humanos Internacionales	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
		Fondo Especial de Inversión de Intermediarios Financieros del BERD para las Cuentas de Agronegocios	Sectores de producción (agricultura)	Inversión
	Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)	Proyecto BCIE de Fondo Especial para la Transformación Social de Centroamérica (FETS): fase II	Infraestructura social y servicios (otra infraestructura social y servicios)	Préstamo
		Programa BCIE de Crédito Educativo para la Educación y Formación Técnica y Profesional	Infraestructura social y servicios (educación)	Préstamo
		Proyecto de Fondo de Desarrollo de Taiwan/CDF para la Educación y Formación Técnica y Profesional en Centroamérica	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
		Fondo de Servicios de Consultoría (FSC) entre BCIE y Taiwan/CDF	Infraestructura social / económica y servicios (otro multisectorial)	Asistencia técnica
		Programa Regional de Préstamos a los Productores Afectados por la Roya del Café en Centroamérica	Sectores de producción (agricultura)	Préstamo
		Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Humanos Internacionales	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
		Banco Interamericano de Desarrollo (BID)	Fondo de Desarrollo de Intermediarios Financieros Especializados	Infraestructura económica y servicios (servicios bancarios y financieros)
	Banco Asiático de Desarrollo (BAD)	Fondo de Capital Privado de BTS de la India	Sectores de producción (industria)	Inversión
	Organización de los Estados Americanos (OEA) y Fondo para Jóvenes Empresarios Americanos (YABT)	Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Humanos Internacionales	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica (talleres)
	Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA)	Proyecto de Fortalecimiento de la Región del OIRSA en el Control del Huanglongbing (HLB) y la Implementación del Manejo Integrado de Plagas (MIP) en Cítricos	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
		Proyecto OIRSA de Fortalecimiento del Control y Manejo de Roya del Café y otras Enfermedades en Toda la Zona de Centroamérica	Sectores de producción (agricultura)	Asistencia técnica
	Organización Afroasiática para la Reconstrucción Rural (AARRO)	Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Humanos Internacionales	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
	Banco Africano de Desarrollo (BAfD)	Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Humanos Internacionales	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica

	Nombre de la organización	Nombre del proyecto	Sector	Tipo de asistencia
ONG	Mercy Corps	Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Humanos Internacionales	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
	World Vision	Proyecto de Salud e Higiene para los Afectados por las Inundaciones en las Islas Salomón	Asistencia humanitaria (asistencia de reconstrucción)	Asistencia técnica
		Programa de Voluntarios de Taiwan/CDF en el Extranjero	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica (voluntariado)
		Proyecto de Asistencia en la Reconstrucción de los Puestos de Salud Afectados por el Terremoto en Nepal	Asistencia humanitaria (asistencia de reconstrucción)	Asistencia técnica
	CARE Nepal	Programa de Apoyo a la Seguridad Alimentaria y Medios de Vida en Gorkha	Asistencia humanitaria (asistencia de reconstrucción)	Asistencia técnica
		Programa de Fortalecimiento de la Seguridad Alimentaria y Medios de Vida en Gorkha	Asistencia humanitaria (asistencia de reconstrucción)	Asistencia técnica
		Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Humanos Internacionales	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
	Acción contra el Hambre (ACH)	Proyecto de Mejora en la Gestión de Residuos Sólidos para los Ciudadanos de Comunidades de Azraq y los Refugiados Sirios en Jordania	Asistencia humanitaria (asistencia de reconstrucción)	Asistencia técnica
	Luke International	Proyecto de Mejoras en la Gestión de Pacientes con VIH/SIDA, Tuberculosis e Hipertensión dentro de la Población Migratoria en África del Sur	Infraestructura social y servicios (salud)	Asistencia técnica
	Instituto Internacional de Investigación del Arroz (IRRI)	Programa de Talleres para el Desarrollo de Recursos Humanos Internacionales	Infraestructura social y servicios (educación)	Asistencia técnica
Agencias para la ayuda bilateral	Fondo Suizo para la Inversión en Mercados Emergentes (SIFEM)	Fondo de Capital Privado de BTS de la India	Sectores de producción (industria)	Inversión
	Sociedad Belga de Inversión para los Países en Desarrollo (BIO)	Fondo de Capital Privado de BTS de la India	Sectores de producción (industria)	Inversión
	Corporación de Desarrollo de la Mancomunidad (CDC)	Fondo de Capital Privado de BTS de la India	Sectores de producción (industria)	Inversión



Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional

El término en inglés TaiwanICDF contiene palabras que se identifican con las funciones principales del Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional. TaiwanICDF valora la profesionalidad en su búsqueda de la prosperidad y el beneficio mutuo. Su logotipo representa brotes nuevos, simbolizando nuestras principales áreas de trabajo. El color verde es reflejo de nuestro énfasis en la importancia de la agricultura para erradicar la pobreza y el hambre, como así también nuestra creciente preocupación por un desarrollo sostenible del medio ambiente; el color azul representa nuestro uso de la tecnología y las innovaciones para disminuir la brecha digital e incentivar el crecimiento industrial. Las letras en blanco son símbolo de nuestros esfuerzos para paliar la carencia de servicios de salud pública en países amigos. TaiwanICDF, como dedicada organización de cooperación internacional del país, está determinada a cumplir su papel en la comunidad internacional, asegurándose de construir un mundo mejor y un futuro más prometedor.

Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional Informe Anual 2016

Editor	David Tawei Lee
Comité editorial	Weber V.B. Shih, Lee Pai-po, Chen Ai-chen, Alex L.J. Shyy, Hsu Hui-wen, Wang Hung-tzu, Stephen J.H. Lee, Yen Ming-hong, Kuo Mei-yun, Yvonne T.S. Wu, Lan Chou-sheng, Tsai Shiang-wu, Calvin K. Yin, Catherine C.C. Chou y Tseng Yun-ching
Directora editorial	Yvonne T.S. Wu
Editores ejecutivos	Calvin Chu, Wang Yi-chen
Diseño y supervisión artística	Chou Ya-fen
Créditos fotográficos	Miembros de Misiones Técnicas de Taiwán en el Extranjero, los gerentes del proyecto, los voluntarios, el personal de las contrapartes, UN Photo/Elma Okic (p. 10) y 123rf (págs. 23, 31 y 32)
Publicado por	Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional 12-15F, No.9, Lane 62, Tien Mou West Rd. Taipei, 11157, Taiwan Tel: 886-2-2873-2323 Fax: 886-2-2876-6475 Página web: www.icdf.org.tw
Impresión por	INNO Design Co. Ltd.

Mayo de 2017

La tapa y las páginas internas de este informe anual fueron impresas en papel certificado por el Consejo de Administración Forestal (FSC).
